

La Voz de Guipúzcoa

Jueves, 17 de enero de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.455

Después del plebiscito del Sarre

La S. de N. tratará hoy de la fecha en que el Sarre será reintegrado a Alemania

Ayer se restablecieron los servicios aduaneros entre Francia y el Sarre

GINEBRA.—El Comité especial de la Sociedad de Naciones, encargado de emitir informes en todo lo relacionado con el Sarre, ha acordado proponer al Consejo de la entidad internacional que se fije la fecha del 1.º de marzo próximo para la vuelta del Sarre a Alemania.

Alemania deseaba que la reintegración del Sarre fuese fijada para el 15 de febrero próximo.

Se sabe que Francia ha pedido que se aplique al Sarre el artículo 42 del tratado de paz de Versalles, que estableció la desmilitarización de la zona del Rin, y que se prohiba la entrada en dicho territorio, cuando éste sea anexionado a Alemania, de las fuerzas de asalto del partido hitleriano.

Esta última pretensión francesa dará lugar a un animado debate, ya que Alemania tiene que oponerse a ello, puesto que el aceptarlo supondría confesar que las citadas fuerzas tienen carácter militar. (United Press.)

PARÍS.—Se ha dispuesto que a partir de hoy funcionen los servicios aduaneros en la frontera entre Francia y el Sarre. (United Press.)

GINEBRA.—Hoy, a las cuatro de la tarde, celebrará sesión el Consejo permanente de la Sociedad de Naciones, para ocuparse principalmente de la vuelta del Sarre a Alemania y la fecha en que ello deberá tener lugar. (United Press.)

GINEBRA.—En los círculos de la Sociedad de Naciones produjo ayer bastante sorpresa y fué objeto de comentarios variados el que fuese aplazada la sesión del Consejo de la Sociedad, anunciada para primera hora de la tarde.

El aplazamiento fué debido a dificultades surgidas a última hora, por pretender el Gobierno alemán que la fecha de la vuelta del Sarre a Alemania fuese fijada al mismo tiempo que el Consejo de la S.D.N. proclama la anexión en vista del resultado del plebiscito, y ser esto difícil, ya que antes de fijar esa fecha es preciso solucionar varias cuestiones que están aún en suspenso.

LONDRES.—En el Consejo de ministros celebrado ayer se trató casi exclusivamente de la cuestión del Sarre, y se acordó que la Gran Bretaña pida al Consejo de la Sociedad de Naciones que fije inmediatamente la fecha para la incorporación de dicho territorio a Alemania, y pedir también que los detalles administrativos de dicha transferencia se realicen lo antes posible.

GINEBRA.—En vista del elevadísimo número de votos favorables a la vuelta del Sarre a Alemania, el Consejo de la S.D.N. ha decidido que no es necesario proceder a un nuevo examen y recuento de los boletines de votación.

SARREBRUCK.—Las oficinas del Consulado de Francia no pueden dar abasto al crecidísimo número de peticiones de pasaportes hechas por habitantes del Sarre que desean salir del territorio, por temer ser objeto de agresiones por parte de los elementos hitlerianos a causa de haber votado en contra de la anexión a Alemania.

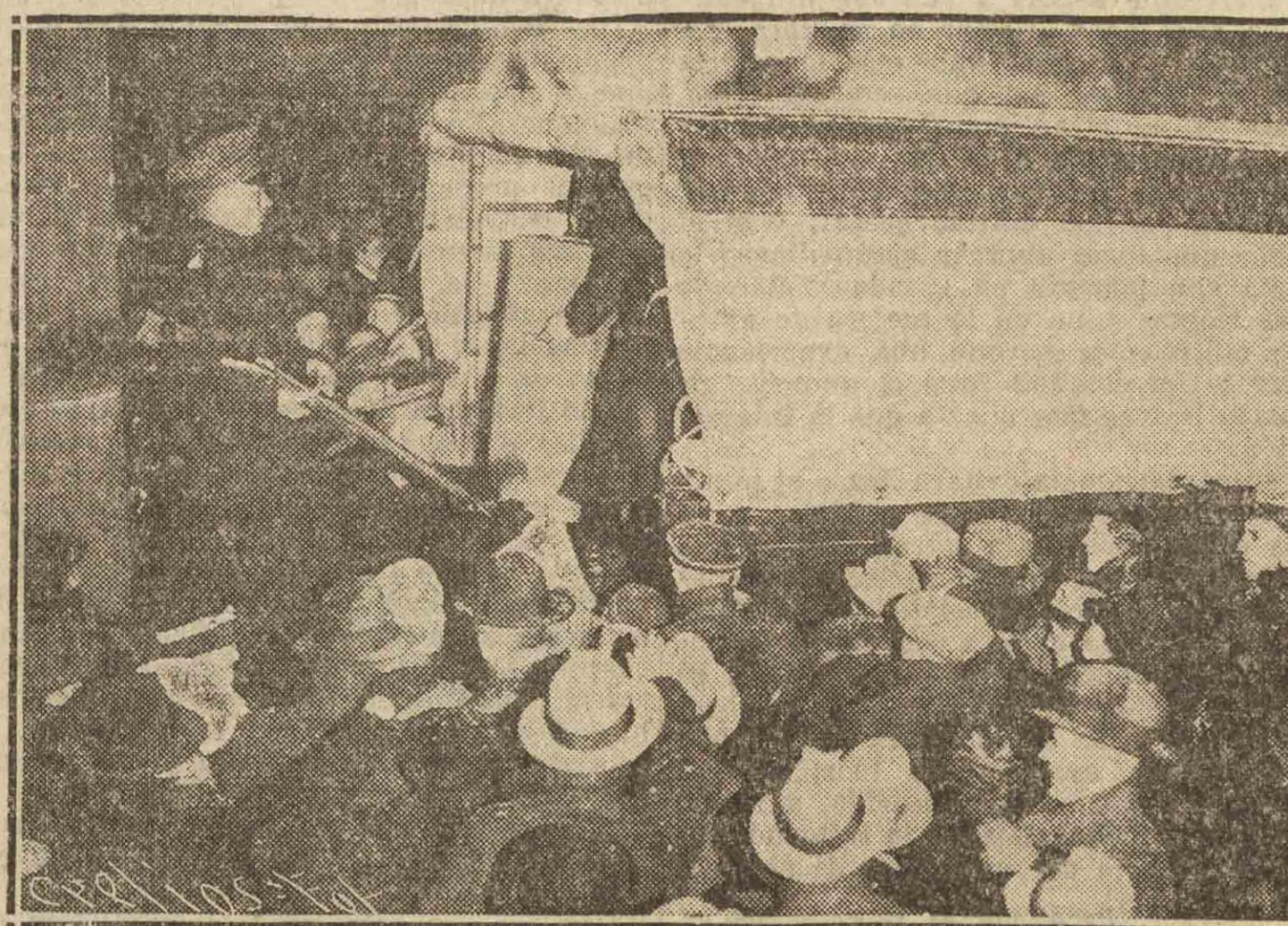
Si en Sarrebruck no ha tenido lugar ningún incidente desagradable, en cambio en varios pueblos de la región han sido objeto de malos tratos de palabra y de obra algunos vecinos que se significaron por sus ideas antihitlerianas.

SARREBRUCK.—El presidente de la Comisión de gobierno del Sarre, señor Knox, ha marchado ayer con dirección a Ginebra.

Se supone fundamentalmente que el señor Knox indicará al Consejo de la S.D.N. que acorte en todo lo posible el período delicado que transcurrirá hasta la entrega de poderes y servicios, puesto que la Comisión de gobierno se encuentra virtualmente desde el martes sin la autoridad necesaria, y si se viese precisada a adoptar decisiones graves, tropezaría seguramente con grandes dificultades.

Entermedades de los ojos
Dr. MARTICORENA

Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 6-Garibay, 13 bis



Después de la votación, las urnas, cerradas y selladas, fueron llevadas a la "Wartburg", donde había de efectuarse el escrutinio. Como puede verse, el pucherazo o cualquier otro atentado contra las urnas hubiera sido castigado severamente.

(Foto Rol).

Pulsaciones de Madrid

Aire de pavana

La iglesia de las Salesas de Madrid es una especie de capilla pública de Palacio para uso y abuso de nuestros bornómicos retales.

Todas las salidas de misa fascistas se celebran allí, entre otras cosas porque el barrio pertenece a aquellos tiempos pintorescos del cacicato del conde de Santa Engracia y porque la escalinata de acceso al templo constituye un regio panorama capaz de humedecer los ojos de los que sueñan todavía con los caballos blancos, borrados, por los mismos niños, de los cuentos infantiles.

El día había amanecido ayer más espléndido que de costumbre. Llameaba el sol en las cúpulas y calentaba el asfalto, lo mismo que en las mañanas cálidas de primavera. En las Salesas sonaba el órgano y asomaba la gente por los peldanos de la escalinata. La boda de Roma tenía una modesta, pero intencionada repercusión en Madrid. ¿Cómo iban a perderse los gondoleros de Renovación una ocasión semejante?

Asistía, en fin, a la fiesta lo más florido de nuestra tronada aristocracia; los diputados monárquicos que no fueron a Roma, a lo mejor porque no tenían dinero ni donde encontrarlo; alguna dama de compañía disfrazada de mujer del pueblo y los niños de ciertas escuelas sin sustituir.

A la una terminó la ceremonia. Algunos grupos comentaban por los alrededores de la iglesia la candidez de esas gentes que no quieren convencerse ni pellizcándose a sí mismas de que el gobierno de España está en manos de una República y no de una monarquía.

De pronto desfiló la comitiva. Pero cuál no sería el asombro de los curiosos callejeros, cuando vieron que al frente de la legión monárquica iba una grotesca pareja, emperejilada como podía estarlo la de un sainete divertido de Arniches en una escena de vicaría.

La pareja iba seguida de toda la comitiva, y unos muchachos que la custodiaban se pusieron a gritar: "¡Vivan los novios!" y a tirar centimitos a la vía pública. ¡Grandioso espectáculo! El público neutral formaba grupos compactos y se reía a carcajadas. Y sólo pasados unos minutos se dieron cuenta los asistentes a la ceremonia de que una nueva modalidad de la gracia madrileña acababa de destruir en un soplo toda la solemnidad del simbolismo cortesano.

Hubo algunas discusiones; varias señoras estuvieron a punto de desmayarse, cosa que hubieran hecho de buen grado si sus acompañantes no las hubiesen convencido de que los desmayos están más desacreditados que la monarquía; y aunque se presentaron los consabidos guardias, no hizo falta la intervención de la autoridad, porque los sainetes acababan siempre bien, y la concurrencia suele marcharse del teatro satisfecha y sonriente.

¡Este Madrid...! ¡Este Madrid...!

ARTURO MORI.

La guerra en el Chaco

Parece que Paraguay va a retirarse de la Sociedad de Naciones

GINEBRA.—El Comité de la S.D.N. que entiende en el conflicto del Chaco ha propuesto que sea levantada la prohibición de exportar armas a Bolivia y que, en cambio, se refuerce dicha prohibición por lo que se refiere a Paraguay.

Esta proposición se fundamenta en que el Gobierno de Bolivia ha aceptado las propuestas pacifistas del Comité para la terminación del conflicto, mientras que el Gobierno de Paraguay rechaza dichas proposiciones y muy especialmente la de la inmediata suspensión de hostilidades. (United Press.)

ASUNCIÓN.—Se asegura que el Gobierno paraguayo acordará que Paraguay abandone la Sociedad de Naciones en el caso de que ésta permita el envío de armamento a Bolivia y lo prohíba nuevamente para Paraguay.

El Gobierno paraguayo ha ordenado a su delegado en la Sociedad de Naciones que haga saber a ésta que considera injusto el levanta-

miento del embargo de armas que afectaba a Bolivia, puesto que en el conflicto actual Paraguay es el país atacado y las sanciones deben ser adoptadas contra el país agresor. (United Press.)

ASUNCIÓN.—Oficialmente se comunica que las tropas paraguayas han llegado al río Parapití, que es considerado como la frontera de Bolivia con el Chaco. (United Press.)

LA PAZ.—Un comunicado oficial dice que las tropas paraguayas cayeron en una emboscada preparada por las bolivianas y que un regimiento paraguayo quedó aniquilado en esa batalla. (United Press.)

ASUNCIÓN.—Un comunicado del alto mando paraguayo afirma que en un combate sostenido en el sector de Santa Fe tuvieron los bolivianos 300 muertos y dejaron en poder de los paraguayos 3.000 soldados muertos. (United Press.)

RETABLO

Cuarto a espadas

sobre la novela

«Cuarto a espadas» Si. Es que vamos a hablar de un tema literario. Y desde Miguel de Cervantes, las piezas monetarias más modestas sirven a los escritores para referirse a su predominio espiritual y a sus ganancias materiales.

Ampara nuestro cuarto a espadas una declaración de don Armando Palacio Valdés: "No escribiré más obras de imaginación." Que el autor de "La aldea perdida"—anticipó el suceso más doloroso de nuestra historia moderna—y de "Maximina" quiebre su pluma de novelista debiera tener, para todos nosotros, proporciones de catástrofe espiritual. Si Anatole France o G. K. Chesterton hubieran hecho la misma declaración de don Armando, los periódicos franceses e ingleses habrían rebosado de artículos, cartas y testimonios de gentes doloridas y afligidas.

En España, la noticia no ha causado ninguna emoción visible en la muchedumbre. Algunos periódicos hemos insertado un resumen brevísimos de las declaraciones de don Armando, sin darlas mayor extensión que a cualquier "fait divers". Y si alguno, como nosotros, la ha destacado, a pesar de su brevedad y aparente insignificancia, no habrá sido sin producir la sorpresa de alguien. Los temas literarios han perdido su interés en la confección de los diarios españoles de hoy. Las críticas de libros y las glosas de las conferencias y los resúmenes de las revistas literarias se emplean, a lo sumo—nosotros estamos aparte de esta general consideración sobre la Prensa española—, en el lugar estratégico, en el que se colocan los anuncios y las secciones de menor calibre periodístico. La crítica de libros, por ejemplo, está reservada a los simples compromisos de la amistad.

¿Por qué? Los profesionales, que no disciernen los motivos de interés periodístico, adivinan que al público no le interesa la literatura.

Cuando se escucha esta afirmación en un pueblo de tanta traza literaria como el nuestro, en un pueblo conductor literaria e históricamente, imagina uno que unos millares de metecos se han apoderado de España para destrozarla y hundirla definitivamente.

A los metecos—que si no lo son por nacimiento, lo parecen por su conducta—la retirada de don Armando Palacio Valdés les parecerá un suceso de mínima importancia. A nosotros, el confinamiento voluntario del patriarca de las Letras contemporáneas, lejos de sus grandes dominios de la novela, se nos representa como una catástrofe, como esa catástrofe a la que aludíamos refiriéndonos a Anatole France y a G. K. Chesterton.

Don Armando rompe su pluma de novelista "porque el tiempo actual no es propicio a las obras de la imaginación". Si uno fuera jefe del Gobierno, convocaría a Consejo de ministros para poner a debate esa frase. ¿Qué le queda por hacer, por los caminos del mundo, a un pueblo que ha perdido la imaginación?

¿Qué puede hacer la España de "Don Quijote"?

Don Armando rompe su pluma de novelista, y algún otro escritor español la ha sometido a clausura, como don José Ortega y Gasset. Este y aquél y otros son instrumentos que poseemos para hacernos oír en el mundo. Ellos nos sirven de alivio cuando, en un escaparate de cualquier pueblo extranjero, vemos sus nombres al frente de un libro.

Alivio de nuestro caminar de españoles, crucero para reposar, si ellos nos faltan, la qué recurrirnos? Ellos son los que ponían serenidad en nuestras tempestades interiores. Los "más de cuarenta años" eran nuestra reserva mejor. Nuestras generaciones jóvenes están en conmoción precursora de la madurez. Al cabo de los años, volvemos a lo clásico, a lo maduro, al equilibrio que es la suprema dignidad espiritual. Pero necesitamos le insignia para no perdiernos en la ruta. Que un mal viento no nos lleve a los que necesitamos, y entre éstos a don Armando Palacio Valdés, cuya pluma de novelista debe mantenerse en ademán de tarea para gozo de todos nosotros...

El "Juan Sebastián Elcano" a Honolulu

TOKIO.—La Municipalidad de Tokio ha dado una recepción en honor de los oficiales y guardias marinos del buque-escuela español "Juan Sebastián Elcano".

Mañana, viernes, zarpará el "Juan Sebastián Elcano" con rumbo a Honolulu. (United Press.)

PROBLEMAS DE LA REPOBLACION

El regreso al campo

por J. SENADOR GOMEZ

Las grandes capitales rebosan hoy de obreros sin trabajo que, en general, suelen ser antiguos emigrados de los pueblos.

La preocupación dominante de las ciudades, ante la imposibilidad de procurar trabajo a todos los que le necesitan, es desembarazarse de ellos devolviéndoles a los lugares de su procedencia.

Con este fin se organizan comisiones de reintegración, se otorgan subsidios y se emprenden propagandas sobre la conveniencia de la "vuelta al campo".

Ninguno de estos arbitrios ha de aliviar un trastorno profundo inatacable por medios puramente superficiales; pero, en especial, las propagandas sobre la conveniencia del regreso voluntario al campo pasarán, sin dejar rastro visible, como pasaron, cuando la Revolución del 89 las de los filósofos franceses sobre la "vuelta a la naturaleza".

Es inútil esperar el retorno de los desarrigados sin cambio alguno de las condiciones que les obligaron a emigrar, porque subsistirán la causa subsistirán los efectos.

Tampoco volverían aunque la producción se duplicara o triplicara, porque la tierra no se puebla (o se repuebla) en proporción a su productividad, sino en proporción al grado de su libertad; y ni en el pensamiento público, ni en las costumbres ni en las leyes se echa de ver el más mínimo indicio de tendencia favorable al restablecimiento de la antigua propiedad concejil.

La Desamortización asoló el campo español; y mientras prevalezcan la organización rural debida a las leyes desamortizadoras y la ordenación hipotecaria a que dieron lugar, no prosperarán las regiones agrarias, porque la ausencia de progreso jurídico impedirá el progreso técnico, ni el terremoto español será otra cosa, fuera de la zona litoral, que un semidesierto con población inferior a la de las estepas siberianas. La medida que más se recomienda para invertir la dirección del éxodo campesino es la parcelación de latifundios; pero no por profundas modificaciones fisiográficas, sino por determinaciones arbitrarias del poder.

Se olvida que el latifundio es un producto espontáneo de ciertos ambientes, lo mismo que la ortiga o la retama; y que todo cuanto en contra de él haga la ley lo deshará el determinismo natural entre tanto que el ambiente no se modifique.

Confiar en la posible división del latifundio sin más armas que la ley es ignorar lo que la práctica demuestra a cada instante; o sea, que en los casos de parcelación por simples determinaciones de la autoridad, la misma Naturaleza comienza a reconstruir el bloque parcelado desde el propio instante en que se dan por concluidos los trabajos divisorios.

Los instrumentos más útiles para una parcelación duradera son: abundancia de humedad, facilidad de transporte y seguridad de un mercado. Las campañas antilatifundistas suelen, por otra parte, obedecer a la sugerencia triguera y ser indicio del error consistente en suponer que sobre la ganadería debe predominar la agricultura: cuando lo cierto es que en España nunca podrá explotarse la agricultura con provecho positivo más que como industria derivada de la ganadería.

Otra medida que se preconiza para la repoblación del campo es la intensificación de los cultivos, como si eso fuera posible con terrible escasez de abonos; y como si todos los cultivadores dispusieran de los medios pecuniarios indispensables para la mejora; y, principalmente, como si, una vez aumentado el rendimiento, cupiera obtener de él algún provecho donde aún siguen existiendo 4.000 pueblos sin camino y donde, en caso de haber alguna vía férrea, se encontraría siempre inutilizable o por deliberada insuficiencia del material rodante o por un sistema de tarifas fundado en la confiscación de toda supervallada que el producto pudiera obtener en el punto de consumo.

Parece también conclusión ignorada que la intensificación de los cultivos representa, en la mayoría de los casos, un negocio ruinoso para el cultivador por la regla agro-nómica de que "a medida que se perfecciona el cultivo disminuye el rendimiento".

La labranza por el método "extensivo" puede llegar a producir un 50 por 100 del capital empleado; y esta es la causa de haberse convertido en principales exportadores de cereales no los países que más producen por hectárea como Francia o Escocia, sino los que producen menos, como Norteamérica o Canadá, con cinco hectólitros por hectárea.

Estudiando Van der Borgth el problema de la intensificación de los cultivos no bajo el aspecto de la perfección agronómica, sino de la utilidad económica, sintetizaba la cuestión en los siguientes datos:

Explotación intensiva.

Producto global supuesto: 10.000. Coste absoluto, 7.500. Coste relativo, el 75 por 100. Producto líquido, el 25 por 100.

Explotación extensiva:

Producto global: 6.000. Coste absoluto, 4.000.

Coste relativo: el 66,75 por 100. Producto líquido: el 33,25 por 100.

En resumen: por la "ley del rendimiento no proporcional", es demostrable que, mientras no falte tierra suficiente, se gane tanto más cuanto peor se cultive.

La razón que asistía a don Joaquín Sánchez de Toca para afirmar en su libro "La crisis agraria europea", que más le valdría a Europa sembrar sal que sembrar trigo, consiste en que el antiguo Continente jamás podrá competir con el nuevo en cuanto a la extensión de los espacios continuamente disponibles para el cultivo cereal; y si el labrador que logra ahorrar algún dinero lo invierte comúnmente en la adquisición de nuevas tierras y no en la mejora de anteriores cultivos es porque una experiencia secular le ha enseñado que el aumento de extensión le trae más cuenta que la intensificación.

En su consecuencia evitará llegar al punto crítico en que comienza la pérdida; y de ahí la explicación de la eterna indiferencia con que las masas rurales suelen acoger las propagandas de los especialistas facultativos; porque no se cultiva con objeto de obtener producciones selectas que exhibir en alguna Exposición sino con el de ganarse uno la vida; para lo cual mucho más útil que todas las exposiciones teóricas será siempre la experiencia adquirida, a fuerza de años y de desengaños, en la tremenda lucha con la tierra por un pedazo de pan.

(Prohibida la reproducción.)

"Mein Kampf"

—¡A callar ahora! El amo se está preparando para el Premio Nobel de la Paz de 1936...

(Gringoire.)

C I N E M A

EN EL SALÓN MIRAMAR

"CAROLINA"

Film Fox. Director: Henry King. Intérpretes principales: Lionel Barrymore, Janet Gaynor y Robert Young. Hablado en inglés.

Previamente, los anuncios de "Carolina" nos habían advertido de que veríamos un film romántico. Lo romántico, a través de los años, ha ido convirtiéndose en sinónimo de delicadeza espiritual, de elegancia moral y de estética refinada. "Carolina" contiene todas estas virtudes, y no tenemos inconveniente en aceptar su calificación previa de film romántico.

"Carolina" es un film literario y musical, de la mejor escuela norteamericana. Se refiere la obra al Norte y al Sur, y a lo largo de todas las escenas se escucha el eco de la guerra civil, que dió origen a la nación contemporánea.

Aquella guerra civil fué dolorosa, y también fecunda para la prosperidad nacional. Lo que

"Carolina" nos muestra es el semblante de la derrota. Quiénes participan en el film tienen

motivos de congoja y de orgullo al evocar la guerra entre el Norte y el Sur. Y, a veces, parece—y valga la metáfora—que por la pantalla

pasa un viento helado de muerte, y también que se escuchan, a lo lejos, las trompetas que saludan al heroísmo, y los cañones que saludan a los derrotados gloriosos...

El argumento es escueto, un poco pueril, y sin esas evocaciones a que nos referimos no tendría gran valor. Pero la decoración, la música, la reconstrucción de lo antiguo, dan a "Carolina" un valor atrayente y simpático.

Lionel Barrymore crea un magnífico tipo de viejo soldado: Lionel es uno de los primeros actores del cine universal. Su gran interpretación del "Bob Connelly" es lo que mejor llega al espectador en todo el film. Después, Janet Gaynor, que conserva su atractivo peculiar y popular.

Es muy elogiable la partitura que anima muchas escenas del film. Nos complace destacar unos cantos y danzas de negros, reproducidos con exquisita pureza.

En la fotografía de "Carolina" advertimos efectos notabilísimos y nuevos. La escena en que Joanna—Janet Gaynor—siente gravitar sobre ella, sobre su felicidad, la sombra del pasado, de las tradiciones familiares, es, fotográficamente, magnífica.—V.

MAHOR - EXPRES

Único servicio oficialmente autorizado en coches Pullmann, de gran lujo, bar y calefacción. Servicio diario entre Madrid-Irún y viceversa.

Temporada de invierno. Precios económicos.

De Irún a Madrid: pesetas 64'20; idem a Vitoria: pesetas 16'75; idem a Burgos: pesetas 29. Escala fija en San Sebastián. Precio a Madrid: pesetas 52'35.

Billetes combinados con Hotel para estancias de tres o más días.

Informes y billetes:

SAN SEBASTIÁN: Garaje Mahor Expres (Estación de salida y llegada), Miguel Imaiz, 3, teléfono 1-39-62; Banca A Besná, Fuenterrabía, 4, teléfono 1-04-25; Casa

DERBY, Avenida, 21, teléfono 1-20-31

En Irún: Viuda e Hijos de M. Gil Rodrigo, representantes para San Sebastián e Irún, calle Francisco Bellido, 35, teléfono 31

LO QUE HAY QUE REVISAR

El voto de la mujer

por J. DIAZ FERNANDEZ

Nos desagrada la revisión constitucional quizás en la misma medida que les interesa a las derechas. Pero si es fatal que ocurra, como consecuencia del rumbo que se le ha dado a la República, conviene ir esclareciendo la posición de los partidos de tendencia avanzada.

Discrepo de Castroviudo cuando dice que el propósito de revisión se debe al afán del pueblo español de hacer y deshacer Constituciones. En un artículo publicado en estas mismas columnas hace algunas semanas dije que el proceso constitucional de España, desde la Constitución de Bayona, no es más que una angustiosa lucha entre el progreso político y la tradición reaccionaria de la Contrarreforma. No es que el pueblo se canse de una ley y quiera otra, como el niño que busca un nuevo juguete; es que los españoles no terminan ninguna revolución; sus saudidas e inquietudes sociales no pasan de la superficie. En cambio permanece en el fondo estancado de la vida española, como una gigantesca cristalización espiritual, todo nuestro pasado teológico, que es todavía el cordón umbilical de la política. Desde los primeros momentos de la República pudo observarse que había una conspiración contra la Constitución, de la que son responsables las derechas. Todas las derechas. Si esta conspiración triunfa, será por razones muy parecidas a las que hicieron posible la Constitución del 73, levantada sobre las ruinas de un inerte y desmantelado republicanismo.

Hay, sin embargo, en la Constitución del 31, tan jacobina según sus enemigos, un aspecto indefectiblemente revisable: el que concede a la mujer la igualdad de sufragio. Se ha demostrado una vez más que hay reformas contraproducentes: reformas para las que no está preparado el cuerpo social y que al llevarse a la práctica son paradójicamente reaccionarias. En las Cortes Constituyentes privó muchas veces un prurito doctrinal, puramente teórico, que no se compadecía con la realidad palpitante de la vida española. Las derechas aceptaron alborozadas el voto femenino, porque les aseguraba el predominio electoral, por lo menos en los primeros lustros de su vigencia. Muchos de nosotros, que deseamos la igualdad social de la mujer y queremos para ella, como para los hombres, libertad económica y jurídica, nos oponímos a que la mujer española votase en bloque, porque la sabíamos víctima de prejuicios y fanatismos que le impiden tener conciencia de su papel en la vida pública. Los sedicentes teóricos de la izquierda contestaban desafiadamente que eso era un tópico, y aducían un tópico mucho

peor: el de que ya se preocuparían los hombres de formar a sus mujeres a su imagen y semejanza. Como si desde que el mundo es mundo, no existiese de hecho una especie de matriarcado moral que anula la influencia social del hombre, y como si mientras se educa políticamente a la mujer un país apagase sus máquinas y dejase de andar el difícil camino de su historia. Lo cierto es que el triunfo electoral de las derechas originado en las Cortes actuales, se debe al censo femenino. Ciegos serán los que no lo vean.

Pero es que, además, el feminismo político está fracasado en todas partes. En Inglaterra, en Alemania y hasta en Norteamérica ha dado resultados desastrosos. Algun líder socialista ha dicho que el voto de la mujer es el atajo que escoge el fascismo para adelantarse a la democracia. Hace treinta años que las hermanas Pankhursts en Londres iniciaron la campaña del feminismo político, que por cierto había convertido la teoría de la violencia de Sorel en una sinfonía de gritos histéricos. En muchos países las mujeres consiguieron el voto, llegaron a los Parlamentos y hasta al Gobierno, y la política siguió siendo, no obstante, un arma al servicio de las fuerzas imperialistas. Las mujeres evitaron la guerra, y ahora colaboran en la próxima. Si algunas mejoras de orden social se han conseguido, no ha sido por la presión del feminismo, sino por el esfuerzo penoso de las clases que trabajan. El error consistía, naturalmente, en creer que el sufragio universal es la panacea de las grandes transformaciones sociales, cuando parece evidente que el voto sólo tendrá eficacia absoluta en un régimen de verdadera libertad, donde la cultura y la independencia social coloquen al hombre en la cima de la responsabilidad política.

El voto no es nada si no va acompañado de una acción persistente y cotidiana expresa en todas nuestras iniciativas vitales. Esto se vé en la mujer mejor que en el hombre. Las derechas defienden el voto femenino, buscan afanosamente su colaboración, vigilan la acción política de la mujer. En cambio mantienen para ella el voto infame del derecho romano, que la hace esclava del hombre en el hogar, víctima de la incultura y la rutina. El auténtico reaccionario es enemigo de que la mujer se instruya y tome parte en las actividades de la sociedad moderna. Los fascistas quieren que den hijos como una máquina, para gastarlos en la guerra y la conquista. Los conservadores la reprimen cuando cultiva el deporte y la vida sana. Únicamente los hombres de pensamiento generoso y alma libre la ponen, no a la altura del corazón, como dice el poeta árabe, sino a la altura de la frente hasta hacerla compañera de sus propias ideas.

Sólo la mujer consciente de su papel social tiene derecho al voto, porque sólo ella ofrece alguna garantía de que ha de emplearlo de un modo inteligente. La política moderna es, esencialmente, economía. Por lo tanto el sufragio corresponde a la mujer que trabaja, no a ese censo de mujeres vegetativas, sobrantes, encierradas en el hogar o en el convento, que ignoran lo que pasa en el mundo. Con masas así acumularon las derechas hace año y pico los miles de votos que ahora van a servirles para reformar la Constitución.

Como esto no es cuestión de galantería, las iquierdas pueden ser sinceras y llevar a su programa esta rectificación substancial. Puesto que entre las mujeres hay también "trabajadoras de todas clases" vamos a incorporar a la vida política a las que perteneciendo a distintas zonas sociales actúan al lado del hombre en la grave faena de formar el futuro. Automáticamente quedarán excluidas precisamente aquellas que no se interesan por él y forman el sumiso rebaño reaccionario. A las cuales no por eso se las dejará abandonadas a su destino. La victoria de las nuevas ideas sobre la tradición supondrá nada menos que la emancipación de las mujeres todas. Habrá que salvarlas de sí mismas, de sus supersticiones y sus fanatismos. También de la superstición de ser en todo iguales al hombre, cuando ellas tienen una misión tan alta como él, pero distinta. Que éste fué uno de los terribles pecados del que llamariamos feminismo político, nacido en un período de crisis bajo el signo de Safo y Lysistrata.

(Prohibida la reproducción.)

El mas agradable y el mejor de los purgantes.

TE CHAMBARD

El remedio más eficaz contra el ESTREÑIMIENTO

BOTE DE 15 DOSIS A PTAS. 2,50.

BOLSITA 1 O.20

17 de Enero

La voz de Guipúzcoa

Página 3

ACTUALIDAD POLÍTICA

Los señores Lerroux, Gil Robles, Alvarez y Martínez de Velasco concilian sus pareceres ante la inminente reorganización ministerial

Esta se hará a base de que continúe el bloque gubernamental presente

(POR TELEFONO)

LA INCONSTITUCIONALIDAD DE LA LEY DE CULTIVOS CATALANA

Ayer por la mañana se vió en el Tribunal de Garantías el recurso de inconstitucionalidad presentado por don Pablo Aymat contra la ley de Cultivos votada por el Parlamento catalán. Representó al recurrente el Sr. Befarull, que mantuvo el recurso. El Parlamento catalán no designó representante. La sentencia declaró la inconstitucionalidad de la citada ley y da la razón al recurrente.

Hoy será firmada la sentencia.

EL JEFE DEL GOBIERNO CONFERENCIA CON EL SEÑOR MARTINEZ DE VELASCO

Después de las diez de la mañana el jefe del Gobierno llegó a su despacho del Ministerio de la Guerra, y a las diez y media llegó el señor Martínez de Velasco, quien sin hacer manifestaciones a los periodistas pasó al despacho del jefe del Gobierno, con quien conversó durante largo rato. A la salida dijo el jefe de los agrarios:

—Me entrevista con el jefe del Gobierno se ha limitado a un cambio de impresiones, en tonos sumamente cordiales, como siempre. Yo nada puedo decirles, pues seguramente el señor Lerroux les dará a ustedes una referencia, ya que a él compete hacerlo.

—¿Ha habido acuerdo?

TAMBIEN EL SEÑOR ALVAREZ VISITA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO

A las doce llegó al Ministerio de la Guerra el señor Alvarez (don Melquides), quien estuvo conferenciando con el jefe del Gobierno por espacio de una hora. A la salida fue interrogado por los periodistas, a los que dijo:

—Todo va bien. Hemos tenido un cambio de impresiones sobre temas generales. Creo que hoy se llegará a un acuerdo definitivo en la reunión que esta tarde celebraremos los jefes de minorías con el señor Lerroux, a las seis y media, en la Presidencia.

—¿Ha habido acuerdos?

—No ha habido lugar a tomar acuerdos de ningún género, porque esto será asunto exclusivamente de la reunión de esta tarde.

NUEVA ENTREVISTA DEL JEFE DE LA CEDA CON EL SEÑOR LERROUX

Minutos después de la una acudió al Ministerio de la Guerra el jefe de la Ceda, señor Gil Robles, quien no hizo manifestaciones. La entrevista del jefe cedista con el presidente del Consejo de ministros duró pocos minutos, y a la salida dijo a los informadores:

—Mi presencia en este centro ha obedecido al amable deseo del señor Lerroux de darme a conocer lo tratado en las entrevistas que ha celebrado con los señores Martínez de Velasco y Alvarez (don Melquides). Esta tarde a las seis y media nos reuniremos en la Presidencia los jefes de los cuatro partidos representados en el Gobierno.

—Puede adelantarnos su opinión?

—Ya la conocen, pues ya les dije el día pasado que soy optimista, y hoy lo sigo siendo.

LO QUE DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

A la una y veinticinco el jefe del Gobierno recibió en su despacho a los periodistas a los que hizo las siguientes manifestaciones:

—Realmente, no tengo nada que decirles, pues les supongo a ustedes enterados de todo. Como ustedes habrán visto, he conferenciado separadamente con los señores Martínez de Velasco y Alvarez (don Melquides), a quienes he dado cuenta de mis gestiones y de mis entrevistas de estos días con el señor Gil Robles, y hemos convenido en reunirnos esta tarde en la Presidencia los jefes de los cuatro partidos representados en el Gobierno. Primeramente se había fijado la hora de las seis para esa conferencia; pero a última hora me ha llamado el señor Alvarez para rogarle que la reunión sea a las seis y media.

Y ahora van a saber ustedes el secreto de la visita del señor Gil Robles —añadió—. Yo había llamado a su casa, por teléfono, para anunciarle el cambio de hora de aquella reunión, pero dejé recado para que cuando Hegase se lo comunicaran. Al llegar a su domicilio el señor Gil Robles, le dieron el recado en la siguiente forma: "De parte del señor Lerroux, que vaya usted a verle". Ustedes saben que ha estado un par de minutos escasos. En este tiempo le he comunicado personalmente el cambio de hora. Ahora, como ustedes ven, mando una carta al señor Martínez de Velasco, que tampoco conoce este cambio.

—¿Y cómo van sus propósitos referentes a la reorganización ministerial?

—A mi juicio, muy bien. Esta tarde espero que todo quede resuelto. (En este momento el señor Martínez de Velasco llamó por teléfono al señor Lerroux y éste le comunicó el cambio de hora.) Ya ven ustedes —añadió el jefe del Gobierno— que aquí no se engaña a nadie. Parece que las circunstancias se ponen de

"SEGUROS DE INCENDIOS"

Importante Sociedad española, necesita subdirector provincia Guipúzcoa. Condiciones máximas y subvención. Apartado 772. MADRID.

acuerdo para favorecerme. Así que, en realidad, han tenido más importancia las entrevistas de Martínez de Velasco y Melquides Alvarez que la del señor Gil Robles, contrariamente a lo que de seguro suponían ustedes.

—¿Habrá Consejo mañana?

—Sí, en Palacio. Por cierto que esto me recuerda que todavía no he hablado con Su Excelencia, y voy a hacerlo ahora mismo.

En efecto, el jefe del Gobierno habló brevemente por teléfono con el jefe de Estado.

—El señor Alvarez nos ha dicho —insinuó un periodista— que esta tarde quedará reorganizado el Gobierno.

—No; esta tarde quedaremos de acuerdo, pero la reorganización la vengo haciendo yo, y yo mismo la terminaré esta semana. Ya sa-

de esas cosas. Pero he resuelto comprobar aquello por la vía judicial, a ver lo que hay de cierto. Tengo mucho interés en que todo se esclarezca. Precisamente yo empecé mi vida política haciendo una campaña sobre unas torturas en Montjuich. Si se comprobaran estos excesos, seré implacable con los culpables; pero tampoco seré remiso si el que ha delinquido es el señor De los Ríos.

EL GENERAL CAPAZ, EN MADRID

A primera hora de la tarde, llegó, en avión, a Madrid, el general Capaz. Viene llamado por el Gobierno, con objeto de, en unión del ministro de la Guerra y el Alto Comisario, tratar de diversos asuntos relacionados con Marruecos.

DICE EL MINISTRO DE INSTRUCCIÓN

El ministro de Instrucción Pública hablando con un periodista, ha dicho:

—No tuve tiempo de meditar sobre cuál había de ser mi actuación como ministro de Instrucción Pública, porque siempre viví alejado de la política. Desde el Ministerio, desde luego, la visión es distinta. La obra a realizar por mí, tiene dos direcciones: la preocupación de aumentar la cultura media ante la ola esplendorosa y continua de la aparición de escuelas y más escuelas, y el cultivo de los superdotados. La dirección de las grandes eminentias, es el problema más atrevido, pero que hay que abordarlo con urgencia y tacto. Mi deseo es emplear la autoridad de los superdotados, y que éstos sean los que designen los centros nacionales.

Someteré a las Cortes la reforma de la Segunda enseñanza, cuyo proyecto, en líneas generales, me parece bien.

—¿Y qué opina usted sobre la reforma de la enseñanza privada?

—De estos asuntos no dobo traer. Yo tengo, desde luego, formada mi opinión, pero le de respetar actuaciones anteriores. Mi deseo es el de construir siempre, y no destruir nunca. Y esto es lo importante.

MANIFESTACIONES DE DON MELQUIADES ALVAREZ

A primera hora de la tarde, un periodista se entrevistó con don Melquides Alvarez para que le ampliara la referencia de su entrevista matutina con el jefe del Gobierno, y el señor Alvarez dijo:

—El señor Lerroux me dijo: "Usted comprenderá que las proposiciones de un jefe de grupo, yo no las puedo aceptar sin antes haber consultado con los jefes de los demás partidos representados en el Gobierno." Yo le repliqué que eso me parecía muy natural, y el señor Lerroux agregó: "El señor Gil Robles me ha dicho que la Ceda solicita un cambio en el ritmo político y un pequeño aumento en su participación en el Gobierno."

También me dijo el señor Lerroux que habían hablado del programa a desarrollar en las Cortes, pero sobre ésto no llegó a concretar.

A mí no me extraña que el señor Gil Robles quiera aumentar la representación de su partido en el Gobierno, y supongo que también los agrarios querrán aumentar los puestos que tienen en el banco azul. Nosotros no pedimos nada de eso. Nosotros, en cambio, estamos más interesados en la política que se ha de desarrollar.

Es de creer que la Ceda querrá también desempeñar Gobiernos civiles y algunos otros puestos.

El señor Lerroux nada me ha dicho acerca de las carteras a proveer, y sólo me habló de un aumento de puestos y de acoplamientos.

Yo sólo pido que el señor Dualde continúe en Instrucción Pública, pues de lo con-

trario, nuestro partido no tendrá participación en el Gobierno. Creo que esto se arreglará satisfactoriamente para todos. He salido muy bien impresionado de la entrevista con el señor Lerroux.

Con respecto a la revisión constitucional de que se viene hablando, creo que este problema no debe ser abordado hasta fines de 1935, y esto lo más pronto. Ahora todo el mundo pide la revisión de la Constitución. Yo fui el primero en solicitarla. Se aprobó el 9 de diciembre de 1931 y el 2 de enero de 1932, en el discurso que pronuncié en el Teatro de la Comedia, pedí su revisión porque en seguida vi que se contradecía ella misma. La realidad ha enseñado a los revisionistas lo que entonces yo no tuve la fortuna de enseñarles, a pesar de que hablé alto y claro.

EN LA REUNIÓN DE LOS CUATRO SE

LLEGA A UN ACUERDO

A las cinco de la tarde, llegó el jefe del Gobierno a la Presidencia con objeto de asistir a la reunión de los jefes de los cuatro grupos políticos representados en el Gobierno.

Un periodista, sin esperar a que el señor Lerroux hiciera ninguna manifestación, le dijo:

—Estamos un poco preocupados, pues a las cuatro y media estuvimos en su casa y nos dijeron que usted no estaba.

—Ya sabían ustedes que iba a venir aquí. He estado en casa del oculista para que me hiciera una nueva cura en el ojo enfermo. Y como verán ustedes, traigo el ojo claro.

—Pues nosotros hemos estado aquí haciendo cálculos y combinaciones sobre el alcance de la reorganización ministerial.

—Pues pueden ustedes decir algo, por si con ello puedo orientarme.

—Nosotros suponemos que la reorganización puede afectar a las carteras de Gobernación, Estado, Justicia, Comunicaciones y Trabajo.

—Muy bien. Yo recogeré esa sugerencia, que no deja de ser interesante, puesto que diez entendimientos pueden hallar una solución mejor que uno sólo.

—Pero, ¿no podría ocurrir que la reorganización alcanzara solamente a la cartera de Estado?

—No sé, no sé...

—Se sabrá mañana, después del Consejo?

—Desde luego, no, porque he de tomarme algún tiempo. Y lo tendré suficiente hasta la reapertura de las Cortes, en que el Gobierno habrá de presentarse completo al Parlamento. Yo, lo menos que puedo pedir, es que se me dé el tiempo que considero necesario para realizar los trabajos de acoplamiento después de haber pensado lo que he de hacer.

Les repito que mi deseo sería que las sugerencias de ustedes tengan resultado.

Seguidamente, el señor Lerroux pasó a su despacho a donde llegó a las seis y media, don Melquides Alvarez. Luego llegó el señor Martínez de Velasco y en seguida el señor Gil Robles. Ninguno de ellos hizo manifestaciones a la entrada.

La reunión de los Cuatro duró hasta las ocho y media de la noche. A esta hora el señor Lerroux recibió a los periodistas y en presencia de los señores Gil Robles, Melquides Alvarez y Martínez de Velasco, les dijo:

—Comprendo la expectación despertada por esta reunión; pero yo quisiera que esa expectación estuviera inspirada por el mismo sentido patriótico que nos ha inspirado a nosotros cuatro. Nos hemos reunido porque yo deseaba dar cuenta a estos señores de las gestiones que he venido realizando, y luego, conjuntamente examinar, como así lo hemos hecho, el presente y el porvenir político y todos los demás asuntos que se relacionan con esta cuestión fundamental. Después de ese examen, hemos deducido, unánimemente, la necesidad de proceder a una reorganización del Gobierno, teniendo en cuenta las consideraciones que unos y otros hemos expuesto, habiendo llegado a una feliz y completa coincidencia. Y con arreglo a ella, después de examinarlo todo, hemos hablado también de la obra a realizar tanto en el aspecto gubernativo como en el parlamentario, conviniendo todos los reunidos—estos señores me han honrado con un voto de confianza—en que el jefe del Gobierno sea el que proceda a esa reorganización. Naturalmente, el jefe del Gobierno sabe a lo que le obliga esa confianza. Por consiguiente, antes de hacer público lo que pu-



LA POLÍTICA ESPAÑOLA

Los señores Lerroux y Gil Robles, cuyas entrevistas, en estos días, tantos comentarios suscitan y tantos proyectos políticos provocan (Foto Contreras y Vilaseca).

ben ustedes que las Cortes no se abren hasta el miércoles, y no el martes, como se había dicho, y hasta ese día queda todavía tiempo. Así, pues, el día 23 comenzará la nueva etapa gubernamental y parlamentaria.

—Entonces, ¿mañana Consejo en Palacio?

—Sí, señores, a las diez y media. Un cuarto de hora antes iré yo para dar cuenta a Su Excelencia del resultado de las gestiones que vengo realizando estos días para la reorganización ministerial.

EL JEFE DEL GOBIERNO HABLA DE UNAS DECLARACIONES ATRIBUIDAS AL SEÑOR DE LOS RIOS

Hablando al mediodía el jefe del Gobierno con los informadores les dijo:

—Quiero participarles a ustedes una cosa. Yo no había tenido en mi poder, hasta hoy, "Le Populaire" y en él he leído lo que se atribuye a don Fernando de los Ríos. Me resisto a creer que eso sea suyo. Su solvencia política, moral e intelectual está por encima

de las Cortes.

—Entonces, ¿mañana Consejo en Palacio?

—Sí, señores, a las diez y media. Un cuarto de hora antes iré yo para dar cuenta a Su

Excelencia del resultado de las gestiones que vengo realizando estos días para la reorganización ministerial.

EL JEFE DEL GOBIERNO HABLA DE UNAS DECLARACIONES ATRIBUIDAS AL SEÑOR DE LOS RIOS

Hablando al mediodía el jefe del Gobierno con los informadores les dijo:

—Quiero participarles a ustedes una cosa. Yo no había tenido en mi poder, hasta hoy,

"Le Populaire" y en él he leído lo que se

atribuye a don Fernando de los Ríos. Me resis-

to a creer que eso sea suyo. Su solvencia

política, moral e intelectual está por encima

de las Cortes.

—Entonces, ¿mañana Consejo en Palacio?

—Sí, señores, a las diez y media. Un cuarto de hora antes iré yo para dar cuenta a Su

Excelencia del resultado de las gestiones que vengo realizando estos días para la reorganización ministerial.

EL JEFE DEL GOBIERNO HABLA DE UNAS DECLARACIONES ATRIBUIDAS AL SEÑOR DE LOS RIOS

Hablando al mediodía el jefe del Gobierno con los informadores les dijo:

—Quiero participarles a ustedes una cosa. Yo no había tenido en mi poder, hasta hoy,

"Le Populaire" y en él he leído lo que se

atribuye a don Fernando de los Ríos. Me resis-

to a creer que eso sea suyo. Su solvencia

política, moral e intelectual está por encima

</div

De acuerdo los señores Lerroux y Gil Robles, ofrecerán—según se dice—la cartera de Gobernación al independiente don Gumersindo Rico

diéramos llamar lista, acoplamiento o arquitectura de esa reorganización, volveré a llamarles para darles cuenta de la forma en que se hará, y así a mí me será posible cumplir con los deberes constitucionales que el cargo me señala en relación con el jefe del Estado.

Y les advierto que serán vanos los intentos de ustedes para obtener ampliación de esta declaración, no porque con ella se trate de encubrir ninguna cosa que no pueda decirse, sino porque en lo que hemos estado discutiendo, hablando y coordinando, nos hemos preocupado más que de los intereses de partido y de Gobierno, de los intereses de la Patria, que son los que nos preocupan; y como se han cambiado una porción de impresiones, el pretender una ampliación sobre todo ello, nos podría llevar a alguna posible complicación. Por consiguiente, estos señores, que me han hecho el honor de darme el encargo de ser yo el que hable a ustedes en representación de todos, les repetiré a ustedes lo que les acabo de decir, salvo que yo haya omitido algún extremo fundamental, en cuyo caso ellos lo aclaren en este momento.

Todos los reunidos se mostraron plenamente conformes con la referencia dada por el jefe del Gobierno, y por su parte, el señor Alvarez aclaró, puntualizando:

—Se entiende la conformidad en que todo sea a base de la necesidad de sostener el actual bloque gubernamental.

—Y se reunirá usted mañana con sus compañeros de partido?—preguntó al jefe del Gobierno un periodista.

—No. Me han dado un amplio voto de confianza. Cuando se lleven a cabo los acuerdos adoptados, entonces les daré cuenta de lo hecho.

—Es que como usted nos indicó que posiblemente celebraría una nueva reunión con ellos...

—Sí, pero eso fué pensando en el supuesto de que tropezara con alguna dificultad; mas, para bien de todos, no ha surgido ninguna.

Cuando se retiraban los señores Alvarez, Martínez de Velasco y Gil Robles, los periodistas abordaron al señor Alvarez, pero éste saliendo al paso, les dijo:

—No se esfuercen ustedes, porque será inútil, pues ninguno de nosotros les ha de decir nada más de lo que les acaba de decir el señor Lerroux.

—Y no han acordado ustedes nada sobre la reorganización ministerial?

—Se ha hablado de ello, pero sin concretar nada. Será, pues, el jefe del Gobierno quien diga la última palabra. Y hasta dentro de dos o tres días en que volvamos a reunirnos, no se sabrá nada.

Los señores Gil Robles y Martínez de Velasco, no hicieron manifestación alguna al abandonar la Presidencia.

NUEVAS MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

Poco después de las nueve de la noche, el jefe del Gobierno abandonó la Presidencia, y al ver que le aguardaban los informadores, les dijo:

Ya les dije a ustedes que no habría ampliación de la referencia que les di de la reunión de los jefes de los grupos representados en el Gobierno. Ustedes, naturalmente, hacen bien en intentar procurársela, pero también nosotros cumplimos nuestro deber negándonos a ser más explícitos. Todo tiene su hora, y todo llega en este mundo.

—Y si la obtuviéramos, nos la tacharía de censura...

—Como comprenderán ustedes, hemos abordado diversos temas y nos hemos enfrascado en la conversación; pero ninguno de ellos fué el objeto de la reunión.

—Y cuándo volverá a reunirse con los demás jefes de los partidos gubernamentales?

—No lo sé, porque tengo que tomarme al gusto tiempo para estudiar y resolver la cuestión.

organización. Todo se solucionará satisfactoriamente, y sin que haya por parte de ninguno imposiciones de ninguna clase. Desde luego, la reorganización estará hecha antes de la fecha de la reapertura de las Cortes. Y conste que no se habrá de esperar al último día.

UN COMENTARIO DE «LA VOZ»

«La Voz» de Madrid, comentando las entrevistas de estos días de los jefes de los grupos representados en el Gobierno, dice

La vida en Vizcaya

El presidente interino de la Gestora provincial informa de sus trabajos en Madrid

(POR TELEFONO)

Bilbao, 17.

DIPUTACION

El presidente en funciones de la Comisión gestora provincial recibió ayer a los informadores de Prensa y les dio cuenta de algunas de las gestiones que había realizado en Madrid en unión de representantes de otras Diputaciones vascongadas.

Habían conseguido que el ministro de Hacienda ofreciese estudiar nuevamente el asunto del impuesto del Timbre para las Sociedades de Seguros que operan en las Provincias Vascongadas.

Habían rogado al ministro de Trabajo que fijase la fecha en que el Estado comenzará a pagar los sueldos a los empleados de los Juzgados Mixtos de Trabajo.

Añadió el señor Beltrán que se habían reunido en la Diputación los alcaldes de pueblos cabeza de partido y que cumpliendo uno de los acuerdos adoptados en esa reunión la Comisión gestora provincial solicitará del Gobierno que dicte para las Provincias Vascongadas un decreto semejante al dictado para Navarra en el asunto de la Coordinación Sanitaria.

GOBIERNO CIVIL

Dijo ayer el gobernador civil a los periodistas que a petición del alcalde de Abadiano había autorizado la celebración en el citado pueblo de una prueba de bueyes, pero sin apuestas y sin que los animales sean castigados con agujones.

Añadió el señor Rico que le había visitado una representación de la Junta de Colocación obrera para quejarse de que las representaciones obreras no habían sido invitadas a la asamblea que se celebrará el sábado próximo para tratar de la crisis de trabajo y medios de aliviarla.

UN CONSEJO DE GUERRA

En el cuartel de Basurto se celebró ayer Consejo de guerra contra los paisanos Eugenio Ordóñez y Ángel Marín, autores del asalto a mano armada de las oficinas de los señores Calvo Hermanos, en Bilbao, suceso que conocen nuestros lectores.

Los dos procesados fueron juzgados no por el delito de asalto a mano armada, que sigue su instrucción, sino por los de tenencia de explosivos y armas.

El fiscal pidió que se impusiese a los dos acusados la pena de trece años de prisión por la tenencia de materias explosivas y la de tres años por la tenencia ilegal de armas.

La sentencia no será conocida hasta que la apruebe la superioridad.

Crónica alavesa

El gobernador marchó a Madrid, después de conferenciar con el subsecretario

(POR TELEFONO)

Vitoria, 17.

GOBIERNO CIVIL

El secretario del Gobierno civil dijo ayer a los periodistas que el gobernador había conferenciado telefónicamente con el subsecretario de Gobernación y que en vista de la conversación había marchado a Madrid para resolver asuntos de interés para la provincia.

DIPUTACIÓN

El gestor provincial señor García dijo ayer a los periodistas que le había visitado una Comisión del pueblo de Alaiza para rogarle que la Diputación concediese una subvención al Ayuntamiento del citado pueblo, que había construido una escuela.

DECLARACIÓN DE INCOMPETENCIA

El Tribunal provincial de lo Contencioso-Administrativo se ha declarado incompetente para entender en el recurso interpuesto contra el acuerdo de la Gestora provincial que desestimó la petición del presidente de la Asociación de la Prensa de Vitoria relativa a supuesta infracción del reglamento del impuesto por derechos reales.

UNA CONFERENCIA

En la Academia de ciencias médicas de Vitoria dará hoy una conferencia acerca de la fiebre tifoidea el inspector provincial de Sanidad de Alava.

Banco Guipuzcoano

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Compañía, y con arreglo a lo dispuesto en los Estatutos, se convoca a los señores accionistas para la Junta general ordinaria que habrá de celebrarse a las once de la mañana del día CINCO DE FEBRERO PROXIMO, en el domicilio social, a fin de someter a examen y aprobación de la misma las operaciones del Banco durante el año último, dándose cuenta en aquel acto con la Memoria del Consejo de Administración y el Balance del 31 de diciembre próximo pasado.

San Sebastián, 16 de enero de 1935. — El subdirector-secretario, Demetrio de los Mozos.

En 4.000

pesetas traspaso droguería con existencias, sitio céntrico; también cedo local sólo con vitrinas, armarios y mostrador, propio para cualquier negocio.

Informarán: San Marcial, 40. Bar.

que tienen gran actuación las pañuelas que pronunció el Sr. Guerra del Río en el banquete-homenaje al gobernador de Cádiz, cuando dijo: «Ved las presiones que sufre el señor Lerroux. Pues esas actitudes piden que todos los radicales nos pongamos al lado del Sr. Lerroux y decir a ciertos elementos: Hasta aquí hemos llegado, pero de aquí ni un paso más. Lo que representamos no se pesa como una mercancía cualquiera.»

LOS REPUBLICANOS AUTÉNTICOS Y LOS SOCIALISTAS IRAN UNIDOS A LA LUCHA ELECTORAL

«Heraldo de Madrid», en su número de anoche, dice que ante la decisión de los cedistas y radicales de ir a las elecciones municipales en el mes de abril, las fuerzas republicanas auténticas han experimentado una reacción fuerte y que comienzan a prepararse para la lucha electoral. Añade de que los republicanos auténticos irán unidos a los socialistas en la mayoría de las provincias y que el primer grupo republicano que iniciará la campaña de propaganda será el de Unión Republicana cuyo Comité Nacional se reunirá el martes día 22 del actual para acordar la propaganda a desarrollar.

Termina diciendo que probablemente el primero de marzo quedará restablecida la normalidad constitucional para que comience la propaganda electoral.

EL SR. DE LOS RIOS Y «LE POPULAIRE»

Don Fernando de los Ríos, hablando de las manifestaciones que ayer al mediodía hizo el jefe del Gobierno en relación con unas declaraciones que a él—al Sr. de los Ríos—le atribuye el periódico francés «Le Populaire», dijo anoche:

—Yo no he hecho ninguna declaración a ningún periodista nacional ni extranjero sobre mi reciente visita a Asturias. De haberlo hecho habría sido con la previa aquiescencia de mis correligionarios. Pero de todos modos no habría dicho nada a un periódico extranjero porque estimo que los asuntos interiores de la nación, por enojosos que sean—y cuanto más enojosos con más razón—han de ser tratados y resueltos entre nosotros, aunque para ello se tropiecen con dificultades.

Lo publicado por «Le Populaire» no son declaraciones mías, aunque como tales aparecen, sino que se trata de una parte de un informe que yo entregué a mi partido cuyos directivos y algunas personalidades republicanas son los únicos que lo conocen.

Ciertos hechos que se recogen en ese informe son rigurosamente ciertos y yo respondo de su veracidad, y estoy dispuesto a mantenerla. En cambio no hago lo mismo por lo que respecta a otros extremos y a los nombres porque la información del citado diario contiene muchos errores.

LA CARTERA DE GOBERNACION EN LITIGIO

Según nos aseguran personas que tienen motivos para estar bien informadas y que nos merecen entero crédito, en las conversaciones que han sostenido estos días los señores Lerroux y Gil Robles, se ha tratado especialmente de la cartera de Gobernación. El Sr. Gil Robles—con vistas a las próximas elecciones municipales—sostiene el criterio de que dicha cartera debe ser desempeñada por una personalidad no afiliada a ningún partido, es decir de neutralidad política absoluta.

Parce ser que el Sr. Lerroux se muestra conforme con este criterio del jefe de la Ceda, y que en tal sentido ha ofrecido la cartera de Gobernación a don Gumersindo Rico.

Creemos saber que el Sr. Rico no se muestra muy propicio a abandonar su escaño de diputado independiente para ir a ocupar un puesto en el banco azul.

Estos días continuarán las gestiones del señor Lerroux para reorganizar el Gobierno, pero seguramente hasta el sábado no se conocerá la constitución definitiva del Gobierno.

Rogad a Dios en caridad, en el quinto aniversario, por el alma del señor

DON JOSE ENATARRIAGA Y BERASALUCE

Que descansó en el Señor el día 17 de enero de 1930

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su viuda, doña Pilar Lizárraga; hermano político, sobrinos, tíos y demás parientes, SUPPLICAN a sus amigos y almas piadosas, le encomiendan a Dios en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren hoy, JUEVES, en la iglesia parroquial de San Martín, de Andoain; iglesia del Corazón de Jesús (calle Garibay); Carmelitas (de Amara), y Agustinos (de Lugariz), serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

San Sebastián, 17 de enero de 1935.

Todas las Señoras que visitaron ayer

“LA CONCHA GUIPUZCOANA” realizaron compras; prueba evidente que los buenos tejidos son buscados preferentemente cuando, como ahora acontece, los precios son inverosímiles.

Anote Señora: Tejidos buenos a precios extraordinarios, SOLAMENTE **“LA CONCHA GUIPUZCOANA”**

17 de Enero

La voz de Guipúzcoa

Página 5

Información general**Un diplomático argentino pronuncia un alegato contra la leyenda negra de España en América****El ministro de Obras Públicas resulta herido levemente en un accidente de auto**

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

LOS ESTUDIANTES BARCELONESES

BARCELONA.—Al mediodía el gobernador general señor Portela Valladares manifestó a los periodistas que en la Universidad no habían ocurrido incidentes durante toda la mañana, pero que continuaban las precauciones adoptadas mientras exista el peligro de una posible alteración del orden público, especialmente para evitar el lamentable espectáculo de las revueltas estudiantiles.

EL ORDEN PÚBLICO Y LA SEGURIDAD EN BARCELONA

BARCELONA.—Interrogado el gobernador general acerca de la petición formulada por el Automóvil Club en el sentido de que cese la requisita de automóviles para servicios policiales, dijo:

—Espero que muy pronto podrán ser atendidos esos deseos; pero de momento ha de entenderse que no es posible, antes por el contrario, habrá que intensificar la requisita para la mejor defensa de la ciudad contra los criminales.

Se han tomado medidas para que todas las fuerzas encargadas del orden entren en un momento de máxima movilización, porque será tanto como multiplicar la eficacia y rendimiento de sus servicios, y la mayor parte de los que lo prestan fijo, que son el 80 por 100, pasarán a prestar servicio a la calle, que es donde hacen falta, en su mayoría para recorrer la ciudad en automóviles particulares y en bicicletas en grupos de tres o cuatro agentes, guardias de Seguridad o civiles.

La cooperación ciudadana es necesaria y que sea empleada con el más amplio margen, especialmente recurriendo inmediatamente al auxilio de la autoridad en cualquier hecho delictivo, llamando por teléfono bien a la Comisaría del distrito o a la jefatura superior o por cualquier medio efectivo.

En 1933 dieron un excelente resultado los pitos de alarma. Poco a poco se irán todos convenciendo de que esta lucha es obra de todos, para ir contra los criminales de profesión.

—¿Y qué hay de la agresión de que anoche fué objeto un antiguo policía por un maleante?

—Acaban de darme cuenta de la denuncia presentada. Este es un problema que no depende de mí. Me hablaron hace poco de los muchos requisitos que son exigidos a un guardia de Seguridad para hacer uso de las armas, y que para los antiguos agentes se complica aún más. Yo quisiera que esta cuestión se resolviera, en bien del orden público y de ellos mismos; y para conseguirlo trabajaré cuanto pueda, porque crean ustedes que cada día me faltan algunas horas para terminar el trabajo.

UN RECURSO DE AMPARO

MADRID.—Ayer por la mañana se vió en el Tribunal de Garantías Constitucionales el recurso de amparo interpuesto por la Sociedad anónima "El Sol" por una multa impuesta por la Dirección general de Seguridad en cantidad de diez mil pesetas por un artículo publicado por el citado diario sobre supuesto complot el día 6 de junio de 1934.

Actuó de abogado recurrente don Alejandro Mendoza, y en representación del ministro de la Gobernación, el abogado del Estado don Ildefonso Díez Gómez.

Hoy se dictará el fallo.

UN INCENDIO

MADRID.—A las dos y cuarto de la tarde se declaró un incendio en la casa número 5 de la calle de la Montera. El fuego se inició en la armadura del tejado y prendió en la medianería de la casa colindante núm. 7.

Acudieron rápidamente los bomberos, haciendo en el coche de la Dirección al mando del jefe don Julián Martínez.

El incendio tuvo poca importancia.

LA ESTANCIA DE ALLAN COBHAM EN MADRID

MADRID.—Como se recordará, recientemente estuvo en Madrid el célebre aviador inglés Allan Cobham. Su avión está provisto de un aparato de radio emisor y receptor, para comunicarse con su esposa que reside en Londres y que en su domicilio tiene otro aparato emisor y receptor.

Cobham se comunicó con su esposa al salvar los Pirineos, y volvió a comunicarse con ella cuando volaba, ya de noche, sobre el aeródromo de Barajas. La dijo que estaba preocupado porque la niebla era muy densa y en el aeródromo no estaban encendidas las luces. Inmediatamente la esposa del aviador se puso en comunicación con la radio del aeródromo de Barajas, y las luces se encendieron, pudiendo aterrizar felizmente su esposo.

CONTRA LA CAMPAÑA ANTIESPANOLA

MADRID.—Ayer tarde en la Universidad Central se celebró un acto ed significación españolista al que asistió numerosa y distinguida concurrencia. Ocupó la tribuna el ilustre argentino don Roberto Levillier, de

cuya presentación se encargó el embajador de su país, señor Mansilla.

El conferenciante pronunció un bello y notable discurso encaminado a deshacer la leyenda negra sobre el paso de los españoles por América.

Fué ovacionado.

EL MINISTRO DE OBRAS, HERIDO

MADRID.—Ayer a primera hora de la tarde regresó, en avión, el ministro de Obras Públicas señor Cid. Aterrizó en Barajas. Cuando se dirigía a Madrid, en automóvil, el chofer para evitar el atropello de una mujer hizo un rápido viraje y el coche cayó sobre la cuneta. El señor Cid resultó con algunas lesiones en la cabeza, pero se negó a recibir asistencia hasta llegar a su domicilio. Las lesiones carecen de importancia.

MUERTO POR LOS GUARDIAS

LOGROÑO.—Ayer tarde, a la llegada de un tren de Miranda, se apeó un sujeto que infundió sospechas a los guardias. Estos le dieron el alto, pero el sospechoso huyó haciendo algunos disparos. Los guardias repelieron la agresión y el fugitivo resultó muerto. Se llama Jacinto González Ibáñez. Se trata de un peligroso extremista que residía en Miranda y que estaba reclamado por la autoridad militar.

MONEDAS DE CUPRO-NIQUEL

MADRID.—Ayer fueron entregadas al Banco de España, para ponerlas en circulación, dos millones de monedas de cuproníquel de 25 céntimos. En el anverso llevan la figura de la República que tiene en la mano un ramo de laurel, y en el reverso aparecen una espiga grande y la cifra de 25 céntimos.

LOS FASCISTAS MADRILEÑOS

MADRID.—A las siete y media de la tarde en la Puerta del Sol y calle de Alcalá se produjo algún revuelto por haber aparecido unos grupos de jóvenes que vitoreaban a don José Antonio Primo de Rivera y al fascio.

Los guardias de Asalto simularon una carga, lo cual fué suficiente para disolver a los alborotadores.

EXTRANJEROS INDESEABLES

BARCELONA.—En una casa de la calle de Córcega se presentó ayer por la tarde la policía y detuvo a dos ingleses, un yanqui y un alemán. El piso estaba lujosamente amueblado y sus dueños disfrutaban de un magnífico aparato de radio, de una hermosa gramola y de un excelente piano. Además contaban con una abundante y bien surtida despensa.

Se trata de un piso en el que se celebraban bacanales masculinas. La casa era muy frecuentada por muchachos recluidos en los campos de deportes. Las fiestas eran atentatorias a la moral. Los cuatro extranjeros han sido detenidos. Ahora se trata de conocer los nombres de los muchachos que frecuentaban la casa.

LA REVISIÓN DE LA CAUSA POR LOS SUCEOS DE CASAS VIEJAS

CADIZ.—Se cree que antes del mes de mayo se verá ante nuevo Jurado la causa instruida contra el capitán Rojas por los sucesos de Casas Viejas. A la vista asistirán, para prestar declaración, los señores Azaña, Casares Quiroga, Del Pozo y el general Cabanellas.

El capitán Rojas continúa en el castillo de Santa Catalina. Dice que la comparecencia de los señores Azaña, Casares Quiroga y Cabanellas despejará su situación. Confía en que será absuelto.

170 plazas de Guardas Forestales

Instancias hasta el 15 febrero. Exámenes en mayo. Programa que regalamos. "Contestaciones" y preparación en el

INSTITUTO REUS. Preciados, 23. MADRID

Sólo dos pesetas
cuesta la caja de 50 ricos mantecados "Gavarre", y una el ¼ kilo de caramelos finos en elegantes bolsas.

Fca. Lusarreta. Easo, 47, bodega. Tlf. 14-9-93

MALTA NATURA
Por su calidad se impone a sus similares
De venta en comedibles

NATURA. Bolsa Amarilla.

PULMOZONOL
curar bronquitis, catarras, asma, gripe, tuberculosis incipientes, etc... Obra por inhalación sin perjudicar el estómago. Curas maravillosas. Un solo frasco basta en la mayoría de casos desesperados

Venta: Unión Farmacéutica Guipuzcoana. Frasco. 6'80

AVISO IMPORTANTE
Liquidación total de todas las existencias p or reformas. Gabinetes y comedores en todos los estilos, desde 160 ptas. a 1.500. Verdaderas gangas: Armarios luna a 75 ptas.; mesillas, 14 ptas.; camas, 22 ptas.; sillas, 5 ptas.; lava bos, 16 ptas. Aprovechad: sólo por unos días.

COMERCIAL HISPANIA

Después de la revuelta**Ayer comenzó a ejecutarse la disolución de las Sociedades de la Casa del Pueblo madrileña****Ha sido condenado el autor de un asalto a un cuartel de la Guardia civil**

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

SEIS AÑOS DE PRISIÓN POR FIJAR PASQUINES

BARCELONA.—Ayer por la mañana se celebró Consejo de guerra para juzgar al paisano Antonio Ruiz Molero, detenido en los días del movimiento insurreccional cuando pegaba pasquines comunistas en las inmediaciones del cuartel de Atarazanas. Se le ha condenado a seis años y un día de prisión.

EL PROCESO CONTRA LOS EX CONCEJALES DE BARCELONA

BARCELONA.—Por la Audiencia provincial se ha enviado un oficio al auditor de Guerra diciendo que la Audiencia ha acordado mantener el criterio de que sea un Tribunal especial, compuesto por siete magistrados, el que juzgue al ex alcalde de Barcelona y a 19 ex concejales procesados por su participación en el movimiento insurreccional.

El auditor ha contestado diciendo que deben ser los Tribunales militares los que intervengan en este proceso.

En vista de ello, el asunto será sometido a estudio y fallo del Tribunal Supremo.

LA OBRA DISOLVENTE DEL SEÑOR DENCAS

BARCELONA.—El gobernador general señor Portela Valladares, hablando con los periodistas acerca de la obra disolvente realizada por el ex consejero de Gobernación señor Dencás, ha dicho:

—Interesa que la opinión sepa el estado de desmorralización, de sistemático destrozo en que dejó el servicio de orden público la conserjería de Gobernación el día 6 de octubre: destrozó el fichero de delincuentes; de 40 automóviles que había, fueron inutilizados 37; se deben noventa mil pesetas por gasolina; no se dispone de cantidad alguna para las atenciones más elementales y obligadas de la Policía; se actuó como si se quisieran anular los servicios que son depósito de la colectividad, como si no fuera contra el interés de salvaguardar a los ciudadanos, como si se procurara entregar la ciudad a los delincuentes.

UNA ABSOLUCIÓN EN GIJÓN

GIJÓN.—Ayer por la mañana compareció ante el Tribunal militar el paisano Gerardo Suárez, vecino de Trasmieles, acusado de que durante los sucesos revolucionarios se erigió en comisario del pueblo y se dedicó a repartir vales de víveres a los vecinos. Los vivieres, al parecer, los había robado y hacía pagar su importe a los vecinos.

El fiscal pedia para el procesado la pena de doce años y un día de prisión, pero como la prueba fué favorable al acusado, retiró la acusación y el Tribunal dictó sentencia absolutoria, quedando en libertad Gerardo.

LOS SUCEOS DEL MUSEL

Gijón.—Se ha dado por concluida la causa contra los autores de los sucesos desarrollados en el puerto del Musel y por el movimiento intentado en el crucero "Libertad", organizado por los marineros de este buque. Carlos Casares, condenado a muerte e indultado, y Antonio Varela, que está huído.

Aparecen procesados 65 hombres y 24 mujeres, todas las cuales se encuentran en libertad provisional, así como 15 de los primos.

LA CAUSA CONTRA EL SEÑOR COMPANYS

MADRID.—Interrogado el secretario del Tribunal de Garantías Constitucionales acerca de la marcha del sumario que se instruye contra el ex presidente de la Generalidad señor Companys, manifestó que su defensor señor Ossorio y Gallardo ha solicitado la práctica de algunas diligencias y que se ha accedido a ello.

Por su parte, el vocal del citado Tribunal señor Gil y Gil ha manifestado que no puede informar todavía ante el Tribunal sobre su actuación como juez instructor en la causa de Companys, pues aún hay que pedir algunos antecedentes penales.

POR AGREDIR A UN CABO

MADRID.—Ayer se celebró Consejo de guerra para juzgar al comandante de Artillería don José Luis Fuentes, acusado de haber agredido, durante los sucesos revolucionarios, a un cabo que prestaba servicio en un tranvía.

Por la mañana informó el fiscal, que pidió para el procesado, la pena de tres años

de reclusión por un delito de rebelión y cuatro años y pérdida de la carrera por haber agredido a un cabo cuando estaba en acto de servicio.

Por la tarde, informó el defensor, que rebatió los argumentos del fiscal y solicitó la absolución.

La sentencia, que no se hará pública hasta que la apruebe la Auditoría, se cree que condenará al comandante Fuentes, a la pena de seis meses y un día de arresto.

EL PROCESO POR LAS ARMAS ENCONTRADAS EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

MADRID.—Los abogados defensores de los encartados en el proceso por el contrabando de armas descubierto en la Ciudad Universitaria, han elevado un escrito al fiscal señor Laguardia, sosteniendo la incompatibilidad de la jurisdicción castrense para entender en esta causa, y mostrándose partidarios de que sea la jurisdicción civil la que juzgue y falle.

CUMPLIMIENTO DE UNA SENTENCIA

MADRID.—Ayer comenzó a darse cumplimiento a la sentencia que declaró la disolución de 45 Sociedades copropietarias de la Casa del Pueblo, a raíz de los hallazgos de armas en este centro.

La Dirección de Seguridad y el delegado del Trabajo se han incautado de la documentación, que será examinada detenidamente para ver si se deriva alguna responsabilidad personal.

HALLAZGO DE BOMBAS

MADRID.—En el domicilio de Pedro Salgado Aragón, que vive en la calle de Cartagena, fueron encontradas ocho bombas de gran tamaño, que al parecer proceden del pasado movimiento revolucionario. Pedro ha sido detenido y puesto a disposición de la autoridad militar.

CUATRO CONDENADOS

LA CORUÑA.—Se conoce la sentencia dictada contra los procesados por el asalto al cuartel de la Guardia civil de Oleiros durante la revolución de octubre.

A Ernesto Santizo Pérez se le condena a reclusión perpetua; a Cándido Poliño a dos años de prisión; a Jesús Serantes, a cuatro años y a Francisco Seijo a seis meses.

LA RECOGIDA DE ARMAS EN ASTURIAS

OVIEDO.—Durante el día de ayer, los grupos móviles recogieron 147 armas de fuego y 15 bombas. Se practicaron 24 detenciones.

De Mieres fueron trasladadas a la capital 700 armas de fuego allí recogidas días pasados. Entre ellas figuran dos fusiles nuevos y bien engrasados. Los tenían guardados dos sujetos que dieron al capitán Repáraz, que los guardaban para el próximo movimiento revolucionario.

SOCIO

Que aporte de 5.000 a 10.000 pesetas para negocio único en esta región. Exijo y doy referencias y garantías de primer orden. Imprescindible ponerse al frente maquinaria y personal. Teléfono 1-16-82.

Admito 5

Ecos de Sociedad

Santoral

Jueves, 17 de enero. — Santos Antonio, Sulpicio, Diodoro, Mariano y Leonila.

Viajes

De nuestra ciudad se ha trasladado a Madrid la ex condesa de Contadero.

—De Bilbao, don Juan Gandarias.

—De Madrid han llegado a nuestra ciudad los ex marqueses de San Miguel.

—Llegó de Santander el ingeniero don Luis Martínez Contián.

—De Madrid, el abogado don Rogelio Periquet.

—De la misma capital, el ingeniero de Minas don José Arango y Arango.

—Llegó de la capital de Navarra la señorita Concha Arbona.

—De Bilbao, don José Ignacio Urquijo.

—Ha salido para Barcelona y París, el conocido industrial de esta plaza, don Simón Lijeras, acompañado de su bellísima esposa.

Varías

Enfermo. — Se encuentra enfermo de algún cuidado nuestro querido amigo el industrial de esta plaza don Pablo Martínez.

Deseamos que desaparezca pronto toda gravedad y que el paciente se encuentre muy pronto restablecido.

Letras de luto

A las diez de la mañana de ayer se celebraron en la parroquia del Buen Pastor los funerales por la alma de la respetable señora doña Carmen Amondarain y Zubala, viuda de Silveti, madre del conocido deportista, buen amigo nuestro, don Sebastián Silveti.

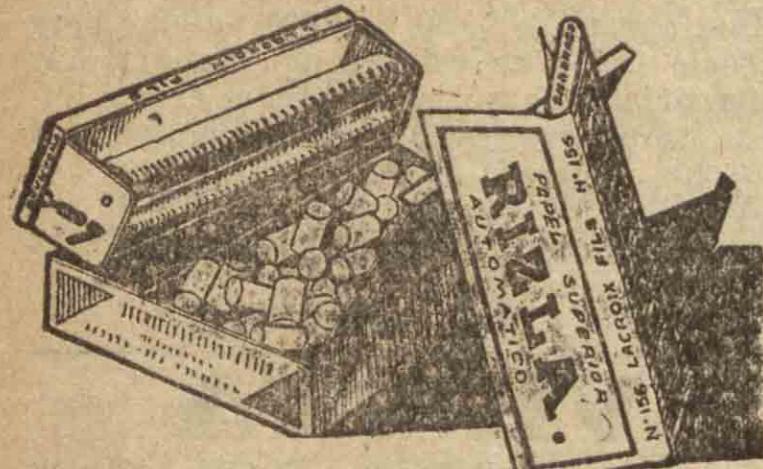
Al templo acudieron numerosas personas, así como a la conducción del cadáver a su última morada al cementerio de Polloe, acto verificado a continuación.

Reiteramos nuestra condoleancia a los hijos y demás deudos de la finada.

Aniversario. — Cumpliéndose el quinto aniversario del sentido fallecimiento de don José Encetañiga y Berasaluce, todas las misas que se celebren hoy, en la iglesia parroquial de San Martín, de Andoain; iglesia del Corazón de Jesús (calle Garibay); Carmelitas (de Amara), y Agustinos, de Lugariz, serán aplicadas por el descanso de su alma.

A su atribulada viuda doña Pilar Lizárraga y demás familia, reiteramos la expresión de nuestro pésame en fecha tan luctuosa.

Fumador!...



HAGA SUS CIGARRILLOS CON ESTOS
TRES PRODUCTOS:

Máquina

“RIZLA”

1,50 ptas.

Filtros contra la nicotina

“RIZLA”

0,60 ptas. caja, y

Papel de fumar

“RIZLA”

Librillo: 0,15. Bloc: 1 pta.

DE VENTA EN TODOS LOS ESTANOS

Depósito general:

Zubieta, 9 San Sebastián

Una prueba de bueyes, anunciada profusamente, que debía efectuarse en Guetaria, fué prohibida por el gobernador

Regresó de Madrid el alcalde de San Sebastián quien dió detallada cuenta de sus gestiones

AYUNTAMIENTO

Regreso del alcalde

El alcalde accidental, señor Altuna, acudió a primera hora de la mañana de ayer al despacho de la Alcaldía, atendiendo varias visitas. Al acudir los periodistas manifestó que se habían recibido varias invitaciones de Sociedades populares de la ciudad para los banquetes que se han de celebrar el sábado y domingo, con motivo de la festividad de San Sebastián.

El alcalde presidente, señor Paternina, regresó ayer de Madrid. Como el expreso en que viajaba llegó con algún retraso, el señor Paternina se personó en la Alcaldía a las doce y cuarto, haciéndose cargo de la vara. El señor Altuna le puso al corriente de los asuntos pendientes, y momentos después el alcalde recibió a los periodistas, a quienes hizo una exposición de las gestiones que ha llevado a cabo en la capital de la República:

Diversas visitas. — Empezó diciendo el señor Paternina que se había entrevistado con el jefe del Gobierno, don Alejandro Lerroux; con el jefe de la “Ceda”, señor Gil Robles; con los ministros de Agricultura y Trabajo, y con el director General de Ganadería; que había conversado ampliamente con sus compañeros de ponencia para la confección del anteproyecto de ley municipal, y por último que había celebrado diversas conferencias con el alcalde de Madrid, señor Salazar Alonso, respecto de asuntos que conciernen al Municipio donostiarra.

En el Ministerio de Trabajo. — En la visita hecha al ministro del Trabajo trató de la ley de Coordinación sanitaria y de la Bolsa Municipal del Trabajo de San Sebastián.

En cuanto a la ley de Coordinación sanitaria, el ministro está dispuesto a hacer una excepción de San Sebastián, donde todos los servicios están admirablemente montados, pero cree, y así lo expuso al alcalde, que debe ser retirada la instancia elevada en el sentido de excepción, puesto que conviene más acogerse a la ley, en la que se establece un mínimo para todas las obligaciones inherentes al Municipio.

Se hizo un estudio de esta conveniencia o inconveniencia, con arreglo a indicaciones recibidas de los técnicos de este Ayuntamiento, y ha regresado el alcalde para consultar con los mismos sobre la conveniencia de dar trámite de la solicitud de excepción o de retirarla, cosa esta última que estima más conveniente, en vista de que la aportación del Estado en materia sanitaria en nada perjudicaría al fisco que en esta materia tiene el Municipio, quedando por discutir una pequeña diferencia de carácter económico.

Acerca de la Bolsa del Trabajo también fue objeto con el ministro de amplio estudio, y el alcalde presentó el reglamento de las bases porque se ha de regir la oficina municipal de San Sebastián, reglamento que sirvió para deshacer algunos equívocos que acerca del funcionamiento de la citada Bolsa habían llegado hasta el Ministerio. Quedó aclarada la cuestión en tal forma que el ministro felicitó al alcalde, añadiéndole que en breve aparecerá en la “Gaceta” un decreto reconociendo el funcionamiento oficial de la Bolsa municipal del Trabajo en San Sebastián.

Las carreras de caballos. — Visitó al ministro de Agricultura con quien tuvo una conferencia acerca de las carreras de caballos, y después de esta conferencia asistió a una reunión del Comité de Carreras de Caballos, reunión en la que se acordó desistir de la celebración de las reuniones de Aranjuez, trasladando el programa integral de las mismas al Hipódromo de Lasarte. El ministro consignará para estas carreras 25.000 pesetas, y espera que otros centros interesados en estas manifestaciones de carácter turístico aporten cantidades para la mayor brillantez de las carreras que han de tener lugar desde el mes de julio al de octubre.

Los terrenos de Ulía. — También visitó a los señores de Urquijo para tratar de la cesión de terrenos del monte Ulía. Como ya dimos cuenta, dichos señores hicieron la cesión de unos terrenos para urbanizar la parte del Matadero de Cemoriya, cesión gratuita para el Ayuntamiento donostiarra.

Cuestiones municipales. — Aprovechando la entrevista que celebró con el alcalde de Madrid, señor Salazar Alonso, le pidió detalles del funcionamiento de la Guardia municipal, del reglamento de la misma y de la Academia de Gimnasia que tiene dicho organismo en Madrid, aparte de otros detalles relativos a la cobranza de multas, etc. El alcalde de Madrid acompañó al señor Paternina a la citada Academia, dándole toda clase de facilidades para que llevara una impresión exacta de cuantos datos había interesado.

Con el jefe del Gobierno. — El señor Paternina visitó al presidente del Consejo de Ministros, señor Lerroux, celebrando una entrevista, muy cordial, en la que le dió cuenta de las gestiones que estaba realizan-

CENTROS OFICIALES

zando en Madrid y de los proyectos que abrigaba el Ayuntamiento donostiarra. El señor Lerroux, que le escuchó muy atentamente, le prometió su apoyo, cosa que demostró en diversas gestiones llevadas a cabo por el alcalde donostiarra.

El Hospital Militar. — Tuvo que demorar el alcalde su viaje de regreso por haber recibido un telegrama del comandante militar, señor Carrasco, pidiéndole que hiciera una gestión relativa al Hospital Militar, pues la guarnición donostiarra, en atención a que cuenta con un cuadro de doctores afectos a la Sanidad militar, cuya nombradía es de todos conocida, desea tener un Hospital Militar apropiado para sustituir al viejo edificio del alto de San Bartolomé.

El señor Paternina se apresuró a atender este ruego y estuvo en el Ministerio de la Guerra, donde no encontró al señor Lerroux, hablando con los funcionarios del negociado correspondiente a esta clase de construcciones, de la petición que se le formulaba desde San Sebastián. El señor Paternina dejó encauzado el asunto para que se iniciara el oportuno expediente, a fin de lograr la construcción del nuevo Hospital, digno de esta ciudad.

El representante del Municipio, señor Freiger, que acompañó al alcalde en estas gestiones, ha quedado encargado de activar todo cuanto se relacione con el interesante asunto, sin perjuicio de que desde San Sebastián se hagan las diligencias necesarias para el más inmediato éxito.

GOBIERNO CIVIL

Una invitación

El gobernador, señor Muga, al visitarle a mediodía de ayer nos dijo que había recibido una atenta invitación de la Sociedad “Donosti-Zarra”, para el banquete que celebrara en su domicilio social el domingo, con motivo de la festividad del Patron de la ciudad.

Multas a “gamberros”

Nos dijo el señor Muga que había impuesto varias multas de 15 a 100 pesetas, a unos “gamberros” que molestaron a unas señoras y desobedecieron a los agentes de su autoridad.

La suscripción para la fuerza

En vista de que continúan llegando cantidades para la suscripción en favor de la fuerza pública, el Consejo de Ministros ha acordado prorrogar la suscripción hasta fin de mes. Así nos lo recordó ayer el gobernador, para que llegue a conocimiento del público que deseé contribuir.

Información de la noche

El gobernador civil, señor Muga, al recibirnos por la noche nos facilitó las siguientes noticias:

En Guetaria se había anunciado para hoy una prueba de bueyes, repartiendo profusamente programas con el anuncio del “festejo”, por el que había un entusiasmo indescriptible, hasta el punto de que las apuestas eran numerosas y extraordinarias, que habían producido alarma en no pocos hogares, reflejándose este temor en varias cartas enviadas al Gobierno civil.

El señor Muga telefoneó con dicho Ayuntamiento, comunicando al alcalde y al secretario para que no se celebrara tal prueba. Inmediatamente, el alcalde de la villa cursó un telegrama al gobernador, comunicándole que había suspendido la prueba. No obstante, el gobernador ha enviado a Guetaria algunos guardias para que de ninguna manera se lleve a cabo la prueba de bueyes.

— Por la tarde visitaron al gobernador el alcalde de la ciudad y el gestor municipal, señor Tejada (J. M.). El señor Paternina dió cuenta al señor Muga de las gestiones que ha realizado en Madrid, con resultado favorable la mayor parte de ellas para el pueblo de San Sebastián.

— El gobernador ha impuesto una multa de 250 pesetas a don José Uría Goenaga, español residente en Hendaya, por incumplimiento del reglamento de armas. El señor Uría hizo ayer efectiva la multa.

— Ayer fueron recogidas en la ciudad diversas hojas clandestinas, propagando por el frente único para impedir el desarrollo de los Sindicatos Católicos fascistas.

— Con relación a la noticia publicada el día anterior sobre el incumplimiento de lo dispuesto acerca de que cada tocólogo debe tener a su servicio una practicante, nos visitó una Comisión de comadronas, haciendo la aclaración de que la ayudante no ha de ser practicante, sino de la especialidad que ellas estudian.

DIPUTACION

Pocas noticias

El vicepresidente de la Comisión Gestora, señor Goiburu, carecía de noticias que comunicarnos al visitarle a mediodía. Había despachado la firma del día y presidido la reunión de la Comisión Permanente de la Caja de Ahorros Provincial.

COMANDANCIA MILITAR

Varias noticias

El Comandante Militar de la plaza, don León Carrasco, muy mejorado de la dolencia que le aquejaba, se ha reintegrado a sus actividades en el despacho de la comandancia militar.

Ayer tarde le visitamos varios periodistas, rogándonos hiciéramos constar su gratitud a cuantas personas se han interesado estos días por su estado de salud.

A continuación nos facilitó la siguiente información:

A dos Sociedades que poseen fábricas muy importantes en una villa de esta provincia, les ha impuesto una multa de mil pesetas a cada una de ellas por quebrantar la ley de jornada máxima, con la circunstancia desagradable de que se hacía de acuerdo con algunos obreros y en beneficio de detenidos y procesados que están actualmente en el fuerte de Guadalupe. Bajo el punto de vista humanitario, el asunto será más o menos discutible, pero para las autoridades merece la sanción y ponerlo en conocimiento de la opinión pública.

— Hay varios detenidos convictos y condenados por el reparto de hojas clandestinas que hace varias semanas se realizó en algunos pueblos de la provincia, confiando las autoridades se llegaría al esclarecimiento completo del hecho.

¿Qué extraño SECRETO conoce este HOMBRE



garantiza darle a usted

La Belleza Que Seduce

A los Hombres

...EN POCOS DIAS

¿Desea usted casarse espléndidamente este año? ¿Desea usted tener el género de belleza al que muy pocos hombres pueden resistir? Si así es, fíjese bien en cada palabra del mensaje siguiente:

Gracias a una maravillosa fórmula nueva, descubierta por un célebre sabio, puede usted tener ahora —en pocos días— la belleza que tanto deseaba. Este nuevo y notable descubrimiento es tan eficaz que produce cambios casi milagrosos, incluso en una piel llena de manchas, fea y arrugada.

Esta sustancia misteriosa está contenida ahora en la Crema Tokalon, la famosa crema parisina. Póngase usted, sencillamente, Crema Tokalon, Alimento de la piel, Color Rosa, por la noche al acostarse. Nutre, rejuvenece y aclara la piel durante el sueño. Después, póngase Crema Tokalon, Alimento de la Piel, Color Blanco (sin grasa), por la mañana. Blanquea, tonifica y es astringente —suprimiendo los poros dilatados, las espinillas, manchas, etc.

Si quiere usted tener una belleza nueva —si quiere usted ser seductora a los ojos de los hombres—, empiece desde hoy mismo a usar Crema Tokalon. Por malo que sea el estado de la piel de usted, quedará sorprendida y encantada con los resultados. Se garantiza el éxito; si no, se devuelve el dinero.

Nota. — La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de Pt. 2'55 tamaño grande y Pt. 1'80 tamaño pequeño (impuesto incluido).

17 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

El día de San Sebastián

DONOSTI-BERRI

Siguen trabajando con verdadero entusiasmo los componentes de esta simpática Sociedad de Amara, en la organización de los festejos que se han de celebrar en aquella popular barriada con motivo de la festividad de San Sebastián.

El concurso de acordeonistas promete ser un acontecimiento filarmónico y en cuanto al torneo de tokalarios no le irá en zaga, pues son muchos los tiradores que se disputarán las cantidades que para este efecto se han otorgado para premiar a los que con más tino y destreza acometan a la ballesta.

La tamborrada será una cosa seria y los bailables que se ejecutarán frente al domicilio serán el encanto y solaz de la juventud amarratara.

Se han repartido unos bonos de comestibles entre las familias más necesitadas y para la chavalería del barrio habrá unas invitaciones para el regocijante programa dominical de cine del Bellas Artes.

Y al banquete—menú extra—se disponen a rendir todos los honores las "famélicas" huestes donostiberristas que este año capitanea el popular "figaro" del barrio, don Jesús García.

UNION ARTESANA

Para celebrar la fiesta de San Sebastián, Patrón de esta ciudad, la Sociedad Unión Artesana ha organizado un amplio programa de fiestas. Desde hace días, los socios de la veterana Sociedad vienen efectuando los ensayos para la clásica tamborrada que a las siete de la mañana del próximo domingo recorrerá la ciudad. El programa de festejos preparado será el siguiente:

Sábado 19, a las nueve de la noche.—Tradicional banquete con asistencia de las autoridades e invitados, servido por la acreditada casa Echeverría.

De diez a doce de la noche, baile popular frente al domicilio social, amenizado por la notable banda Musical Donostiarra. A las doce de la noche, a los acordes de la Marcha de Sarriegui, se izará la bandera de la Sociedad y se organizará una alegre tamborrada que recorrerá la parte vieja de la ciudad, saludando a las Sociedades populares.

Día 20, festividad de San Sebastián.—A las siete de la mañana, saldrá del domicilio social la tamborrada tradicional, que recorrerá la ciudad con un amplio itinerario que llegará por la calle Hernani y Uribia hasta la de Urdaneta para iniciar el regreso a la Sociedad, después de saludar al señor alcalde, Centros oficiales, diarios locales, Sociedades populares, etc.

A las tres de la tarde, concierto en el salón de la Sociedad, por la banda de txistularis del Excelentísimo Ayuntamiento.

A las seis y media de la tarde, entretenida sesión de cine infantil, con nuevo aparato.

De nueve y media a once y media de la noche, gran baile popular frente a los locales de la Sociedad, amenizado nuevamente por la Musical Donostiarra.

A las doce de la noche, se arriará la bandera y se organizará una pequeña tamborrada que recorrerá las cercanías del domicilio social.

Recordamos a los señores socios que dejen asistir al banquete y aún no hayan efectuado su inscripción, lo hagan a la mayor brevedad para la mejor organización, ya que la lista se cierra mañana, viernes, a las doce de la noche.—La Directiva.

DONOSTI-ZARRA

La juventud se frota de gusto las manos con el anuncio de los festejos organizados por esta veterana Sociedad.

Mariola y los amigos tocan a la perfección los tambores, tanto es así que, a varios les ha dado ya el título de sobresalientes.

Es de esperar que, con los alicientes preparados, la animación del domingo en el populoso barrio del Antiguo, dejará época en los anales donostiarras. Todos los vecinos se hallan rebosantes de alegría esperando tan fausto día.

Muchos simpatizantes solicitan deseos de asistir al banquete, donde además de celebrarse la festividad del día, tiene una novedad muy poco común. El homenaje a un veterano y entusiasta socio: don Fermín García, cuya labor desempeñando cargos en el seno de la Sociedad ha dejado siempre muy buenos recuerdos.

EUZKO GAZTEDEI

El próximo domingo los entusiastas componentes del equipo que con tanto coraje y amor propio han defendido los colores de la Sociedad en la pasada temporada, van a festejar sus triunfos la noche del día de San Sebastián con una succulenta afari-mienda en los bajos de la Sociedad, debidamente acondicionados para este acto.

Estos intrépidos tritones no escatimaran esfuerzo alguno en el momento de engullir

Se necesita

Pulidora eléctrica, de ocasión.

Razón: Teléfono 11-3-99.

la muslada del pollo junto a una hermosa «kupela» de «sagardúa» y unas hotellitas de rico mosto (todos los esfuerzos no van a ser para los demás, alguna vez tienen que ser para el provecho de ellos).

El salón estará profusamente iluminado con farolillos de todos los colores y reinará la mayor fraternal camaradería durante la cena; una banda de «chistularis» amenizará con un gran repertorio de piezas «ajatorras» y a los postres (que serán unos pasteles especiales con carne de pulpo, hechos exprofeso para estos célebres tritones que no saben otra cosa que masticar roca, por el buen barman y excelente cocinero Ifaki) todos a coro interpretarán el himno de San Sebastián con latas de sardinas y atún, saliendo seguidamente la comitiva con el presidente a la cabeza, don Roque Amunáriz (elegido tambor mayor por unanimidad) a recorrer las calles de la parte vieja y saludar a las autoridades de las sociedades «kohskeras» (habrá también control de aprovisionamiento en cada tasca) para hacer punto final en el local social y a las 12 en punto, bajo los acordes de la marcha de San Sebastián se arriará la bandera.

NOTA.—Se pone en conocimiento de los tritones que defendieron la pasada temporada nuestros colores, señores Pastor Koch, González, San Sebastián, Inda, Mejías, Eizmendi y Urrezberueta, pasen por la Sociedad hoy, jueves, a las ocho de la noche, con el fin de entrenarse debidamente para la tamborrada y estar al corriente del homenaje.—Boris II.

Las mejores . . .

MANTAS LANA	- cuna	7,50
MANTAS LANA	- camera	13,00
MANTAS LANA	- matrimonio	17,50
MANTAS LANA - dos caras co'or	-	19,90
EDREDONES	miraguano, tapas seda fantasía	18,75

Ahorrará Vd. siempre, haciendo sus compras en

Casa Ciprián Legazpi-1, Alameda-5
—Tejidos-Camisería-Confecciones-Medias—

PASTILLAS del Dr. ANDREU

CAJA PEQUEÑA = UNA PESETA

A LOS HERNIADOS

Basta ya de bragueros y aparatos más bien o mal estudiados: todo es una mentira; sólo sirven para oprimir e impedir la circulación de la sangre y hacer que los músculos pierdan su vitalidad. Verdaderamente es una locura llevar un braguero creyendo que cura o reduce las nernias: la mayor parte de ellos son perjudiciales.

Una verdadera revolución herniaria es el nuevo y moderno Método del Dr. MUÑOZ, con nombre registrado y patentado, y el único para la curación o reducción completa de las hernias, por voluminosas y rebeldes que sean, sin operación, sin inyecciones, sin dolor alguno y sin que el paciente tenga que abandonar sus ocupaciones habituales.

No obligamos al paciente a gasto alguno. Las visitas o reconocimientos son siempre gratuitos. Si quiere Vd. convencirse visitenos sin pérdida de tiempo, de 8 a 1 mañana en:

TOLOSA, Martes, 22 de enero, Hotel Ereñaga.
AZPEITIA, miércoles, 23 de enero, Hotel Arteche.
SAN SEBASTIÁN, Jueves, 24 de enero, Hotel Arana.
FUENTERRABIA, viernes, 25 de enero, Hotel Mouriscot.
IRÚN, sábado, 26 de enero, Hotel Francia.
ONDARROA, domingo, 27 de enero, Fonda del Comercio.
ELGOIBAR, lunes, 28 de enero, Hotel Artola.

INSTITUTO DE LAS HERNIAS MÉTODO DEL DR. MUÑOZ.

Rambla del Centro, 11. — Barcelona.

Capítulo de sucesos

UNA RECIENTE NACIDA, ABANDONADA

El guardia municipal Julián del Busto, llevó ayer tarde a la Casa de Socorro a una niña recién nacida, que lo más tendrá 24 días, y que fué encontrada en las escaleras de la casa número 5 de la calle Sánchez Toca.

La niña fué encontrada por la vecina del segundo piso de dicha casa, Micaela Barbería, que la entregó al guardia.

En la Casa de Socorro los médicos apreciaron a la criatura una extrema debilidad, brindándose una señora amiga de una de las enfermeras, que se encontraba casualmente en el beneficio establecimiento, a dar el pecho a la infeliz criatura, que despues fué depositada en la Casa de Maternidad por orden del gobernador y del alcalde.

La Policía hace gestiones para descubrir a la madre de la criaturita, que ha estado expuesta a perecer de frío y de hambre, si no llega a ser encontrada, como afortunadamente ocurrió, a tiempo.

El hecho de este abandono incalificable causó la consiguiente indignación en cuantas personas de corazón se enteraron del sucedido.

DETENCIÓN DE UN RECLAMADO

Ayer fué detenido en nuestra ciudad José Iturralte Larraz, apodado "el Tolosa", reclamado por el Juzgado de Instrucción de Bilbao, por robo de seis aparatos de radio. Este individuo, al ser detenido en la capital de Vizcaya se evadió de la Comisaría.

Ha ingresado en la cárcel a disposición del Juzgado de la capital vizcaína, a donde será enviado.

"El Tolosa" se valía del truco de fingirse enfermo de ataques. Puso el truquito en práctica al ser llevado a la Comisaría, pero comprobada la inexistencia de tal enfermedad una vez reconocido en la Casa de Socorro, se le releyó en Ondarreta.

OTRAS DETENCIONES

Por los agentes de vigilancia de esta plantilla, a las órdenes inmediatas del activo comisario de Policía, señor Escrivano, fueron detenidos ayer dos sujetos que habían robado unas cajas de pasas, y cuatro sujetos más que en un bar jugaban a los prohibidos. Estos sujetos son de los que viven sin que se sepa de qué se alimentan".

HURTO DE BOTELLAS

El guardia al servicio de los consignatarios señores Sobrinos de R. Dersuelt, denunció en la Comisaría de Vigilancia que del Muelle habían sido hurtadas 17 botellas de cerveza de una caja, valoradas en diez pesetas.

Del hecho se señala como autor a un individuo apodado "Bilbao".

CHOFER DENUNCIADO

Por el cabo de municipales señor Lator, fue denunciado ayer un chofer del punto, que al ser advertido de que debía usar la gorra de uniforme se insolentó contra el agente de la autoridad.

LELEVAN UN ABRIGO

Marta Isa Plaza, de 23 años, denunció en la Comisaría que en la casa donde presta sus servicios domésticos, se presentó una joven de unos 17 años, solicitando le fuese entregado en nombre de la denunciante un abrigo para ser arreglado.

Al regresar a su casa la joven Marta se sorprendió de lo ocurrido, pues ella no había encargado que fuesen a recoger la prenda. Sospecha de una muchacha a la que conoció en el Paseo de la Concha, y a la que en la conversación entablada enferó de que tenía un abrigo que la otra se apresuró a ir a buscar, fangiéndose modista.

VALORA EL ABRIGO EN 90 PESETAS

LOS LADRONES DE COCHES

El agente de Aduanas domiciliado en Irún, don Pedro Bergareche, de 44 años, denunció que del interior del automóvil matrícula S. S.-9.078, que dejó parado en la Avenida de la Libertad, la sustrajeron una cartera de cuero, color marrón, con los documentos del coche, y varios paquetes de compras que había hecho en la ciudad, valorado todo en 300 pesetas.

ARRULLADO POR UN AUTOMÓVIL

En la calle Miracruz, el automóvil de la matrícula de Navarra, 4.147, arrulló al soldado de Artillería, Victoriano Ojeda Pérez, de 22 años, causándole una herida contusa en la región occipital, cuyo pronóstico fué reservado, y de la que recibió asistencia en la Casa de Socorro.

OBRERO LESIONADO

Trabajando en la descarga de carbón en el muelle sufrió una caída el obrero Antonio Arribas Pérez, de 22 años, que en la Casa de Socorro recibió asistencia de distensión de ligamentos en la rodilla izquierda.

ADUANAS

Cuarenta y cinco plazas Cuerpo Auxiliar. No se exige título. Se admiten señoritas. Presentación de instancias hasta el 31 del corriente. Edad mínima, 18 años, sin límite de edad máxima.

DIRECCIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

250 plazas Auxiliares. No se exige título. Se admiten señoritas. Edad mínima, 16 años. Ambas preparaciones por funcionarios de los respectivos Cuerpos.

Bachillerato. Idiomas. Clases especiales. Taquigrafía.

San Bartolomé, 33, primero, derecha. De tres a siete, tardes.

VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7. Clínico de la profilaxis antivenérea

SAN MARTÍN, 52. 1.º izqda. :: Tlf. 12-7-61

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7. :: :-: Teléf. 10-8-73

200 AÑOS DE ÉXITO

Contra todas las enfermedades o afecciones de los Ojos y los Párpados (Inflamaciones, biefaritis, conjuntivitis, etc.) emplea LA POMADA DE LA VIUDA FARNIER

Desde el año 1780, fecha de su descubrimiento, innumerables testigos han justificado su inmenso y constante éxito.

Atestaciones oficiales constataban ya desde el año 1817 las curas maravillosas que se obtenían en España donde tenía particular agradecimiento.

Precio: P. 6,50 — En todas las Droguerías y Farmacias,

Juan Martín, Alcalá, 9 Madrid — Consejo de Ciento 241, Barcelona

PAPEL WLINSI

RESFRIADO - GRIPPE

REUMATISMO

PAPEL WLINSI — todas Farmacias.



ECOS DE TODAS PARTES

Un nuevo torneo para el título europeo de los pesos plumbas

Una protesta del Murcia. - Muerte de un ciclista. - Dos "records" mundiales de levantamiento de pesas, batidos. - Miller, el "insaciable", sigue venciendo. - Próxima campaña de los boxeadores "amateurs" guipuzcoanos

EL EQUIPO IRUNES

La lesión de "Pajarito" ha puesto en guardia a los dirigentes iruneses, y éstos han solicitado el concurso de Tomás Egua, el excelente portero donostiarra, que incomprendiblemente había abandonado los entrenamientos.

Parece ser que Egua accederá a los deseos de los fronterizos, y esta tarde será muy posible que concorra a la sesión de entrenamiento. Por su alejamiento de los campos de juego, no parece probable que se desplace a Sabadell, siendo Zugasti quien lo haga.

Leopoldo Linazasoro padece, sin duda, un poco de sobrentrenamiento, y Patxi Gamborena trata de reemplazarlo temporalmente por Arana, el joven y habilidoso renteriano. Nuestro querido compañero "Beraun" estará satisfecho. Vicente Estomba también disfrutará de un descanso prudencial y cederá su puesto a "Chipia".

Esperamos que la "receta" surta buenos efectos para que pronto volvamos a contemplar a Linazasoro y Estomba en plena posesión de juego y de facultades.

Lensionados Mancisidor y Arzac, es muy posible que firme por los iruneses el donostiarra Mariano Emparanza.

LOS FRANCESES

Para el sexto match España-Francia los galos han designado el siguiente equipo:

Thepot, González, Mattler, Gabrillargues, Verriest, Lehman, Courtois, Alcázar, Nicolas II, Río y Langiller.

Son nuevos contra España los primero, segundo, cuarto, sexto, séptimo y octavo.

González es norteafricano, de ascendientes españoles, y también Alcázar lleva "algo" de sangre hispana. El medio izquierdo es suizo, naturalizado francés, al estilo de los Orsi, De María, Monti, etc., en Italia.

El equipo azul es francamente bueno—quizás el mejor en la actualidad; pero, a pesar de ello, tendrá que doblegarse en Chamartín el día 24. Ya lo saben ellos y no tratan de ocultarlo.

Saben positivamente los franceses que el "churro" del Parque de los Príncipes no se repetirá, y temen que los nuestros "recuerden la locura de Zaragoza".

URUGUAY GANA A PERÚ POR DOS A CERO

Se ha celebrado un partido de fútbol en Líma entre los equipos nacionales del Uruguay y Perú. Ha vencido el equipo del Uruguay, con un tanto de dos goles a cero.

Han asistido al partido unos treinta mil espectadores.

EL PROGRAMA LIGUERO PARA EL DOMINGO

Para el domingo próximo hay señalados los siguientes partidos de Liga:

Primera división

Español-Betis.
Racing-Madrid.
Oviedo-Donostia.
Sevilla-Barcelona.
Athletic de Bilbao-Arenas.
Athletic de Madrid-Valencia F. C.

Segunda división

Primer grupo:
Baracaldo-Nacional.
Coruña-Valladolid.
Avilesino-Celta.
Racing del Ferrol-Sporting.
Segundo grupo:
Sabadell-Irún.
Júpiter-Badalona.
Gerona-Osasuna.
Tercer grupo:
Elche-Murcia.
Hércules-Gimnástico.
Levante-Malacitano.
Granada-Sports La Plana.

EL MURCIA PROTESTA EL ACTA DE SU PARTIDO CON EL LEVANTE

Ha sido protestada el acta del partido Levante-Murcia celebrado el pasado domingo en Valencia por parte de la Directiva del Club murciano.

Se funda esta actitud por haberse alineado en el equipo valenciano el jugador José Sató, procedente del Barcelona, el cual, actuando en un partido de campeonato con el equipo azulgrana, fué expulsado por el árbitro por agresión a otro jugador y no haber terminado aún el periodo de tiempo que marca el reglamento para estos casos.

LA SELECCIÓN DE LISBOA VENCIO A LA SELECCIÓN DE OPORTO

Se disputó un encuentro de fútbol entre dos selecciones representativas de las ciudades de Lisboa y Oporto.

El triunfo correspondió a los lisboetas por tres a cero.

EL NORUEGO SOENRENSER BATE UN RECORD DE SALTO CON ESQUI

El noruego Soenrensen ha batido el récord

alemán de salto de esquí con trampolin, saltando 84 metros.

En todas las pruebas, los noruegos han dominado a los saltadores alemanes y suizos.

MUERE UN CAMPEÓN CICLISTA A CONSECUENCIA DE UN ACCIDENTE

Anteanoche, en Bruselas, ha fallecido el campeón belga amateur de velocidad, Heusy, a consecuencia del accidente que sufrió el pasado domingo en el velódromo del Palacio de los Deportes de Bruselas.

Cuando Heusy "sprintaba", en el curso de una carrera, al llegar a un viraje chocó con un competidor y cayó violentamente a tierra. Trasladado rápidamente al hospital, se apreció en seguida la gravedad de su estado. Los médicos comprobaron que padecía doble fractura del cráneo.

Alexis Heusy confabía veintitrés años. **ICIENTO CUARENTA Y CINCO KILOS CON DOS MANOS!**

En Freysir, el campeón mundial olímpico de levantamiento de peso, Ismayr, ha batido el récord del mundo de levantamiento con dos brazos. Ha levantado 145 kilos.

IX CIENTO CINCO KILOS CON UNA SOLA!

En Kulmbach, el peso pesado alemán Jaegle ha arrojado con la derecha 105 kilos, superando por dos la marca que poseía Paul Wahl.

SE ABRE UNA NUEVA COMPETICIÓN PARA LA DISPUTA DEL TÍTULO EUROPEO DE LOS PLUMAS

La International Boxing Union comunica que como el match Gironés-Holtzer no se ha celebrado en la fecha prevista, o sea antes del 7 de enero del actual, se ha abierto una cuarta competición para atribuir el título de campeón de Europa de pesos plumbas.

Las inscripciones quedarán cerradas dentro de quince días.

NUEVA VICTORIA DE MILLER

En Londres tuvo lugar la pelea entre el campeón mundial Freddie Miller p el inglés Tommy Rogers. Venció con facilidad, a los puntos, el campeón, que se impuso desde el primer momento.

El día 26 del corriente volverá a luchar, en Bruselas, Freddie Miller y tendrá por adversario al belga Machtens.

PROXIMAS ACTUACIONES DE LOS AMATEURS GUIPUZCOANOS

Al fin parece que los pugilistas aficionados de esta ciudad van a gozar del deporte que tanto entusiasmo les despierta.

Como se recordará, la campaña realizada la temporada anterior por estos muchachos en los rings franceses fué excelente, y no hay duda, puesto que ahora mismo han vuelto a ser solicitados por más de una empresa de la vecina nación.

El día 25 de este mes, una selección, a base de muchachos del Ring Club y Club Gimnástico, peleará en Tarbes, y dos días más tarde lo harán en Pau.

Asimismo, se trata de que el día 2 de febrero el equipo de Tarbes, Wonderland, se traslade a San Sebastián, en devolución de visita.

Como puede verse, a pesar de la inactividad a que han estado sometidos los muchachos, no por eso han perdido cartel, sino todo lo contrario, pues ahí vemos que vuelven a ser tan solicitados como en la anterior temporada.

La Perla del Océano**GRAN FESTIVAL**

De seis y media a nueve y cuarto noche, con la Orquesta "Good Star".

Agudas y cortas

Esas punzadas en la cintura, al levantar-se de cama o al enderezar el cuerpo cuando se ha inclinado ¿no cree V. que pueden ser síntomas de una grave enfermedad?
Aplíquese en el sitio

EMPLASTO Dr. WINTER

poroso, americano, de fieltro rojo, del
Cura dolores de riñones, reumáticos, ciática, lumbago, etc. etc.



EXIJA ESTA MARCA EN LA CUBIERTA DE CADA EMPLASTO

**EN EL FRONTON MODERNO**

Jornada revoltillosa y entretenida fué la celebrada ayer en el frontón cubierto del paseo de Atocha, pues en los dos partidos jugados hubo lucha y tantos muy bien peleados.

El primer partido. — Sala y Música II, colorados, jugaron el primer partido de ayer contra Aranzadi y Arruabarrena, azules, sacando Sala del once y Aranzadi del medio más atrás.

La "catedra" mostró su preferencia por el bando azul, color que ostentaban Aranzadi y Arruabarrena, en proporción de 40 a 32.

Hubo igualadas, con saltos, en los tantos 1, 30, 33, 35, 36, 37 y 42. De este último empate consiguieron salir por delante Sala y Música, los menospreciados, los cuales se apuntaron el tanto 50, término del partido, cuando Aranzadi y Arruabarrena, los favoritos de la "catedra", tenían apuntado el tanto 44.

El segundo partido. — Jugáronlo Gamborena y Vicente (rojos) contra Mina II y Elciegui (azules), sacando Gamborena del cuadro once y Mina del once y medio.

El dinero salió por Mina, en proporción de 40 a 30, con gran equivocación de la "catedra".

Con gran equivocación, porque luego de igualarse las dos parejas en los tantos 10, 18, 41, 44 y 47, los tres tantos restantes se los apuntaron Gamborena y Vicente, los menospreciados, sin que Mina y Elciegui, los favoritos, hubieran pasado del 47, que fué el de la última igualada registrada.

La victoria no fué fácil para los vencedores, pero sobresalió el juego del diminuto Gamborena, que hizo una excelente labor.

Partidos para hoy. — A las tres y media de la tarde.

Primer partido: Esteban Izaguirre y Música II contra Mondragonés y Arruabarrena.

Segundo partido: Irún y Amenábar contra Angel y Echave.

EL ACONTECIMIENTO MANISTA DEL DOMINGO

Para el próximo domingo, día 20, festividad de San Sebastián, la empresa del Moderno ha organizado un gran partido, a la especialidad de mano, entre Aramburu, el notable jugador de Guetaria, contra la gran pareja integrada por "Confites" y "Shemeito".

Este partido merece ser presenciado por todos los que se precien de aficionados a la pelota, pues se trata de un encuentro en el que se ventila la valía de los tres contendientes.

Además de este interesante partido, la empresa prepara otros dos a la modalidad de remonte entre los mejores jugadores del cuadro.

Estamos, pues, ante un gran acontecimiento pelotístico que la afición verá con agrado.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Argoitia y Garramioa vencieron por siete tantos a Aguinaga y Legarra.

Aramburu y Muguruza derrotaron a Filipino y Cantabria por siete tantos.

EN PAMPLONA

Ayer jugaron en el frontón Euskal-Jai, Arbeloa y Guruseaga contra Ascunce y Aldeada y resultó vencedora la primera pareja por veinte tantos.

Frontón de Guetaria

Con motivo de las fiestas patronales, hoy, día 17, festividad de San Antonio, y entre los diversos festejos organizados por el Excelentísimo Ayuntamiento, figura el GRANDIOSO partido de pelota, a mano, que tendrá lugar, hoy, a las tres y media de la tarde, entre los afamados pelotaris

OLASCOAGA y ULACIA II

— contra —

ECHAVE V e IRURETA I

FESTIVAL DE BAILE**Frontón MODERNO**

Hoy de SEIS a NUEVE

Orquesta JAZ STYL

Obsequios a las señoritas

I. M. MUÑOZ Especialista en enfermedades de la piel venéreas y sifiliticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9 Telef. 15.173. San Francisco, 18, 1.º derecha.



17 de Enero

PEDESTRISMO

Ante el III "cross country" internacional**La lucha entre los "ases" franceses y españoles será formidable**

Conocemos ya algunas inscripciones definitivas de los equipos extranjeros que han de participar en esta importante prueba que la F. A. G.—en colaboración con el C. A. T.—organiza para el día de San Sebastián, próximo domingo.

El Stade Bordelais, hasta el momento, solamente ha seleccionado a sus tres principales figuras, habiendo acordado designar a los otros dos participantes en la "Challenge Loche" que el pasado domingo se celebró en Burdeos. Los tres seleccionados son: Henry Lahitte, André Lauseig y Lucien Maurries, los dos primeros conocidos internacionales y el tercero, uno de los elementos más destacados de la Cote d'Argent, que ya tomó parte en la prueba del año pasado, pero que una inoportuna indisposición le obligó a clasificarse en un lugar que no le correspondía. Podemos asegurar que estos tres notables corredores son, actualmente, los mejores de su región, en la especialidad del pedestrismo.

Otro de los Clubs participantes de la Liga bordelesa, es el Club Athlétique Bôglais, de Bôgles (Burdeos) y en él forman parte algunos elementos ya conocidos por la afición guipuzcoana, por haber participado en el match de atletismo que el pasado año se celebró en Berazubi entre la Liga de la Cote d'Argent y la F. A. G. Courriere y Bourdin fueron ganadores en los 3.000 metros lisos de aquél festival; y Passereau se clasificó primero en la prueba de 800 metros. Con ellos vienen seleccionados Vidal, campeón de la repetida Liga en la prueba de 1.500 metros—corredor de una energía admirable—Teycheré y Bon, tercero y séptimo, respectivamente, en el campeonato regional de "cross-country". Como puede apreciarse, se trata de un equipo excelente y completo, en el que se hallan elementos que, regularmente, se clasifican entre los diez primeros de Burdeos.

También el Avirón Bayonnais desplazará su mejor y más completo equipo, entre cuyos componentes figurarán Dartigues, campeón de la Liga B. B. B., Stevenot, campeón de los "juniors" y clasificado el quinto en el "cross" del año pasado; Garigne, Dejean, Camy, tres buenos especialistas en carreras por carretera; Lartigue, Petit, Plihan, Bidegain, Chauvet, Irazoqui, Villacampa, Lafitte y Puech.

En un número sucesivo daremos a conocer los equipos restantes que, como se ha dicho, serán el Biarritz Olympique, la Agrupación Atlética Vizcaína y todos los guipuzcoanos.

La entidad organizadora ha comenzado a recibir valiosos e importantes premios, para ser distribuidos entre los corredores que actúen en esta interesante competición, la más importante del año.

La lucha para los trofeos sociales—"San Sebastián" (tres corredores) y "Irazusta Fourvel" (cuatro corredores)—ha de ser encendísima, pues sabemos que todos han de poner su mayor interés por conquistarlos, sobre todo el "Stade Bordelais" que viene dispuesto a conseguir la revancha de su derrota del año anterior, ante el potente conjunto de la Gimnástica de Ulía.

Los retos

CONCERTANDO PARTIDOS

El Bujanda F. C., sucesor del Aurora F. C., reta a la Selección de Hernani para el domingo, a las tres y media, en su campo. Jugaremos con alpargatas y nuestro team será: Zapi; Joshe, Joshe Mari; Enrique, Martincho, Petruska; Cacho, Román, Jezú, Nicolás y Campari. Suplentes, Timoteo, etc. Se ruega contesten por este diario antes del domingo.

—El Rácing de Gros da la revancha al Unión Chiki.

—El Rayo de Amara acepta el reto de los Once Viciosos de Egua para el domingo, a las tres, en el Hipico. Nuestro team será: Agreda; Renedo, Pablito; Potoco, Landa, Rey; Chueca, Frolán, Montero, Zaldívar, Bailador. Se ruega la contestación lo antes posible.

F. SALAVERRI

ORTÓPEDICO

Colón de Larreagut, 46 - BILBAO
El dia 1º de todos los meses, en

SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana

APARATOS ORTÓPEDICOS
para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.BRAGUEROS
insuperables en la contención de las
HERNIAS

Fajas abdominales-Diernas y brazos artificiales

La Voz de Guipúzcoa

A OCHO DÍAS VISTA

Con el pensamiento en el Parque de los Príncipes**La volcánica imaginación de "Fredillus".—El probable "once" naciona**

Sobre el duro y desnivelado terreno de juego del Parque de los Príncipes de París, se enfrentaron una tarde abrileña del año 1933 los equipos balompédicos de Francia y España.

Aquella tarde dormitaron nuestros «leones» y de su sueño se aprovecharon los «gallos» franceses para alzarse con la victoria. Con una victoria injusta a todas luces y que no se hubiera producido—a pesar de la irritante apatía de los españoles—de no mediar la sordida colaboración de un árbitro para quien la honorabilidad tenía, por lo visto, una importancia secundaria.

Pero lo cierto es que la derrota se consumó y sobre las páginas de nuestra historia deportiva se extendió un borrón de gran tamañío.

Aquella herida sangra todavía y es preciso que el borrón desaparezca. Dentro de ocho días se nos ofrece la gran oportunidad para que se realicen nuestros deseos. Sobre la pradera de Chamartín volverán a chocar las fuerzas futbolísticas franco-españolas. Y... La muchachada de la gloriosa casaca roja tiene la palabra.

—¿Qué equipo representa a España?

A estas horas no existe un solo aficionado que no haya repetido la pregunta una docena de veces por lo menos.

Sin recibir la contestación, como es natural.

Y...

Puede ser que seamos nosotros quienes lo hagamos.

Porque habrán de saber que «Fredillus»—el inefable «Fredillus» a quien hacía tanto tiempo no se le veía por esta Casa—nos trajo ayer la noticia de haber «captado» una conversación telefónica entre Madrid y Vitoria.

—¿Confía usted en el triunfo?

—Soy un optimista más entre tantos optimistas.

—¿No cree usted que pueden influir en el resultado las ausencias de Ciriaco y de Iragorri?

—En el desenlace del partido, no. Porque España evidenciará una vez más que no está sujeta al acierto e inspiración de once «ases», sino que posee calidad y cantidad. Quizás influyan en la diferencia numérica. Pero nada más.

—¿Nuestra alineación definitiva?

—El jueves la remitiré a Madrid. Pero definitiva...

—¿No hay todavía nada definitivo?

—No. Porque tengo que esperar aún a que se jueguen los partidos del próximo domingo.

—¿Por qué?

—Por varias razones. Porque deseo ofrecer una nueva oportunidad a Zamora cuyo influjo sobre el rival es grande siempre y porque en estos choques sabe ser Zamora «el bueno»; porque quiero convencerme de Bourgh por sus obsequios.—La Comisión.

El mal tiempo reinante y la falta de nieve fueron causas suficientes para suspender el primer campeonato guipuzcoano de debutantes y el primero de escolares, pruebas organizadas por la F. E. G. Deportiva y que debían haberse celebrado el pasado domingo, día 13 de enero. La asistencia de aficionados fué extraordinaria, pues advertimos la presencia de cuatro autobuses y media docena de automóviles particulares.

Una vez suspendida la prueba el Comité organizador ha acordado lo siguiente:

“Respecto la fecha a celebrar, pasar por alto los días 20 y 27 de este mes, por tratarse de la festividad del patrón de la ciudad la primera, y la segunda por celebrarse en esta ciudad el mercedario homenaje al gran deportista Mr. Gervais; celebrarla en el circo de Txantxa, de Baraibar, en lugar del Añofia; no dejar admitir ni retirar inscripción alguna y hacer las oportunas gestiones con el C. D. Fortuna y Club Deportivo Capu para poder celebrar la carrera el día 3 de febrero.”

De todas formas, la fecha de la carrera se publicará oportunamente.

Para cerrar estas líneas, daremos las gracias al presidente de la Federación Vasca de Alpinismo, don Francisco María Labayen, y al acreditado comercio “La Esmeralda” y Casa Malo “el bueno”; porque quiero convencerme de Bourgh por sus obsequios.—La Comisión.

Página 9

CICLO-CROSS

El próximo Campeonato de San Sebastián**Que, organizado por la Umore Ona, se disputará el domingo, día 20**

El día 20 se celebrará la prueba ciclo-pedestre que organiza la popular Sociedad Umore-Ona. Tomarán parte en ella los mejores corredores nacionales: Bastida, el actual campeón, se está entrenando con todo entusiasmo; junto a él, los Barcaiztegui, De Sosa, Iriberry, Cimorra, Leturiaga, Iturri, Oscoz, Piñel. Todos encuentran el circuito en un estado admirable para la prueba. Las lluvias últimas no le han perjudicado en cuanto a su estado actual, y el tiempo que hace y que, desde luego, parece se va a sostener, hará que el domingo sea un paseo de recreo sin temor a resbalones. Apalategui, en manos de uno que sabemos, tampoco anda a la zaga en cuestión de entrenamientos, como tampoco Andiarena y otro que le acompañará, seguramente. Todos éstos ya han formalizado su inscripción.

Por cierto que queda uno que hoy sabemos que ha estado en el domicilio de la Umore-Ona. ¿Habrá sido para inscribirse? Desde luego que sí.

En la carrera podrán tomar parte cuantos ciclistas tengan la licencia en regla.

Convocatorias

ZUBI-GAIN F. C.

Se ruega a todos los jugadores de este club pasen hoy, jueves, a las ocho de la noche, por el sitio de costumbre, para tratar asuntos de mucha importancia. Encárcese la puntual asistencia.—El capitán.

C. D. PEÑA DE ULIA —

Se convoca a todos los componentes de este club a la reunión extraordinaria que se celebrará mañana, viernes, a las ocho y media de la noche en punto. Advírtese que todo socio que no explique su ausencia será dado de baja. El secretario.

C. D. RACING DE GROS

Se convoca a todos los socios y jugadores, especialmente a Poti y Leandro, a la reunión que se celebrará, en el lugar de costumbre, a las siete y media de la noche.—El secretario.

RAYO DEL BULEVAR

Se ruega a todos los jugadores, incluso del reserva y suplentes, pasen por el sitio de costumbre para tratar asuntos de sumo interés. La reunión será a las siete y media de hoy, jueves, y se encarece la puntual asistencia.—La Directiva.

SELECCION F. C.

Se ruega a los socios Pérez, Alzugaray, Domínguez, I. Liceaga, A. Liceaga, Zamorano, Cortés, Alvarez, Elías, Hernández, Bengoa, Cecilio, Ferreño, Terrible Oyarzábal, Boni, Lalo, Aranzadi, Ucar, Munduate, Gil y Olaizola acudan al domicilio social antes del sábado, para enterarse de un asunto de suma importancia.—El secretario.

"POLVOS DE LA BABA"
PARA LAS LOMBRICES

EL MEJOR PREPARADO PARA COMBATIR TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

FACILITA LA DENTICIÓN
DESINFECTANTE INTESTINAL
EXCELENTE LAXANTELABORATORIO D TUTZÓ
SAN SALVADOR, 125 - BARCELONADe venta en SAN SEBASTIÁN:
FARMACIA DE C. MATILLA. — MAYOR,**CAPITALISTAS**

La más segura y práctica
Inversión de dinero
es la renta vitalicia
con reembolso de capital

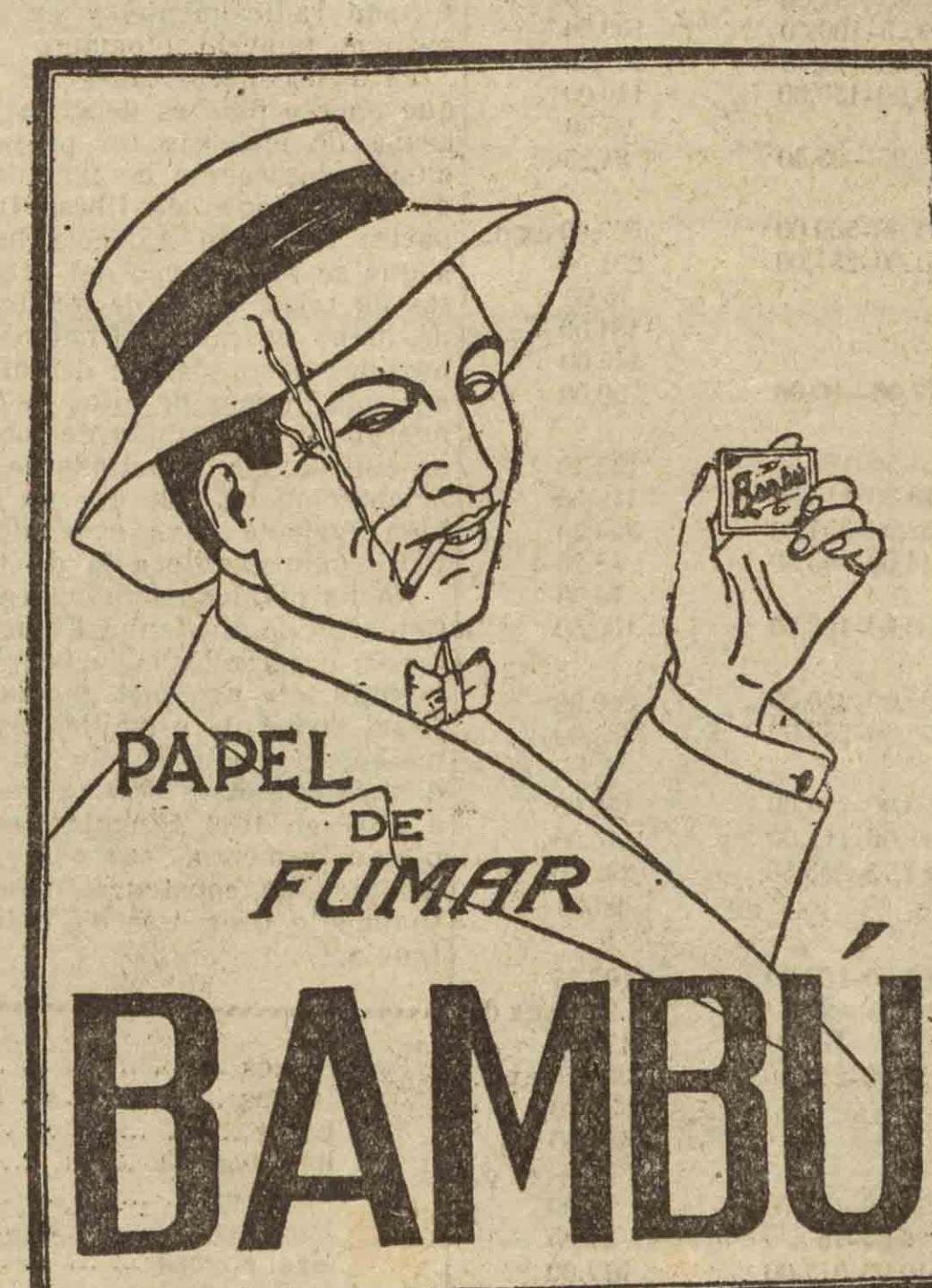
Informar gratuitamente

Severo Zavala Urdapilleta

Agente General de

LA EQUITATIVA

PLAZA DE MÁSCONIA N.º 1
SAN SEBASTIÁN



ECONOMIA Y FINANZAS

MADRID LA SEMANA BURSATIL

Un ligero examen del cuadro de cotizaciones que figura al pie pone en evidencia que en la semana última la situación, en conjunto, ha sido satisfactoria. A ello, sin duda, no es ajeno el buen efecto que ha causado en Bolsa la última disposición del Consejo del Banco de España rebajando los tipos de interés en las operaciones de crédito con garantía de valores industriales; con ello se completa el plan de abaratamiento del dinero iniciado hace algún tiempo por el ministro de Hacienda. También ha sido comentado, y favorablemente, el acuerdo de la Junta Sindical sobre las operaciones de especulación, medida que tiene más bien objeto preventivo, ya que, por fortuna, no se registran en nuestro país esas gigantescas maniobras que suelen ofrecer otros mercados extranjeros.

Los fondos del Estado cotizan con alegría y decisión, mejorando los tipos de todos ellos, algunos en forma importante, como ocurre con las F del Exterior y los 5% exentos. Como excepción, los Tesoros 5% se muestran ligeramente débiles.

Igual trayectoria ofrece el surro de papeles con garantía especial, destacándose las Hidrográficas 6% y 5% (más éstas que aquéllas) y algunas series de Cédulas de Crédito Local, singularmente la de lotes, que llega al tipo récord de 410.

En Bancos hemos de anotar la firmeza del España, que cierra a 569 después del corte de un dividendo de 15 duros, y el Rio, que logra un buen avance hasta el entero 80.

Las Eléctricas, sin grandes oscilaciones, acusan un mercado sostenido. Además del avance de las Españolas y Chades, conviene subrayar la buena tendencia de las Alberches, que en el Bolsín del Banco de España aparecieron a 45,50 por 46.

En Mineras, las Rif mejoran visiblemente, quedando dinero al cierre, e igualmente habrá peticiones de Nortes y Alicantes a los últimos cambios publicados.

El Metro, después de su ampliación de capital, cotiza al mismo cambio anterior de 115.

En cuanto al grupo industrial, se ha movido bien, subiendo la mayor parte de los papeles, ya que la baja que algunos presentan queda ampliamente compensada con el dividendo pagado en lo que va de año.

Y respecto al cambio extranjero, hemos de repetir lo mismo que en nuestras anteriores crónicas: que se mantiene inmóvil y con tan contadas e insignificantes alteraciones que no merecen comentario alguno.

FONDOS DEL ESTADO.

	4-1-35	Oscilación	11-1-35
Interior 4%	68,50—70,75	68,00—71,40	68,50—71,40
Exterior 4% "F"	83,95	83,95—85,25	85,25
Amortizable 4% viejo	80,00—80,25	80,00—81,00	81,00
— 5% 1920	94,50	94,50—95,25	95,15
— 1927	89,50	89,70—90,90	90,90
— 1928	91,00	91,00—91,75	91,75
— 1926	100,35	100,70—101,20	101,20
— 1927	100,40	100,50—101,50	101,50
— 1929	100,15—30	100,25—101,50	100,50—101,50
— 3% 1928	74,60—76,50	74,25—76,50	75,00—76,50
— 4%	90,25	90,70—90	90,90
— 4 1/2%	94,00	94,00—95,00	95,00
Bonos oro 6%	235,00—235,25	234,75—235,75	235,00—235,75
Tesoros 5% abril 1933	101,35	101,40—60	101,60
— octubre	101,35	101,40—60	101,60
— 1934	102,00	101,90—102,00	101,90
— 4 1/2% julio 1934	101,25	101,30—35	101,3
Ferroviaria 4 1/2% 1928	90,50	90,75—91,50	91,50
— 1929	90,50	90,75—91,50	91,50
— 5%	99,00	98,75—99,20	99,20

GARANTIA ESPECIAL.

Caja de Emisiones 5%	85,25		85,00
Hidrográfica 6% 1927	91,50	91,75—92,00	92,00
— 1930	92,00	91,75—92,50	92,50
— 5%	78,00	80,00—82,00	82,00
Trasatlántica 5 1/2% mayo	89,50		89,50
— noviembre	89,50		89,50
— 5% 1926	94,00		94,00
— 5% 1928	84,25		84,25
Majzen 6%	103,75		103,75
Tánger a Fez 6%	100,00	100,00—100,25	100,25
Hipotecario 4%	87,00	86,50—87,00	86,50
— 5%	95,00	94,90—95,00	95,00
— 5 1/2%	100,75	100,75—101,00	101,00
— 6%	105,25	104,90—105,50	105,50
Crédito Local 5%	90,00	90,00—90,50	90,25
— 5 1/2%	82,65	82,60—83,00	83,00
— 6%	90,85	90,85—91,00	90,90
— 6% interp.	99,00	99,25—100,00	100,00
— 6% 1932	100,00	100,50—101,25	101,25
— 5 1/2% 1932	106,50	108,00—110,00	110,00
Argentino 6%	96,00		95,50
Marruecos 5%	85,75	84,25—85,50	84,25

BANCOS.

España	577,00	564,00—569,00	569,00 ex d.
Hipotecario	251,00	251,00—257,00	251,00
Central	75,00		75,00
Español de Crédito	181,50		181,50
Hispano	145,00		145,00
Rio de la Plata	72,00	77,00—80,00	80,00

ELECTRICAS.

Hidr. Española	154,75	154,50—155,50	155,50
Mengemor	119,00	118,00—118,50	118,50
Chades grandes	350,00	352,00—354,00	353,50
Alberches	46,00	44,00—45,50	44,25
Sevillana	77,00		76,00
Eléctrica Madrileña	100,50	100,50—102,50	102,50

MINERAS.

Rif nominativas	193,00	194,00—210,00	210,00
— portador	273,00	273,50—283,00	283,00

TRANSPORTES.

Alicantes	194,00	193,00—194,00	193,00
Metro	115,00	115,00—117,00	115,00
Nortes	250,00	251,75—253,50	252,50
Madrileña	98,00		98,00

VALORES INDUSTRIALES.

Telefónicas pref.	106,95	107,00—107,80	107,75
— ord.	100,50	97,75—98,00	98,00 ex d.
Petrolíferos	121,75	121,75—124,00	124,00
Tabacos	217,00	210,00—211,50	211,50 ex d.
Naval blancas	36,00		36,00
El Fénix	480,00		480,00
Cervezas El Aguila	365,00		355,00 ex d.
Altos Hornos	64,00	70,00—72,50	72,00
Petrolíferos	27,00	26,25—27,50	26,25
Explosivos	513,00	510,00—517,00	517,00

CAMBIO INTERNACIONAL.

Francos	48,40		48,40
Libras	36,00	35,95—36,05	36,05
Dollars	5,32		5,33

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE LONDRES	
FONDOS PÚBLICOS		FONDOS PÚBLICOS		FONDOS PÚBLICOS	
Interior 4%	71,05	Donda 3% perpetua	84,00	Consolidado 2 1/2%	95,00
Exterior 4%	76,20</				

17 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página II



LEZO

UNA PLAZA VACANTE

Nunca nuestra pluma, por medio de la prensa, ha vertido conceptos, que podrían redundar en perjuicio de un segundo, aunque para ello existieran motivos, pues antes éstos los pasábamos por el tamiz de la imparcialidad y comprensión, creyendo distinguir que más que a negligencia obedecían a imposibilidad material de tiempo en el encargado de cumplir una misión oficial, a él encomendada; pero, siendo notorias y cada vez más contundentes las irregularidades, que se observan en el Juzgado Municipal de Lezo, a causa de que el actual secretario interino desatiende total y completamente su obligación, no podemos silenciar ni un solo momento más tan desastrosa deficiencia, que tantos perjuicios causa —y somos uno de los más directamente perjudicados— y de cuya complicidad tácita acusamos al señor juez de esta localidad.

Desde que el anterior secretario efectivo don Carlos Carrascoso cesó en su cargo, para posessionarse de la secretaría del Juzgado Municipal de Cestona, viene desempeñando en Lezo el mismo—claro que interinamente—el secretario efectivo del Juzgado de Oyarzun, don Aristarco Carrascoso. De aquella fecha a hoy la misión de tal secretario viene de tumbu en tumbu, arrastrando en su desenfrenada carrera hacia el lógico fin desastroso para él los intereses de los vecinos y no vecinos, que necesariamente a él se han de encender en cuantos casos sean de la incumbencia del Juzgado. Y en esta nuestra asveración, que es el unánime sentir del vecindario de Lezo, consideramos que el más directo responsable de cuanto ocurre es el señor juez, don Regino Salaverria, la única persona autorizada oficialmente para que hubiera sido la primera en cursar el correspondiente aviso a quien corresponda de que la plaza de secretario del Juzgado Municipal de esta Universidad estaba vacante, por renuncia del anterior, y por lo tanto era indispensable y necesario cumplir los trámites que señala la ley para proveer la plaza adecuadamente y con carácter efectivo.

No queremos prolongar por más espacio este escrito, creyendo que con cuanto acabamos de afirmar se darán por entendidos los interesados. De lo demás, rogamos a quien corresponda que tome cartas en el asunto y se arreglen de una vez tantas anomalías, depurando las responsabilidades, a que hubieren dado lugar las causas, motivo de esta crónica.

CARTELERA

Hoy, jueves, en el Salón Victoria de Rentería se proyectará la cinta española «El beso redentor».

Nos ruega la Empresa de este Salón pongamos en conocimiento del público en general que, ante la justificada expectación despertada por la película «Sor Angélica», hoy, jueves, de seis a ocho se despacharán localidades para las sesiones del domingo, advirtiendo al mismo tiempo que las entradas de butacas de la sesión de las 5 serán numeradas.

Y respecto a esto, por nuestro conducto, ruegan al señor Rodríguez numerosos aficionados que todos los domingos, en las sesiones de las 5 fueran numeradas las butacas, para evitar aglomeraciones, que siempre restan la asistencia al cine.

DE SOCIEDAD

Hemos saludado, ya casi restablecido, a nuestro particular amigo don Emiliiano Otegui.

Deseámosle su rápida y total curación al amigo Emiliiano en la dolencia que le aqueja.

NATALICIO

Dió a luz con entera felicidad un hermoso niño la esposa de don Alberto Gastesi, nacida María Sierra.

Felicitamos a los venturosos padres por el primer fruto de su matrimonio.—C.

FUENTERRABIA

HOMENAJE A BIENABE-ARTIA

Tenemos la satisfacción de anunciar que reina verdadero entusiasmo, pues son muchos los adheridos para festejar el homenaje que con motivo del triunfo recientemente conseguido por nuestro querido amigo el pintor Bienabe-Artia en la Exposición del Museo Moderno, de Bilbao, piensan asistir al homenaje.

Tendrá lugar el día 19 del corriente, en el Hotel Mouriscot, de esta ciudad, a las ocho de la noche, con un modesto agape.

DE SOCIEDAD

Se han hecho cargo en el torpedero número 9, el maquinista de la Armada, don José Romero, y el torpedista don Joaquín Caballeiro.

ASALTO CARABINEROS

Para ingresar en dichos Cuerpos, adquieren las "Contestaciones" del INSTITUTO REUS, Preciados, 23. MADRID. Regalamos Programas.

RENTERIA

UNA REUNION NECESARIA

Previamente convocados por el alcalde de esta localidad, se reunieron ayer por la tarde, en la Diputación, los representantes de los Municipios de San Sebastián, Irún, Pasaia y Rentería, con objeto de realizar una acción conjunta encaminada a la pronta iniciación del proyecto del ingeniero señor Machimbarrena, de resolver el gravísimo problema de las inundaciones que afecta igualmente a las municipalidades reunidas, aunque en mayor grado a nuestra villa.

En la madrugada del domingo, el crecimiento del río Oyarzun y sus afluentes adquirió proporciones alarmantes; el río se desbordó en la depresión de la Alameda y las aguas empezaron a inundar la fábrica de hilaturas, conocida con el nombre de "Fábrica grande".

A las dos de la madrugada del domingo, los comerciantes creyeron inminente otra nueva catástrofe y comenzaron a resguardar sus mercancías en pisos; pero, afortunadamente, con la bajamar descendió algo el caudal del río y renació la tranquilidad en el vecindario.

El domingo llovió también copiosamente, pero no con el carácter torrencial de la noche del sábado.

Todos estos fenómenos son admoniciones de que nuestro pueblo se encuentra en constante amenaza por los elementos atmosféricos, y el Ayuntamiento debe dar satisfacción a la esperanza que inspiró al vecindario debido a la coincidencia política con los hombres que nos gobernan.

Celebraremos que de la reunión de ayer salga algo que se traduzca en realidad, porque el problema que ocupa el primer plano es el de seguridad contra inundaciones, y éste se debe resolver sin más dilaciones, consiguiendo de Hacienda los millones que hacen falta para dar principio a las obras.

Los demás asuntos, aunque importantes, deben ser relegados a segundo término, a fin de evitar la distracción que pudiera suponer en la atención que exige el problema fundamental.—C.

HERNANI

DESBORDAMIENTOS

Buen domingo se nos presentó! Preveíamos que el temporal nos había de jugar una mala pasada, y así fué, en efecto.

Y ya estamos otra vez con el empalagoso Urumea a vueltas; éste, una vez más se nos salió de madre.

La mañana del domingo, las balsas que se formaban en los bajos de la ribera anuncian el desbordamiento y éste, como es natural, dada la cerrazón que durante casi todo el día se observó en los montes próximos, no se hizo esperar.

El lunes amaneció toda la vega anegada. Los obreros de Biyak-Bat se vieron imposibilitados de acudir a la faena, y el río desbordado ofrecía un aspecto lamentable.

El servicio del tranvía quedó interrumpido algún tiempo, mas según amainó el temporal de agua, el nivel de ésta bajó considerablemente.

Desde luego, las pérdidas ocasionadas son de consideración.

Hasta el momento no tenemos noticias de desgracias personales, aun cuando sabemos que por desviarse el caballo (de una lechera de este término municipal), el cual conducía un carro, el animal estuvo a punto de ahogarse.

LOS DEL BUEN HUMOR

Dada la inclemencia del tiempo y a pesar de que el concierto de bailables de la banda se vió muy concurrido, el buen humor se concentró al abrigo de la intemperie.

Los bares y tabernas se vieron concurridísimos y en el "Hernani" tuvimos ocasión de escuchar selecta audición de guitarra y canto por un grupo de buenos amigos de la jota, brillantemente dirigidos por el eximio Pedro, "el duende de Zaragoza", más conocido por "Tronza leyes", a quien saludamos, observando que el auditorio le aplaudió como se merecía el dilecto "cantaor" batuero.—C.

GUETARIA

PROYECTOS Y MEJoras

Nos dicen por conducto fidedigno, que el actual Ayuntamiento, compuesto de elementos liberales, lleva activos trámites para llevar a efecto los proyectos de obras y mejoras siguientes:

Revisión de los trazados de Picamendi y Echeverri; acometida a los mismos del manantial de Aranguren; ampliación del depósito reserva general de aguas; construcción de un gran lavadero en sitio adecuado; suspensión del lavadero y garaje del ex marqués de Casa Torres, situados a la entrada de la villa, para el ensanche de la misma y carretera general de la costa.

Asimismo, sabemos que en la Diputación se hacen las oportunas gestiones para arreglar el camino de Meagas, y su peligrosa revuelta del caserío "Abeta", así como otros detalles muy convenientes de la carretera de Zarauz y Zumaya.

Igualmente, nos aseguran que con gran celo se hacen las gestiones para que del Estado se consigan las obras de reparación de los daños causados por los últimos temporales; arreglo del camino que arranca de "Trompape" y baja al puerto nuevo; dragado general de la dársena del puerto; prolongación del dique Sur en forma angular en una distancia de 70 metros; construcción de una máquina; instalación de dos grúas eléctricas con carriles; colocación de cuatro boyas más en la bahía y mejorar las existentes; habilitación de terrenos por medio de ensanche en "Chorilope" para instalaciones pesqueras, obras que se podían ejecutar con un coste relativamente pequeño, teniendo en cuenta la gran extensión de terrenos que se ganarían al mar, ya que en la bajamar queda el punto citado completamente al descubierto y hallarse la cimentación o base en roca viva.

Las anotadas obras y mejoras, reconocemos que son imprescindibles y de indudable exigencia de estos nuestros pueblos y puertos, para que en fecha no lejana sea un excelente puerto comercial y pesquero; pero nuestro modesto consejo, a la vez, es que en asuntos de la administración pública, es preciso ir despacio y ser constantes, porque así se consigue todo.

ELGOIBAR

ANTE LA FIESTA DEL SEGUNDO PATRON

El próximo jueves, día 17, festividad de San Antonio Abad, segundo Patrón de esta villa, tendrán lugar diversos actos, tanto profanos como religiosos.

Antaño y ésto lo recordarán los elgoibarreses que pasan de los cuarenta años, aunque nosotros no lo recordamos, puesto que todavía nos faltan algunos años para llegar a dicha edad, existía en las dos calles más importantes un arco en cada una y el Ayuntamiento, en sesión del 22 de enero de 1756, acordó colocar dos imágenes; la una, en el portal principal, que era la de la calle de la Feria, de Nuestra Señora de la Concepción, y la segunda, para el portal de Hernuarran, de San Antonio Abad, por especial devoción y ser por entonces el Patrono de la villa.

Hoy, sabido es que el Patrono es San Bartolomé. Dicho día era costumbre el correr el toro de cuerda, al que tanta afición tienen y siguen teniendo los de la villa de Luis Mazzantini.

El jueves, pues, con motivo de la fiesta señalada, habrá un bonito programa. Música a todo pasto, mañana y tarde, concurso de "soka-tira" por los jóvenes al parecer más forzudos de la villa, exhibición de los bosalis que obtuvieron el último año el campeonato en la Semana Vasca celebrada en San Sebastián; interesante partido a las tres de la tarde, en el cubierto frontón de Caminerokua, a beneficio de los hijos huérfanos de Gorriti, entre Gastesi-Artazo contra Zabala-Murua I.

DISTINCION A UN ILUSTRE ARQUITECTO

Según tenemos noticias, le ha sido concedido recientemente por el Gobierno, en justa recompensa a sus méritos, la encomienda de Isabel la Católica al ilustre arquitecto de esta villa y académico de Bellas Artes, don Pedro Muguruza.

Reciba el ilustre arquitecto mi modesta felicitación.

ORFEON LAGUN-ONAK

Hoy, jueves, como festividad de San Antonio, se celebrará un baile en los locales de esta Sociedad, amenizado por una orquesta, que principiará a las nueve menos cuarto de la noche hasta las once.

Como de costumbre, la entrada para los socios será gratuita y los no socios deberán pagar 0'50 ptas. caballeros, y 0'25 ptas. las señoritas.

NOTAS VARIAS

El domingo, en el campo de Montreal, de Deva, contendieron los equipos elgoibarreses "Amaikak-bat" y "Once leones". Vencieron los "amaikabistas" por cuatro a cero.

—Dio a luz un niño, al que se le ha impuesto el nombre de Jesús María, la esposa de don José Urbina (nac. Felicitas Arriola). Enhorabuena a los padres.



EIBAR.—La linda señorita Angeles Moreno ha obsequiado a sus amigas con una merienda días antes de contraer matrimonio

(Foto Ojanguren.)



EIBAR.—La señorita Dionisia Ardoaza se casa, y para festejar el acontecimiento invitó a sus amigas a una espléndida merienda, que se celebró en la Venta de "Salla", en Ermua.

(Foto Ojanguren.)

"La Voz" en Eibar

LA SESIÓN MUNICIPAL DE AYER

Bajo la presidencia del primer teniente de alcalde señor Carral y con asistencia de 16 concejales celebró ayer tarde sesión semanal ordinaria nuestro Ayuntamiento, asistiendo a presenciarla bastante público.

Se aprobó el acta de la última sesión.

Se aprobó la distribución de fondos del mes que importa 70.600 pesetas.

Se acordó que quedasen ocho días sobre la mesa las cuentas presentadas.

Se aprobó la nómina de los jornales de los obreros de la brigada municipal que ascienden a 1.188 pesetas.

Se leyó un oficio del director del Instituto de Segunda Enseñanza en el cual hacía constar que había comprado libros por valor de 500 pesetas.

Se acordó abonarle dicha cantidad.

Quedó enterada la Corporación de un oficio del director del Laboratorio municipal según el cual de 56 análisis de muestras de leche solamente una había resultado en malas condiciones para el consumo.

Se leyó un oficio del veterinario municipal dando cuenta de haber ordenado la quema de una ternera que estaba tuberculosa.

Se acordó librársela a don Angel Ordorica la certificación de los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento respecto a la construcción del camino vecinal al alto de Izua, cosa solicitada por dicho señor.

Pasó a estudio de la Comisión de Hacienda una instancia de Juan Berasategui, solicitando ayuda económica para la adquisición de los libros de texto correspondientes al tercero y cuarto año del Bachillerato.

Pasó a informe de la Comisión de Fomento una instancia de don José Guridi solicitando la adquisición de varios metros de tubería propiedad del Municipio, por 900 pesetas.

Pasó a estudio de la Comisión de Fomento una instancia de don José Fuldain y Vaquero, vecino de Elorrio, oponiéndose al proyecto de edificación de una casa en la calle de O'Donnell por los señores Arribalzaga e Iriondo, por estimar que ello afecta al plano de la población.

Se aprobó en principio una moción de varios concejales mostrando su conformidad con el arriendo en favor de la entidad Orfeón Eibarrés de una parte de los locales en construcción de la parte sur de la Plaza de la República y el asunto pasó, a petición del Sr. Gárate, a estudio de la Comisión de Fomento para que ésta presente informe con las modalidades para dicho arriendo.

Se aprobó un informe de la Comisión de Gobernación presentando las bases para la provisión, mediante oposición, de una plaza de escribiente mecanógrafo contable en la oficina de Intervención. Dicha plaza está dotada con 3.000 pesetas anuales de entrada y para optar a ella precisa tener de 16 a 35 años, siendo condición preferente poseer el título de perito mercantil.

El señor Moreno pidió que hasta que se verifiquen las oposiciones se nombre un escribiente interino por ser necesario dado el trabajo que hay en la Intervención.

Se acordó facultar al alcalde para que proceda al nombramiento solicitado por el señor Moreno.

Se aprobó un informe de la Comisión de Gobernación presentando bases para la provisión mediante oposición de la plaza de delineante de la sección de Obras. Dicha plaza está dotada de un sueldo anual de 2.000 pesetas, obliga a cuatro horas diarias de trabajo y es condición preferente la de haber desempeñado el cargo en oficinas oficiales o particulares.

Se aprobó un informe de la Comisión de Gobernación desestimando una instancia del administrador de Aguas don León Lazpiur, que solicitaba aumento de sus haberes.

Fué leída el acta del tribunal censor de los ejercicios para la provisión de dos plazas de ordenanzas del Ayuntamiento. A las oposiciones se presentaron catorce aspirantes y el tribunal propone a los seis que consiguieron mejor puntuación, que son los señores Gabiola, San Ildefonso, Arosa, Jáuregui, Ventura e Izaguirre.

El señor Carral advirtió que los seis propuestos son igualmente aptos para el desempeño del cargo y que por consiguiente debía decidir el Ayuntamiento cuáles debían ser los designados.

El señor Pérez manifestó que debía ser designado desde luego el señor Gabiola, por ser el que mejores ejercicios hizo.

El señor Moreno afirmó que los seis opositores propuestos por el tribunal eran igualmente aptos y que por ello procedía designar a dos de ellos para ocupar las plazas, haciéndose esto por votación.

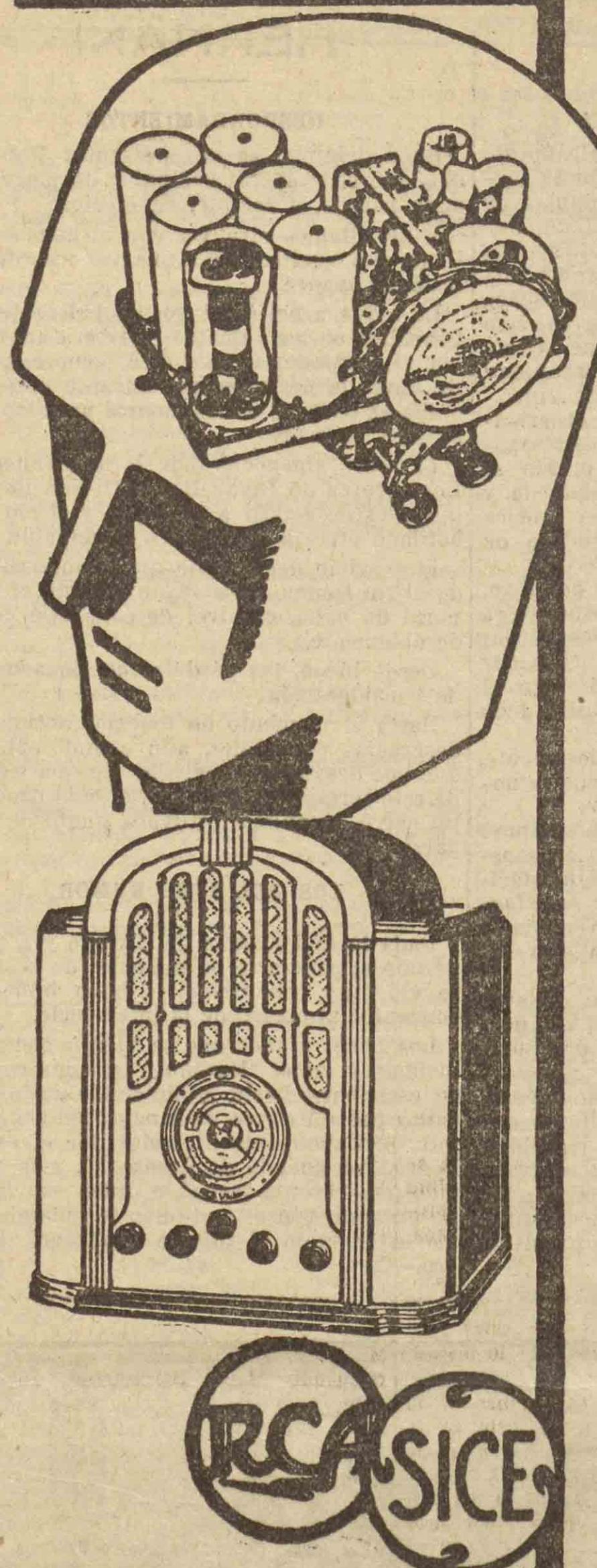
El secretario leyó el artículo 227 del Estatuto Municipal, para con ello salvar su responsabilidad en el acuerdo que pudiese recaer.

Puesto el asunto a votación dió el sí, quien resultó: señor Arosa once votos, señor San Ildefonso diez votos, señor Gabiola siete votos y señor Izaguirre cuatro votos.

En vista del resultado de la votación quedan nombrados los señores Arosa y San Ildefonso.

El señor Pérez formuló su protesta por

el "CEREBRO MÁGICO"



Ya está aquí, el portentoso receptor para todas las ondas

OCEANIC

1935

"CEREBRO MÁGICO"

de la
**RADIO CORPORATION
OF AMERICA**

Por su **selectividad, pureza
de sonido e irreprochable
elegancia, es el vencedor
absoluto en el torneo mundial**

por la

SUPREMACIA EN RADIO

Pida pruebas y detalles
al Agente autorizado de

S. I. C. E.

(Capital: 20.000.000 de Pesetas)

Delegación del Norte: Diputación, 8 - BILBAO

esos nombramientos y afirmó que con la votación se hacia política.

El señor Pérez negó la afirmación del señor Moreno y le preguntó por qué si según él se debía atender únicamente a la puntuación había votado por el primero y sexto de la propuesta del tribunal, en vez de hacerlo por el primero y el segundo.

Fueron aprobados sin discusión los siguientes informes de la Comisión de Fomento:

A) Propuesta de resolución de la instancia presentada por don Juan Chinchurreta solicitando la cesión del derecho de edificar y otros particulares, en la planta blanca propiedad del municipio situada en la calle del Capitán Galán y pegante al Cuartel de la Guardia civil.

RIALTO

El domingo próximo gran acontecimiento. Concurso de bailes. Eliminatoria por la tarde y finalista por la noche.

Tres premios: 1.º cincuenta pesetas, 2.º veinticinco y 3.º quince.

Piezas obligatorias: fox-trott, danzón y tango.

B) Propuesta de resolución de la instancia presentada por varios contratistas de obras de esta ciudad sobre la condición exigida del setenta y cinco por ciento de obreros parados e inscriptos en el Boletín de Trabajo en las nuevas construcciones que se realicen.

C) Propuesta de autorización para la ejecución de obras a don Pedro Zabalaeta, don José Ignacio Lasa y señores don Francisco Errasti y don Julián Larrea.

El señor Carral expuso que los herederos de don Pedro Unceta, recientemente fallecido, habían donado mil pesetas para el fondo de socorro a los obreros parados de la localidad y propuso que se diese por ello las gracias y que además constase en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del Sr. Unceta.

Se aprobó la proposición del señor Corral.

Se acordó fijar en siete pesetas y media

La Voz en Placencia

SESIÓN MUNICIPAL

En la sesión municipal celebrada por nuestro Ayuntamiento, adoptó los acuerdos siguientes:

Leída que fué el acta anterior, el señor Usón, secundado después por el señor Arana, empiezan a impugnar lo que en la sesión anterior debían haber hecho. De nuevo el secretario (y van ya varias veces), les hace recordar lo improcedente de la impugnación.

Se aprobó el acta haciendo constar determinada cuestión, planteada por el señor Gayarre en la sesión anterior y que se omite en el acta.

—Pasó a la Comisión de Obras, el escrito de don José María Galarraga, solicitando que el Ayuntamiento haga también el suministro de corriente eléctrica de su central, al igual que se hace con los hermanos Alberdi.

—Se leyó un escrito de la maestra municipal, señorita Gallastegui, en el que manifiesta que habiéndola impedido su enfermedad regentar durante tres meses la escue-

la nacional de Galdácano, solicita la prórroga de la licencia para dar fin al restablecimiento de su salud y cumplir el compromiso adquirido para dirigir dicha escuela. Igualmente, manifiesta que regenta en propiedad la mencionada plaza de Galdácano.

El Ayuntamiento se ratificó en su acuerdo anterior, de que se produzca la vacante de la escuela municipal, si la señorita Gallastegui opta por la de Galdácano.

—Se nombró a la maestra nacional señorita Banda Ornaechea, para que interinamente regente la escuela municipal.

—Se leyó un escrito de don Andrés Ecenarro y ocho firmantes más, reiterando su deseo de que no se saquen a subasta dos conciertos de bailables correspondientes a este año, hasta que se aprueben los nuevos presupuestos, por entender ser ilegal dicha subasta. Se pasó a estudio de la Comisión de Festes.

—Pasó a estudio de la Comisión de Hacienda el expediente de las seis últimas subastas llevadas a cabo por el Ayuntamiento.

—Pasó igualmente a informe de dicha Comisión otro escrito de don Andrés Ecenarro y ocho firmantes más, en nombre de la Junta municipal del partido nacionalista, impugnado el actual proyecto de presupuesto que se trata de aprobar.

—A la Comisión de Festejos, una petición de música de los baserritarras nacionalistas.

—Rechazada la solicitud de los solidarios, de que se destine a los obreros parados el cincuenta por ciento de lo consignado en los nuevos presupuestos, se acordó la aprobación definitiva del proyecto de presupuestos para este año en curso, sin permitir exponer al secretario las salvedades pertinentes.

—Informó la Comisión de Obras sobre la certeza de la denuncia del señor Mendicute, y en su virtud se acordó que cumpla la señora Iribe el plano aprobado.

—Informaron igualmente la Junta de Sanidad y la Comisión de Obras, de manera favorable, para la continuación o subsistencia del horno del señor Leturiondo, en el piso de su propiedad, previa una pequeña reforma. Así se acordó.—C.

COMPRARIA máquina de coser de ocasión, a poder ser «Alfa».

Dará razón este corresponsal.

17 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Vergara "La Voz" en Tolosa

Hacia la construcción de un edificio para Correos y Telégrafos

También en subsidiaria se celebró la sesión municipal correspondiente a la otra semana. Dijo principio a las once de la mañana del viernes, presidida por el alcalde, señor Zavala Juaristi, y con asistencia de nueve señores concejales.

Es leída y aprobada el acta de la reunión anterior.

—También es aprobada la recaudación obtenida por el dos por ciento sobre las trivias cruzadas con motivo de los partidos jugados en el frontón los días 22, 23, 25 y 30 de diciembre último, que ascendió a 657'30 pesetas, cuyo noventa y cinco por ciento, que importa 624'43 pesetas, corresponde al Ayuntamiento, y el cinco restante, que produce 32'87 pesetas, a la Junta de Protección de Menores.

—La misma sanción es dispensada a estas otras recaudaciones: Del mes de diciembre, Alhondiga, 21.928'22 pesetas, y matadero de ganado vacuno, 1.745'20, y del trimestre último, certificaciones, 34'50; derechos de enterramiento, 49; multas, 62, y báscula-puente, 173'20 pesetas.

—Luego se dispone el pago de las cuentas siguientes: De Nicolás Mulet, 26, 3'75 y 25'25 pesetas por varios trabajos; de Agustín Larrañaga, 30'450 por cemento y otros materiales servidos para el arreglo del camino de la estación de los Vascongados; de Vicente Uriarte, 266 pesetas por alquiler de su caballo durante el pasado trimestre; de Justo Ezpeleta, 9'50 y 22 pesetas por diversos arreglos; de Juan Urcelay, 5 pesetas por suministro efectuado al Ayuntamiento; de José Inza, 37'50 por diez comidas servidas a Leandro Sagastiechea, que intervino en la reparación de la habitación que ocupa la maestra de Angulozor; de Leandro Sagastiechea, 65'65 por materiales y jornales invertidos en dichos trabajos; de la superiora de la Casa de Beneficencia, 100 y 200 pesetas por una y dos comidas extraordinarias, respectivamente, servidas a los asilados durante las pasadas Pasquas; de Javier Ulacia, 41'40 por suministro de leña; de R. y C. Idarraga, 55'50 por servicios de auto; de Toribio Uribesalgo, 3 pesetas por pañuelos; de Luis Zabala y Garay, 56'50, 5'50, 9'75 y 17'20 por diversos suministros, y de Bonifacio Echeverría, 111'50 y 319'30 por una pistola con su munición y tres con idem, respectivamente.

—También es aprobada una nota, que importa 221'25 pesetas, y que se refiere a jornales invertidos en el arreglo del camino que sube a la estación de los Vascongados, y otra de 42'50 pesetas, por trabajos en la extracción de arena con el mismo destino, realizados por Mariano Moretón.

—La Compañía de Seguros Mutuos de Casas y Caseríos de Guipúzcoa remite la póliza correspondiente al edificio de la Casa Consistorial, con una prima de 166 pesetas anuales.

—Los reunidos se informan de que el seguro concertado con la Compañía Hispania sobre el riesgo de los bomberos ha quedado caducado, y acuerdan abrir concurso para concertar uno nuevo.

—El maestro nacional de Angulozor presenta un escrito por el que reclama la cantidad de 666'66 pesetas, como indemnización por la falta de habitación en las debidas condiciones en que se ha encontrado desde el mes de septiembre de 1933, en que tomó posesión de su cargo, y solicita que el Ayuntamiento, de conformidad con disposiciones que cita, incluya en los presupuestos de la villa la necesaria consignación para atender a la limpieza de la escuela que regenta.

El alcalde propone se desestime la reclamación de indemnización, ya que el reclamante ha tenido a su disposición la habitación que ocuparon los que le precedieron en la regencia de la escuela que dirige, razón que invalida aquella que alega el recurrente y que se funda en las malas condiciones de dicha vivienda. En cuanto a la petición sobre la consignación para limpieza, estima que debe pasar a estudio de la Comisión de Hacienda.

Las sugerencias del alcalde son aceptadas.

—Javier Ulacia, dueño del automóvil que viene ocupándose en la recogida de basuras, manifiesta que enterado del acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de adquirir una camioneta para dicho servicio y el de incendios, ofrece la suya, que se encuentra en excelentes condiciones, por la cantidad de 1.450 pesetas.

El alcalde da cuenta de las gestiones realizadas por la Comisión que se nombró a este efecto, y dice que se ha adquirido ya la camioneta, habiendo sido encargada a la Unión Cebrarrera la caja metálica de que va a ir provista. Añade que el barrendero designado para conducirla es Benigno Zurutuza.

Se acuerda agradecer el ofrecimiento del señor Ulacia, del que no puede hacer uso el Municipio por la razón apuntada.

—El Patronato de los Homenajes a la Vejez agradece por escrito, a que se da lectura, la consignación señalada en los presupuestos de la villa, que asciende a 500 pesetas, con destino a las finalidades de dicha institución.

—Se accede a la petición que formula el vecino Sabas Igartua de que se le renueve el permiso que anteriormente se le concedió, y del que no hizo uso, para introducir determinadas reforjas en la fachada de la casa de su propiedad de Arruriaga.

—Se da lectura a un oficio del Ministerio de Comunicaciones, que se refiere al edificio que se trata de construir en la villa con destino a Correos y Telégrafos. Señala en 400 ó 500 metros cuadrados la extensión del solar que debe ocupar y que esté situado en esquina. Asimismo fija la condición de que el proyecto corres-

pondiente debe correr a cargo de los técnicos de aquel departamento ministerial.

Pasa a la Comisión encargada de este asunto.

—Gregorio Arratibel solicita su ingreso en el Sanatorio de Andazarrate, para lo cual presenta el oportuno certificado facultativo.

Se acuerda abrir el expediente de pobreza correspondiente, trámite que, por los dos años de residencia que lleva en Vergara el solicitante, corresponde al Ayuntamiento de esta villa, aunque las estancias tienen que correr a cargo del de Segura, de donde es natural.

Clemente Ceciaga, que ya anteriormente estuvo en dicho Sanatorio, no se halla, según certificado del doctor Oyarzábal, debidamente establecido, y pide su reintegro, a lo que se accede sin los requisitos que están señalados, por haberse seguido cuando ingresó por primera vez en dicho establecimiento.

—Se enteró la Corporación del ingreso en el Hospital Provincial de la enferma, procedente de Vergara, Eulalia Uraín Jáuregui.

—A los efectos de los expedientes de quintas, quedó fijado en 6'50 pesetas el jornal medio del brañero en Vergara.

—A propuesta de la Junta de Beneficencia, se dispuso la inclusión en el padrón de pobres de Mariano Moretón y familia.

—Fueron aprobados el arqueo y el balance de las operaciones de contabilidad practicados a fin de año, con una existencia en la caja municipal de 18.939'13 pesetas.

—La Junta de Beneficencia remite el presupuesto de la institución que administra para el año 1935, cuyos gastos suman 48.797'57 pesetas y 20.797'57 los ingresos, siendo por tanto de 28.000 pesetas el déficit a cargo del Ayuntamiento.

—Pasa a estudio de la Comisión de Gobernación una petición de ayuda económica que hace por escrito la vecina de Los Mártires Antonia Artamendi, viuda de Belastegui, única, al parecer, entre los damnificados por un incendio ocurrido recientemente que no tenía asegurado su mobiliario.

—A propuesta del señor Ruiz de la Prada se acuerda gestionar cerca del Estado la facultad para los Ayuntamientos vasco-navarros de proponer terna para el nombramiento de maestros nacionales destinados a este País.

—El mismo concejal da lectura al proyecto de reglamento por el que se ha de regir la Academia de Música, y en el que se exige para el ingreso la edad de siete años, por lo menos, y saber leer y escribir.

Se fija el curso del 15 de septiembre al 15 de julio, y las clases, de cinco a seis de la tarde. Las lecciones de piano se darán a los que demuestren condiciones para ellas.

Las clases darán principio este año el día primero de febrero, a cuyo fin dicho señor propone se abra la matrícula.

Es aprobado el proyecto de reglamento, así como también la propuesta del primer teniente de alcalde.

—El señor Madariaga da cuenta de haber asistido a las operaciones de replanteo realizadas para la construcción que trata de efectuar Luis Larrañaga en Artekale, y señala la ventaja que supondría la desaparición de la saliente con que se destaca sobre la rasante general de calle el solar sobre el que se va a edificar. Agrega que sobre el particular ha hablado con el propietario interesado, Eustaquio Larrea, a quien ha encontrado en la mejor disposición.

Propone como solución que el señor Larrea ceda gratuitamente la faja de terreno que ha de agregarse a la vía pública, a cambio de que corran a cargo del Ayuntamiento las obras y la verja con que ha de cerrarse el solar. Se acuerda hacer esta proposición al interesado.

—El señor Zavala Juaristi se ocupa de las reformas que se tratan de introducir en las oficinas de la Secretaría municipal, y opina que ya que está hecho el croquis a que han de ajustarse los trabajos se anuncie un concurso entre los ebanistas de la villa, para adjudicarlos. Así queda dispuesto, a reserva de la habilitación del crédito correspondiente.

—El mismo alcalde participa la imposición de las siguientes multas, por expender leche en malas condiciones: a Fausto Aguirre, del caserío "Gorosabel", y Teodoro Inza, de "Gastelu-golko", a cada 15 pesetas por ser ambos reincidentes, y a Santos Ormazábal, de "Martoko-echeverri", de 10 pesetas por primera infracción.

El señor Valladolid interesa la adopción de energéticas medidas contra los que reincidan en semejante falta; y el alcalde le recuerda la conminación que hizo, según participó en su día a la Corporación, a uno que fué denunciado recientemente. Y se levantó la sesión.—C.

—El Patronato de los Homenajes a la Vejez agradece por escrito, a que se da lectura, la consignación señalada en los presupuestos de la villa, que asciende a 500 pesetas, con destino a las finalidades de dicha institución.

—Se accede a la petición que formula el vecino Sabas Igartua de que se le renueve el permiso que anteriormente se le concedió, y del que no hizo uso, para introducir determinadas reforjas en la fachada de la casa de su propiedad de Arruriaga.

—Se da lectura a un oficio del Ministerio de Comunicaciones, que se refiere al edificio que se trata de construir en la villa con destino a Correos y Telégrafos. Señala en 400 ó 500 metros cuadrados la extensión del solar que debe ocupar y que esté situado en esquina. Asimismo fija la condición de que el proyecto corres-

Relación de los donativos recibidos para la Sociedad "Txinparta"

Siguiendo la costumbre establecida hace ya varios años, la popular Sociedad Txinparta procedió el día 5 del corriente (víspora de la festividad de los Santos Reyes) al reparto en la Santa Casa de Beneficencia de Tolosa de los magníficos juguetes y variadísimos regalos que la caridad tolosana hizo entrega a dicha entidad para tal fin.

La Sociedad Txinparta agradece por estas líneas a todos los donantes su espléndida aportación, así como la valiosa y eficaz cooperación de la Prensa. También quiere hacer constar la donación gratuita de papel y sobres hecha por la S.A.M., así como toda la impresión de los mismos, hecha también gratuitamente por los señores Laborde y Labayen. Asimismo no podemos olvidar la desinteresada cesión de su automóvil por don Ignacio Irazusta, así como su valiosa personal cooperación.

A todos repite esta sociedad las gracias.

A continuación damos la relación de los donantes:

En metálico.—Bautista Olave, Pedro Aguirre,

Luis Izaguirre, Julián Elósegui, José Belloso,

Félix Toledo, Felipe López, O. Mustad y Compañía, Alejandro Barrenechea, Limousin, Aramburu y Ragún, Catalina Arsuaga, Justa Echáñiz, Luisa Ruiz de Arcaute, Mercedes de Sorraín, Luis Monteil, Juan José Beloqui, Sindicato Católico Libre, Banco de Tolosa, Rajón

Larrañaga Dravasa, Pedro Elósegui, Nicolás Garmendia, Bar Gorriti, Kaki-Alai, Dionisia Irribar, Manuel Aguinagalde, Joaquín Azcoalain, Papelería de Arzabalza, Eduardo Laborde, José María Abad, Excmo. Ayuntamiento de Tolosa, Comisión Gestora Provincial, Manuel Urreta, Nietos de A. Elósegui, Antonio Elósegui Ansola, Antonio Colmenero, Emilio Hunolt, Luis Peña, X X, Viuda de Labadia, Juan Gárate, Felipe Pérez, Sucesores de Limousin Hermanos, Francisco San Sebastián, Gervasio Arámburu, Francisco Zubeldia, Juan Mocoroa, Robustiana Zabala, Unión Química y Lluh, Arcaute y Compañía, Un tolosarra jatorra, Viuda de Bequeristain, Sucesores de Ramondin, Ignacio Bequeristain, José Iriarte, Margarita Gaztañaga, Viuda de J. Urquiza, Agustín Muñagorri, Ignacio Garmendia, J. Sesé y Compañía, Saturnino Iñastaud, Felisa Zubietza, Domingo Mocoroa, Juanita Tuduri, Viuda de Tuduri, Papelería de Elduayen, Manuel Ugarte, Radio Tolosa, Gerente de Echazarrate, Irura; Teodosio Arsuaga, Joaquín Elósegui, Marta de Fedy, Cándido Abad, Mario Crespo, José María Subijana, Cesáreo Larrañend, María Bereciartúa, José Ansorena, Shimy Loinaz, Gregorio Azaldegui, Viuda de Garin, Martín Bodi, Luis Cirquian, Patricio Mocoroa, Cartonajes Limousin, Ramón Arriarán, Francisco Larrañaga, Pedro Echeverría, Belisario Tettamany, Garayalde Hermanos, Irazusta, Vignau y Compañía, Antonio Iturrealde, Ruiz de Arcaute y Compañía, Gure-Txokoa, Andrés Irazusta, Justo Saizar, Adrián de Lasquibar, Viuda de Beloqui, Vicente Loinaz, Viuda de Apaolaza, José María y Gregorio Casteres, Hijos de Juan José Orbezo, José Uranga, José Martí, Marcelino Alcorta, Donato Altuna, Viuda de Alda, Marcelino Bartolomé, Ignacio Irazusta, Ignacio Ugarte, Juan Elósegui (hijo), Fermín Larrea, José Manuel Urquiza, Damián Alustiza, Josefa Jáuregui, Juanita Carrera, Teófilo Majadas, J. D. Luis Irazusta, Pedro Segurola, Francisco Ayestaran, Sebastián Arrieta, Máximo Osés, Desiderio Sesma, Juan Antia, Manuel Iraeta y José María Laborde.

En juguetes, comestibles, ropa, tabaco, etc.

Marqués de Elósegui, Valeriano Mocoroa, Inocencio Alberdi, Pedro Salazar, Saldos Tolosa,

Angelita Garmendia, Saturnino Amiano, José Azaldegui, Niños de Monfort, Ceferino Belloso,

Juana Berroeta de Salterain, Julián Gastesi Calvo, Manolita Martínez, Arcelus Hermanas, Sebastián Ayerza, José María Gorrochategui, Ignacio Mendizábal, Juana Sodupe, Enrique Ros Vicuña, Enrique Pérez Egea, José A. Labadia, Viuda e Hijos de Ibarzábal, Francisco Olarreaga, Emilia Remón, Pedro de Pedro, Viuda de Arrué, Lagun-Onak, Antonio Arondo, Pollicarpio Elósegui, Juan Bronte, Casa Azul, Pilar Rustan, Sofía Lasa, Eugenio de Pedro, Pilar Escudero, Emaikume Abertzale Batza, Gregorio Iraiztza, Cristóbal Múgica, Cipriano Lasquibar, Fermín Arrocena y familia, Gumersindo Lucientes, Juan Cruz Garmendia, Bernardino Elósegui, Angel Aldanondo, Emilio Santos, Cayetano Subijana, Antonio Iriarte, Casto Echezarreta, Martín Urrutia, Viuda de Artucha, Bar Euzkalduña, Liborio Escudero e Hijas, Jacinta Vicuña, Braulio María Arrocena, Niños de Illo Gorin, Félix Mendizábal, Club Deportivo Veleta, Pedro Lete, Casimiro López, Eduardo Urtizberea Iriarte, Juan Goiburu, Piña Raku, María Rezola de Aguirrebarbala, Rafael Ramos, Pedro Cortadi, Juan Damborenea, Francisco Arritegi y fami-

PASAJES

LOS EMPLEADOS DE AGENCIAS DE ADUANAS Y CASAS CONSIGNATARIAS FESTEJARAN EL DÍA DE SAN SEBASTIÁN

El día 20 del actual, festividad de San Sebastián, los empleados de las Agencias de Aduanas y Casas consignatarias de este puerto celebrarán su simpática fiesta anual.

Para festejarla dignamente han confeccionado un magnífico programa, que sin duda alguna de merecer la aprobación unánime de los empleados.

Bien de madrugada, los vecinos de Pasajes, amantes de la música, oirán con verdadero desagrado unos pitidos infernales, que tres compañeros de trabajo jurarán por asegurarnos que se trata de notas musicales de sus flamantes txistus. A "ese" festejo le denominaremos "alegre diana".

A las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Fermín, misa mayor dedicada a la memoria de los socios fallecidos. Finalizada la misa, la brillante masa coral de la Schola Cantorum interpretará un hermoso "Liberame" con la maestría y gusto en ella característicos.

A las once y media, en el frontón de Pasajes a San Juan interesantes partidos de pelota a paleta y a mano.

A la una de la tarde, en casa Cámará—no es necesario añadir nada más—, principal festejo con arreglo a "lo" siguiente: Entremeses variados; sopa Juliana; fritos variados; langosta, salsa mahonesa; espárragos a la vinagreta; pollo asado; con ensalada; helado y fruta; vino Rioja, sidra; café y licores.

Luego, "mucho humo" y buen humor.

Terminará la fiesta con un concurso de pesca dotado con valiosos regalos, a los que pueden optar todos los concurrentes al banquete.—Valverde.



Detener la TOS no es suficiente ¡HAY QUE CURAR la causa!

Solo el JARABE FAMEL mediación completa al Lacto-creosol soluble calma la tos, desinfecta, catriza, vitaliza y reconstituye las mucosas y los bronquios. — Adoptado por los Médicos y Hospitales del Mundo entero.

JARABE FAMEL

PRECIO P. 6º IMP. COMPR.

LA VOZ EN BAYONA

A LOS OBREROS ESPAÑOLES

Con objeto de poder informar a nuestras autoridades consulares y que éstas lo comuniquen a la Embajada, la situación en que actualmente se encuentran en Francia la clase obrera española, la Federación de Centros Españoles de los Bajos Pirineos, en reunión celebrada el domingo, acordó lo siguiente:

Interesar de las obreros de nuestro país a vecindados en esta región, a que hagan constar su situación actual, tanto si trabajan, o se encuentran parados, así como también si perciben el subsidio del Municipio, etcétera.

Para darles facilidades en tal sentido, pueden los obreros dirigirse los días laborables por la noche y los domingos de diez a doce, a los Centros Españoles instalados en Biarritz, Avenue Restaurant La Alhambra; en Boucau, rue de la Gare, y en Bayona, Quai Galuperie, 26, primero.

DEBERES A CUMPLIR

Nuestro querido amigo el señor Mendoza nos envía para su publicación el siguiente escrito, que por su alto espíritu patriótico damos a la publicidad en esta sección. Dicen así las cuartillas:

"La labor patriótica que venimos realizando en las columnas de este gran diario la continuaremos hasta persuadir a nuestros compatriotas del error en que se hallan en lo que a sus derechos y deberes se relaciona, durante su estancia en el extranjero, pues viven en lamentable equivocación cuantos súbditos españoles residen fuera de España y creen que no tienen obligaciones que cumplir como tales ciudadanos españoles.

Decimos esto porque llegan hasta nosotros lamentaciones en contra de la representación consular, porque no se les asiste a modo y manera de sus pretensiones, sin tener en cuenta que nunca, esos que se quejan se han preocupado de ponerse en contacto con la representación consular.

También se deja notar el poco interés que tienen los españoles en asociarse a entidades ya creadas, y caso de que no las hubiere a poner los medios por crearlas. Bueno será recordar a los que así piensan, para que no se llamen a engaño, lo expuesto en el artículo octavo del reglamento de 5 de septiembre de 1871, actualmente en vigor. Dice así:

"Los españoles domiciliados en el extranjero deberán estar provistos del correspondiente certificado de nacionalidad, sin cuyo requisito no podrán hacer valer sus derechos ni ser atendidos en legación o en los consulados".

No hace mucho tiempo todavía leímos en LA VOZ DE GUIPUZCOA un llamamiento que el Cónsul francés hacía a sus compatriotas, recordándoles la obligación que tienen de formar núcleo en el extranjero.

Por lo que a nuestros compatriotas respecta, diremos que si al que no está en regla con el Consulado de su respectivo departamento, tal y como lo exige el artículo citado, serán muchos los que se queden sin tener derecho a ningún servicio.

Se precisa levantar el espíritu españolista en el extranjero y hacer lo posible por que se constituyan entidades españolas donde no las hubiere, y donde éstas no faltén, atraer a los esparcidos. Todo menos llegar a este extremo de indiferencia hoy reinante". —C.

Enero 47.

Nº 114.

MEMORIAS DE UN MEDICO

VERSION CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMON SOPENA

porque, ¿cómo es posible que supiese lo que se fraguaba contra nosotros? Es seguro que será algún silfo, algún duende.

—¡Sea el diablo! —exclamó Mme. Dubarry—, con tal que me ayude a derribar a los Grammont, que son peores que el mismo Satanás.

—Otra cosa recuerdo ahora—observó Juan.

—¿Cuál!

—Que puedes confiar tu cabeza a la habilidad de nuestro improvisado peluquero.

—¿Quién te da esa seguridad?

—¡Por Dios! ¡Cómo es posible que no venga enviado por el mismo que nos ha regalado el vestido.

—¿Yo? —exclamó Leonardo con natural sorpresa.

—¡Vamos! ¡vamos! —dijo Juan—, vuestra gata es una invención, eh, amigo?

—Es la verdad, señor vizconde.

—Ea, sed franco—añadió la condesa.

—Señora, aquí tengo el papel en el bolsillo; lo he conservado para hacer papillotes.

El artista sacó una gaceta de su chupa: en ella se anunciaba la presentación,

- NOTICIAS -

SAN BARTOLOMÉ RECREATIVO.—En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo quinto del Reglamento de esta Sociedad, se convoca a Junta general ordinaria que se celebrará el día 18 de los corrientes a las ocho de la noche en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, siendo válidos los acuerdos que en la misma se tomen con el número de socios presentes.

El orden del día es el siguiente: Lectura de actas; Aprobación de cuentas; Renovación de cargos; Ruegos y preguntas.

COLEGIO OFICIAL DE PRACTICANTES.—En Junta general celebrada el día 13 del corriente quedó constituida la Junta de Gobierno en la forma siguiente: Presidente, don Román Elorza (reelegido); vicepresidente, don Francisco Benegas; secretario general, don Angel Gerbolés (reelegido); auxiliar de Secretaría, don Guillermo Elorza; tesorero, don Santos Ichaso (reelegido); contador, don Natalio Aguirre; vocales: don Eamón Aldasoro, don Atilio Vallejo, don Vicente Calvo y don Lorenzo Palacios; revisadores de cuentas, don Luis Capella y don Cayo Zamora; abogado asesor, don Cesáreo Eizaguirre.

SOLAR NAVARRO.—El próximo domingo, de diez y media de la noche a una y media, se celebrará en esta Sociedad un gran festival de baile que será amenizado por la orquestina Broadway con su selecto repertorio. Quedan invitados todos los socios y sus familias, advirtiéndose que para la entrada se exigirán las formalidades de rigor.

Asimismo se hace saber a los socios, que el domingo día 27, a las diez de la mañana en primera convocatoria o a las diez y media en segunda, se celebrará en esta Sociedad Junta general ordinaria con arreglo al siguiente orden del día: Lectura del acta de la Junta general anterior; Lectura de la Memoria; Lectura de las cuentas; Renovación de cargos y proposiciones de la Directiva.

ASOCIACION AUTONOMA DE LA GUARDIA MUNICIPAL.—Se convoca a asamblea general ordinaria para el viernes día 18 del corriente, a las tres y media y seis y media de la tarde, en nuestro domicilio social (Isabel la Católica, 8, bajo).

Siendo los asuntos a tratar de mucha importancia, uno de ellos el de renovación de cargos, se ruega a todos los componentes de esta Asociación acudan con puntualidad.



MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Durante el día de ayer no se registró en nuestro puerto ninguna entrada le buques mercantes.

Salió el vapor «Laliu» con carga general destinada a Pasajes.

Por la noche quedaban atracados a los muelles de la dársena los vapores «Secar», «Hernani» y «Aller».

LA PESCA

Los vaporitos pesqueros tuvieron ayer buena suerte. Unos trajeron chicharro, otros palomita; pero la pesca que destacó en la jornada fué la sardina, regular y con relativa abundancia, que trajeron algunas embarcaciones.

Los vapores de arrastre pescaron mejor y más que en los días anteriores y regresaron a puerto con buenas galadas.

EN LA PESCADERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer con los precios que rigieron al por mayor: Merluza de primera, 3.684 kilos, a 3'60-3'00 pesetas el kilo; merluza mediana, 4.073, a 3'50-2'90 la grande, y a 3'55-2'20 la pequeña.

Pescadilla, 16.578, a 2'30-1'75 la de bou, a 2'00-0'70 la de pareja.

Gallos, 755, a 3'25-1'70.

Besugo de arrastre, 1.972, a 2'65-1'85.

Bacalao fresco, 243, a 1'50-1'15.

Cabras, 13, a 1'45.

Congrio grande, 5.019, a 1'00-0'35.

Sapo, 1.128, a 1'20-0'30.

Chicharro grande, 5.019, a 1'00-0'35.

Panchos, 3.184, a 1'55-0'60.

Ordinarios, 3.826, a 0'60-0'15.

Marrajo, 511, a 1'65-1'20.

Palomita, 6.483, a 0'60-0'55.

Langosta, 5, a 12 pesetas.

Angula, 295, a 12'20-11'50.

Almeja, 319, a 1'00.

MAREAS DE HOY

Pleamar: a la 1'58 de la madrugada; a las 2'23 de la tarde.

Bajamar: a las 8'11 de la mañana; a las 8'35 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo.

Situación atmosférica:

Se ha reforzado el anticiclón del occidente de Europa, mejorando el tiempo en la región cantábrica.

Las áreas de bajas presiones están muy alejadas de Guipúzcoa y no tienen influencia sobre el tiempo reinante.

Hay marejadilla y el viento sopla moderado del sector Este.

Tiempo probable

Guipúzcoa.—Cielo algo nuboso. Viento flojo del segundo cuadrante, y brisas.

A cien millas y La Chapelle.—Viento moderado del sector Este. Alguna bruma. Marejadilla.

Grand Sole.—Viento flojo a moderado del tercer cuadrante. Marejadilla.

Estaca de Vares.—Viento moderado del sector Este. Marejadilla.

ORTOS Y OCASOS

Sale el sol a las 7'36, pasa por el meridiano a las 12'24 y se pone a las 17'13.

La luna pasa por el meridiano a las 22'54 (Nueva el día 19).

Por cesación

de industria se liquida a cualquier precio instalación completa de niquelado. Informarán Bar Bodegón, de Ignacio Amiama.—PA-SAJES ANCHO.

una pulgada sobre sólo por delante; pero antes de diez minutos quedará arreglado este defecto.

—¿Y el coche es pasadero?—preguntó la condesa.

—Elegantísimo...—respondió Juan—, lo he examinado por dentro, está guarnecido de raso blanco, y perfumado con esencia de rosa.

—Todo está ya listo—gritó Mme. Dubarry palomeando de alegría—. Vamos, señor Leonardo, si tenéis acierto en el peinado, yo me encargo de vuestra suerte.

No esperó el artista a que se lo repitieran; puso en seguida manos a la obra, y tan luego como comenzó a pasar el peine, manifestó un talento sublime.

Rapidez, gusto, delicadeza y maravillosa precisión, gran conocimiento de las relaciones de la parte moral con la física, todo lo desplegó en el desempeño de su importante tarea.

Tres cuartos de hora después dió el peluquero por terminadas sus funciones, saliendo la favorita de sus hábiles manos, más hechicera que la diosa Afrodita; pues sin ser menos bella, estaba más honestamente vestida.

Tan pronto como el peluquero dió la última mano a aquel espléndido edificio y probó su solidez, y se le proporcionó agua para lavarse las manos, dando humildemente las gracias a Chon, que enajenada de gozo le servía como a un monarca, solicitó permiso para retirarse.

—Despacio, despacio—dijo Dubarry—, sabréis que soy tan testarudo para estimar como para aborrecer, conque ahora amigo mío, espero me diréis quién sois.

—No lo ignoráis, señor vizconde: soy un joven principiante, deseo acreditarme, y me llamo Leonardo.

—¿Qué principiante, cásptita, si sois maestro consumado!

—Vos seréis mi peluquero, señor Leonardo—dijo la condesa contemplándose en un espe-

—Ea, pues manos a la obra—dijo Chon—, que están dando las ocho.

—Nos sobra tiempo—contestó el peluquero—; una hora es bastante para ir a Versalles.

—Eso es si tenemos carroaje—repuso la condesa.

—Es cierto, por vida de...—dijo Juan—, y ese canalla de Francian que no acaba de venir.

—¡Gran Dios!—exclamó la condesa—, ¡ni peluquero, ni vestido, ni coche!

—¡Ah!—dijo Chon con profunda pena—. Faltará también de ese modo a su compromiso?

—No—repuso Juan—, aquí está ya.

—¿Y el carroaje?—preguntó la favorita.

—A la puerta habrá quedado—contestó Dubarry—. Ya está abriendo el portero: ¿pero qué demonios trae el maestro de coches?

En efecto, Francian se lanzó casi al mismo tiempo en el salón con ademán azorado, diciendo:

—Ay, señor vizconde! El coche estaba ya en

caminio, cuando al volver la calle Traversiere, fue detenido por cuatro hombres, que después de arrojar al suelo al criado que lo conducía, echaron a escape, huyendo por la calle de San Nicolás.

—Bien lo sospechaba yo—gritó Dubarry en

tono de triunfo y sin levantarse de su sillón—; ¡no lo decía yo!

—¡Esto es una infamia!—exclamó Chon—; mente, hermano.

—Menearme yo? —y para qué?

—Para que busques un carroaje, pues aquí no hay más que caballos escuálidos, y coches sucios. No es posible que Juana vaya a Versalles en semejantes simones.

—Vaya!

17 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRIPCION
- 500 PESETAS -INFORMANDO LA ADMON.
- 1,25 PESETAS -

ANUNCIOS ECONOMICOS

A B C de los entendidos, proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita" Aldamar, 12. Teléf. 12-9-64.

ABRIGOS, gabardinas y trajes a medida; ventas al contado y plazos. Casa Mauri, Fermín Calbetón, 42.

ADMITO huéspedes casa moderna, soleada, buen trato, económico. Paseo Colón, 5, 4.º C.

AGENCIA B. Pastor. Urge nodriza; ofrezco todo, católicas, doncellas, cocineras, niños, bares, Srtas., amas, interinas. 11-3-06.

AGENCIA PEÑA. Alquileres. Compra-venta casas, pisos, "villas", traspasos, hipotecas. Aldamar, 9, tercero. San Sebastián.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen cocineras sencillas; doncellas, Madrid; chicas todo, sabiendo cocina; bares; plazas Francia. 12191

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377

ALMONEDA de una villa; preciosos gabinetes, comedor y varios muebles. Peñaflorida, 10. Comercio de baúles y maletas. Tlf. 11895

ALQUILÓ habitación amueblada o sin muebles, preferible personas mayores, todo el año. Usandizaga, 6, 5.º derecha.

ALQUILÓ habitación a una peseta, en casa moderna y poca familia. Teléfono y ascensor. Razón: esta Administración.

ANGELA CANTONNET, profesora en partos Consulta y pensión. Secundino Esnacua, C, primero derecha. (Barrio de Gros).

APARATOS de luz desde 5,50, gran surtido; ventas al contado y a plazos. Casa Mauri, Fermín Calbetón, 42.

BAR PAQUITA. Traspaso por no poder atenderlo; mucha clientela. Razón: en el mismo. Pasajes de San Pedro (Trinchera).

BLENORRAGIAS (Purgaciones). Se curan sin inyecciones con sellos Forcelal. Principales Farmacias y Olaizola.

CANARIOS flautas, sajones y mixtos de jilguero. Vedlos y compraréis. Atocha, letra Y, quinto B.

CITROEN C-4 se vende baratísimo; buena ocasión. Eguía, 1.

CITROEN 5-HP, perfecto estado, 4 ruedas nuevas. Dirigirse Garaje Lete. Rentería. Teléfono número 60-04.

COCHE. Ocasión Renault 8 e. v. perfecto estado de marcha, conducción interior. Razón: J. F. Teléfono 10-3-66.

COMPRAVAMOS LIBROS antiguos y modernos, pequeñas y grandes bibliotecas, etc. Moraza, 13, Librería (frente Farmacia). Tlf. 14-6-51.

COMPRARIA directamente finca con mucho terreno y un caserío; llaves mano. Illarramendi.—Hernani.

COMPRESOR. Grupo sobre carro, verdadera ocasión. Usandizaga, 17, bajo. Tlf. 13-0-58.

COMPRARIA bicicleta barata, usada. Salud, número 20, mercería.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

COMPRO SEPULTURA, de ocasión. Razón en esta Administración.

CONFITEROS: traspaso obrador de pastelería por poco dinero. Dirigirse a Ruiz. Plaza Easo, 5, tercero izquierda.

DE FABRICA vendo muebles tallados roble, mitad precio por necesitar fondos; comedor vasco, 450 ptas.; bureau, 130; vestíbulo, 11602

DESEO habitación en Fuenterrabía, comedor, cocina, ser posible baño, independiente, todo año. Escríbid Admón. número 7.

DESEO habitación en Fuenterrabía, comedor, cocina, ser posible baño, independiente, todo año. Escríbid Admón. número 7.

EN CASA FORMAL y céntrica, se desea un único huésped, estable. Razón en esta Administración.

EN ENTRESUELO cedo 1 ó 2 magníficas habitaciones, propias exposición en oficina, situación la mejor. Teléfono 15-5-04.

ENTRANZA de inglés, francés y alemán. Precios moderados. Iparraguirre F, primero.

EN VILLABONA se traspasa Bar-Restaurante, punto céntrico. Dirigirse a «Eloia Hermanas», en el mismo Bar.

ESSFY completamente renovado, baratísimo. Eguía, 1.

FRANCES, italiano, portugués, se dan lecciones y hacen traducciones. Preparación al bachillerato. Urbieta, 6, 3.º Teléfono 11-0-17.

GRAN OCASION. Camión "Reo", 3 toneladas y media, con ruedas gemelas. Comercial Hispania. Moraza, 3. Teléfono 15-8-44.

HAGO TRAJES a medida, económicos, doy vuelta a toda clase de prendas, lo mismo militar que paisano. Sastrería. Moraza, 14, 1.º

MANUEL BAYON. Fuenterrabía, 14, 2.º De seo 25.000-20.000-50.000 ptas. 1.º hipoteca al 6 %. Doy 100.000-150.000 al 5 % Vendo pisos.

MAQUINAS bordar 7 gabinetas, espejo 160x115, área antigua, cuna níquel, bicicleta Peugeot, comedor ocasión. I. la Católica, 5.

MATRIMONIO solo desea habitación amueblada, derecho cocina, centro, casa matrimonio sin hijos o señora sola. Admón. E. A.

MOTO 3 1/2 HP, en inmejorables condiciones, barata. R. Gros, Villa Zinza. Ategorrieta.

NODRIZA con leche de poco tiempo para criar en su caserío, de Rentería, se ofrece. Informes, en esta Administración.

OCAZION: hermoso comedor-despacho francés caoba, bargueño, caja caudales inglesa; área relieve, piano Cussó. Alfonso VIII, 5.

OCAZION vendo camioneta Peugeot 11-HP, 800 kgs, con carrocería y neumáticos nuevos, toda prueba, barato, Garaje San Sebastián.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeleta. Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas I. Romero. Plaza Guipúzcoa, 8.

PERDIDA reloj y cadena todo de oro, entre Urbieta y parte vieja. Se gratificará. P. Plaza de Guipúzcoa, 2. Centro Médico.

PESETAS 12.500 vendo con facilidades pago casero campo muy saludable, con terreno o alquiler. Illarramendi.—Hernani.

POR AUSENCIA se vende un piano y varios muebles. Eso, 51, segundo izquierda.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas, especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, 2.º núm. 2. (Barrio de Gros).

SE ALQUILAN des habitaciones con balcón a la calle. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso en Villa Josefina (Rentería). Informes, en la misma.

PELUQUERIA ANITA. Permanente 12 pesetas; marcel, 1,50; al agua, 2; corte, 0,50. Paseo de Colón, 15. Teléfono 15-6-27.

PELUQUERIA SOFI. Permanente garantizada, 5 pesetas. Se dan lecciones. Urbieta, 32, bajo. Teléfono 13-8-38.

PELUQUERO de señora, completo, bien pagado. Dirigirse a Dorado, Paseo de Colón, número 3.—Irún.

PENSION para estables, económica, buen trato, calefacción, baño, o se alquilan habitaciones. Iparraguirre, F, primero.

PENSION completa 5 pesetas; camas a peseta. Cuarto de baño, gabinete, soleado. Trueba, 8, entresuelo.

PENSION. Habitaciones soleadas, exteriores, buen sitio; pensión desde 4 ptas., trato esmerado. (On parle français). Zubia, 15, 2.º

PERDIDA reloj y cadena todo de oro, entre Urbieta y parte vieja. Se gratificará. P. Plaza de Guipúzcoa, 2. Centro Médico.

PESETAS 12.500 vendo con facilidades pago casero campo muy saludable, con terreno o alquiler. Illarramendi.—Hernani.

POR AUSENCIA se vende un piano y varios muebles. Eso, 51, segundo izquierda.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas, especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, 2.º núm. 2. (Barrio de Gros).

SE ALQUILAN des habitaciones con balcón a la calle. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA piso en Villa Josefina (Rentería). Informes, en la misma.

CINE PETIT CASINO. Sesiones de cine sonoro a las cinco, a las siete y a las diez y media noche. "Hola, vecino!", "Revista Femenina 110", "Torero de ocasión" y "Curvas peligrosas".

TEATRO BELLAS ARTES. Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "Revista Femenina 105", "Defensa en la lucha por la existencia" y "Carolina", por Janet Gaynor y Lionel Barrymore.

TEATRO PRINCIPAL. Sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche. "Noticario Fox 1-B" y "Cuesta abajo", por Carlos Gardel y Mona Maris.

VICTORIA EUGENIA. Cine tarde y noche.

TEATRO PRINCIPAL. Cine tarde y noche.

GRAN KURSAAL. Cine tarde y noche.

CINE PETIT CASINO. Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "El profesor de canto" y "El heredero del Bal Tabarin", por Duyelles, Marcel Levesque y Charlotte Luses.

COLON. Diez noche en adelante. Teatro: Gran variété frívolo, constantes debuts. Cabaret Bellas señoritas; orquesta Okay.

TARJETAS - FACTURAS

CARTAS - SOBRES

PARTICIPACIONES DE ENLACE

TALONARIOS - CATÁLOGOS

RECORDATORIOS DE DEFUNCIÓN

y TODA CLASE DE IMPRESOS

a PRECIOS ECONOMICOS.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTÓN MODERNO.—Grandes partidos de pelota a remonte para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, E. Izaguirre y Música II contra Mondragonés y Arruabarrena. Segundo, Irún y Amenábar contra Angel y Echave.

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Revista Femenina 105", "Defensa en la lucha por la existencia" y "Carolina", por Janet Gaynor y Lionel Barrymore.

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche. "Noticario Fox 1-B" y "Cuesta abajo", por Carlos Gardel y Mona Maris.

VICTORIA EUGENIA.—Cine tarde y noche.

TEATRO PRINCIPAL.—Cine tarde y noche.

GRAN KURSAAL.—Cine tarde y noche.

CINE PETIT CASINO.—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "El profesor de canto" y "El heredero del Bal Tabarin", por Duyelles, Marcel Levesque y Charlotte Luses.

COLON.—Diez noche en adelante. Teatro: Gran variété frívolo, constantes debuts. Cabaret Bellas señoritas; orquesta Okay.

TARJETAS - FACTURAS

CARTAS - SOBRES

PARTICIPACIONES DE ENLACE

TALONARIOS - CATÁLOGOS

RECORDATORIOS DE DEFUNCIÓN

y TODA CLASE DE IMPRESOS

a PRECIOS ECONOMICOS.

ENCUADERNACION

de toda clase de Revistas, novelas, libros de texto, etc.

Estampación en oro sobre tela, papel, etc.

Confección de cajas papeleras para escritorio.

San Marcial, 10 • SAN SEBASTIAN • Teléfono 1-00-24

Talleres de Imprenta y Encuadernación

"La Voz de Guipúzcoa"

Tarjetas - Facturas

Cartas - Sobres

Participaciones de enlace

Talonarios - Catálogos

Recordatorios de defunción

y toda clase de impresos

a precios económicos.

ENCUADERNACION

de toda clase de Revistas, novelas, libros de texto, etc.

Estampación en oro sobre tela, papel, etc.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja de en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-03-07

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

*** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 J 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Titirimundi

Leo: "Nos pertenecen los Fueros—dice el nacionalista—, que es decir las libertades que nacieron con nuestra nacionalidad".

Siendo así, ¿quiere decirnos el articulista con qué nacionalidad vasca nacieron los Fueros? Se adivina la contestación del autor del párrafo copiado. Es casi seguro, nos diría, que nacieron con la nacionalidad vasca.

Lo raro de este caso del moderno nacionalismo es, que cuando los nacionalistas han de llenar los documentos oficiales, declaran que pertenecen a la nacionalidad española.

¿Nacionalidad vasca? ¿Cuál de ellas? Porque así como existen varias naciones latinas, y no la única nación latina, existieron varias naciones vascas, y no la única nación vasca.

El escritor al cual comentamos nos da la razón al decir que "los Fueros nacieron con nuestra nacionalidad". Los Fueros de Vizcaya, los de Guipúzcoa, los de Navarra y los de Alava, eran independientes los unos de los otros. Completamente extraños. Extranjeros.

Navarra fué una nación. Una gran nación de brillante historia que hasta llegó a dar vida a otras naciones. Fué Guipúzcoa nación. Desde el momento en que disponía libremente de sus destinos y podía hacer pactos de alianza, de separación y de independencia, existió la nación. Lo mismo digo de Vizcaya y de otras naciones vascas. Pero también fué una nación Aragón. Y Castilla. Y Asturias. Y León. Y otras muchas que hoy integran la nación España.

Cuando nos referimos a los tiempos pasados de la Historia vasca no debe escribirse: "El nacionalismo vasco, doctrinalmente, persigue el reconocimiento de su antigua personalidad. Es decir, el de su Fero integral". Siendo varios los Fueros y varias las nacionalidades vascas, debe perseguir el reconocimiento de los distintos Fueros vascos y de las varias naciones vascas.

El pueblo, cuando habla de los Fueros y no del Fero, está en lo cierto.

Las naciones latinas tienen sus idiomas propios que son derivados del latín. El idioma español, el francés, el italiano, el portugués, el rumano...

Las que fueron naciones vascas tienen igualmente dentro del vascuence sus distintos verbos. El vizcaíno, el guipuzcoano, el labortano...

El nacionalismo vasco contemporáneo, ¿defiende la restauración de las antiguas nacionalidades vascas? ¿Sí? En tal caso los guipuzcoanos tendrían una monada de nación, tan chiquirritina y trabajadora, con sus muchas vías de comunicación... Sería una nación ejemplar, la nación guipuzcoana.

¿Qué no luchan por este ideal? ¿Qué desean hacer una nación única que comprenda todo el territorio del País Vasco?

Entonces van contra la tradición histórica a crear un nuevo nacionalismo. Para ello no hace falta hablar de la Historia, de los Fueros y de "Legezarrá". Con decir que se desearán independientes, para crear una nación vasca, hemos terminado. La cosa es sencillísima.

En Rentería se ha repartido tabaco, a la fuerza pública. Del reparto efectuado ha sido excluido el Cuerpo de Miqueletes. Al parecer, los Miqueletes han quedado algo extrañados de esta exclusión, ya que también hicieron servicio de "fuerza pública". Y los "chapelgorris", que son unos buenos chicos, nos dicen que ellos ya han aprendido a fumar. Opinan, quizás equivocadamente, que deben chupar todos o ninguno.

Unos pollos-fruta caminan entre semillas hurtando el Cuerpo. Van como ladronzuelos huidos, intentando pegar en las paredes unos discos rojos que a preventión están engomados de antemano. En nuestras pescadoras manos ha caído uno de esos discos que quieren pegar en las paredes algunos pollos-fruta. Dice: "Bloque Nacional. Rechaza el laicismo. Desterrará la lucha de clases. Traerá la gloriosa bandera bicolor para una España única. ¡Adiós!"

Por no adherirse a los de la Inquisición, Cuba y Annual, ni el papel se ha atrevido a quedar adherido a la pared.

Pedro GORRI.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES.—La libra esterlina cerró cotización ayer a cuatro dólares y ochenta y ocho centavos. (United Press).

NUEVA YORK.—El cierre de la cotización de la libra esterlina fué ayer de cuatro dólares y ochenta y siete y siete octavos centavos. (United Press).

QUILLA VARADA Poesía y elocuencia del Museo Naval



Un aspecto del Museo Naval donostiarra. A la derecha, un retrato de Churrúa...

(Foto Gueréquiz).

Ahí, flanco de la barra de la Concha, costado del burgo marítimo, está el Museo Naval que en toda la costa cantábrica atesora más grandeza porque guarda reliquias y reproducciones de la mejor edad marítima de Vasconia y de España.

Barco de piedra sin forma, con la quilla varada para siempre, tiene en la cala una maestra espléndida de la fauna marina, encanto feérico de los que hemos nacido y vivido a la orilla del Cantábrico, y pasmo de la gente del interior, que ya quedará para siempre defraudada por los prodigios naturales de la tierra y soñará con las maravillas submarinas.

Hay por ahí, circulando profusamente, acuñada por el tópico, una frase que habla de "aprender Historia por medio de los vestigios y supervivencias de las edades antiguas". La pedagogía que ha dado tantas cosas de limpio prestigio al mundo podría echarnos a perder el encanto poético del Museo Naval donostiarra. La pedagogía artística desequilibra la gracia y la perfección de un Velázquez y la anécdota quiebra el encanto de las mejores obras de Rafael.

Cuando uno penetra, con el corazón batiente a compás vivo, "allegretto" de la sensibilidad, en el Museo Naval, va dispuesto a entregarse al ensueño y a la poesía.

Los admirantes de Indias, los capitanes de fragatas, todos los marineros de otras edades no deben confarnos ni el viaje alrededor del mundo, ni la proeza militar, ni la aventura tras unos filibusteros... Hay algo más entrañable, de pura poesía náutica y universal, que nos habla desde los retratos, y las armas, y las banderas. Lo que se desprende de esas arboladuras en miniatura, de esas estampas coloreadas con un arte que parece haber desaparecido por la industrialización, es, nada menos, señor, que la Leyenda de los marineros españoles...

Lo otro... No seamos, nosotros, astrónomos que no han valorado, sentimentalmente, una puesta de sol. Hay un encanto noble y sencillo de las cosas y de los seres, que tiene toda su vigencia en el Museo Naval. Porque el mar ha sido, es y será poesía.

Manos de poeta náutico han ordenado el Museo Naval acreciendo su prestigio innato, multiplicando el valor absoluto e insigne de cada paciente obra de ingeniería marítima —esos cascos que parecen "stradivarius" del arte de las construcciones navales—, de las banderas heroicas y capitales, de los grabados, de las maquetas que también trascienden a mar porque son de edificios destinados a los marineros... Hay pedagogía, en la distribución y ordenación de los elementos del Museo Naval. Pero también hay poesía.

Personajes, cosas, edades, hazañas en la derrota o en la victoria, ¡qué magnífico itinerario el del Museo Naval donostiarra! Con qué sabiduría hacen los iniciadores y sostenedores del Museo que éste cumpla su trascendental misión!

El Museo, que parece, a primera vista, breve estación de tránsito, es lugar de permanencia. La sorpresa conquista a quienes imaginan que es un simple álbum de estampas. Por algo es el Museo el recuerdo gracioso, señorial y hermoso de las bodas perpetuas de España con el mar.

Los ingleses habrían convertido este Museo en la pieza cultural y poética más importante de la ciudad. Es de ver en las costas británicas cómo en cada pueblo el más leve vestigio del pasado marítimo de Inglaterra se conserva y reverencia con un inextinguible amor. Y cómo la muchachada que aprende Astronomía y Navegación, en las versiones de los párrocos, siente estimulados su vocación y su entusiasmo a la vista de vestigios y reliquias náuticos...

Nuestros marinos y todos nosotros necesita-

mos templar y aumentar nuestro amor por las rutas del mar. Sobre todo, nuestros marinos. Que los muchachos que mañana irán en el alto puente de un buque de miles de toneladas, conozcan la Leyenda y la poesía pura del mar, y de sus antepasados españoles... Todas las leyendas, desde la de Ulises hasta la de la isla de los barcos perdidos...

Ahí, en ese barco de piedra sin forma, flanco de la bahía, cuya cala guarda un tesoro submarino, hay unas salas en las que se siente la Historia, en su entraña sentimental, está uno de los más bellos lugares para soñar y proyectar y, sin duda, también para sufrir, porque la Poesía de lo náutico no influye, como en el tiempo pretérrito, sobre las gentes de España...

MÁXIMIANO G. VENERO.

En tal día como hoy

San Sebastián hace 30 años

17 DE ENERO DE 1905. — La estudiantina del Centro Navarro, cuyo organizador era el maestro Rodoreda, había comenzado a ensayar con partituras para rondalla que le enviaron de Pamplona. Entre los componentes de la Agrupación artística había algunos elementos pertenecientes al Orfeón Donostiarra.

— El obispo electo de la diócesis vascongada, monseñor Cadena y Eleta, se trasladó de Segovia a Madrid.

— En el sudeexpreso pasaron con dirección a Madrid los archiduques Federico de Austria y sus hijas. En la estación fueron cumplimentados por las autoridades.

— Falleció en Madrid el antiguo magistrado, don José González Martínez, uno de los amigos más íntimos de Ruiz Zorrilla.

— Después de grave enfermedad falleció en Tolosa el prestigioso industrial don Antonio Elósegui.

— Como ya estaba sobradamente anunciado, la inauguración del puente María Cristina se celebraría el día 20, festividad de San Sebastián, patrono de la ciudad. A las cinco de la mañana de este día saldría la tradicional tambozada, en la que tomaría parte la banda municipal. A las diez y media, solemne misa en Santa María, asistiendo el Ayuntamiento en corporación con la banda municipal y distinguidas personalidades invitadas. Despues se haría la recepción oficial del nuevo muro reinstalado de la dársena, quedando allí la banda municipal dando un notable concierto. A las tres y media de la tarde se dirigiría la comitiva desde la Casa Consistorial hasta el nuevo puente—a pie o en travía, según el tiempo que hiciese—. En el puente estarían el clero y una compañía de Sicilia con banda y mu-

sica, pues el alcalde llevaría la representación del rey. El orfeón, la banda y un coro de niños interpretarían un himno del maestro Santesteban. Después habría un té en la Casa Consistorial, y por la noche iluminaciones en los edificios públicos.

— Celebró sesión el Ayuntamiento, y en ella se presentaron, por el ingeniero señor Sarasola, las reclamaciones que se habían presentado acerca del encauzamiento del río Urumea. Los demás asuntos fueron de trámite.

El homenaje al pintor Bienabe Artia

Un grupo de amigos y admiradores del notable pintor Bernardino Bienabe Artia organizan un banquete-homenaje al citado artista con motivo del reciente triunfo alcanzado en la exposición del Museo Moderno de Bilbao.

El banquete será servido en el Hotel Mourisco, de Fuenterrabía, el próximo sábado, día 19, a las ocho de la noche, y sus organizadores quieren que el acto sea más que celebración de un triunfo un estímulo para que el excelente artista continúe en su labor y muestre nuevas modalidades de su paleta.

Los que quieran asistir al citado banquete y los que deseen adherirse al homenaje sin concurrir, pueden dirigirse a nombre de la Comisión organizadora, al quiosco de periódicos de la Plaza de Pi y Margall, de Irún.—La Comisión.